

Научный журнал

ТРУДЫ
КОЛОМЕНСКОЙ
ДУХОВНОЙ
СЕМИНАРИИ

№ 4 (19)

Коломна
2022

УДК 2
ББК 86
Т 78

Рекомендовано к публикации Издательским советом
Русской Православной Церкви
ИС Р23-223-0501

Главный редактор: протоиерей Вадим Суворов, доктор богословия, доцент, ректор Коломенской духовной семинарии.

Заместитель главного редактора: священник Василий Казинов, кандидат богословия, доцент, проректор по учебной работе Коломенской духовной семинарии.

Редакционная коллегия:

Священник Илия Ничипоров, доктор филологических наук, доцент (Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова); Галкин П.В., доктор исторических наук, доцент (Государственный социально-гуманитарный университет); Ильичева И.М., доктор психологических наук, профессор (Государственный социально-гуманитарный университет); протоиерей Олег Мумриков, кандидат богословия, доцент (Московская духовная академия); протоиерей Павел Карташев, кандидат филологических наук (Коломенская духовная семинария); протоиерей Максим Максимов, кандидат богословия (Коломенская духовная семинария); священник Илия Семенов, кандидат философских наук (Православный Свято-Тихоновский гуманитарный университет); священник Димитрий Березин, кандидат экономических наук (Коломенская духовная семинария); священник Александр Сирин, кандидат богословия (Коломенская духовная семинария); Индзинская А.В., кандидат филологических наук (Коломенская духовная семинария).

Ответственный секретарь, выпускающий редактор: иеромонах Иоанн (Пахачев Г.В.), магистр богословия (Коломенская духовная семинария).

Труды Коломенской духовной семинарии. – 2022. – №4 (19). – 96 с.

«Труды Коломенской духовной семинарии» – научный журнал, в котором публикуются исследовательские материалы по богословию, библеистике, истории Церкви и прочим дисциплинам теологического характера. Журнал содержит в себе научные статьи, рецензии, доклады, иные научно-исследовательские материалы. Издание адресовано преподавателям и студентам духовных учебных заведений, а также всем, интересующимся проблемами богословия и церковной науки.

Scientific journal

PUBLICATIONS
OF THE KOLOMNA
THEOLOGICAL
SEMINARY

№ 4 (19)

Kolomna
2022

The Edition is recommended
by the Publishing Council of the Russian Orthodox Church
IS R23-223-0501

Chief editor: Archpriest Vadim Suvorov, Doctor of Theology, Associate Professor, Rector of the Kolomna Theological Seminary.

Deputy chief editor: Priest Vasily Kazinov, PhD in Theology, Associate Professor, Vice-Rector for Academic Affairs of the Kolomna Theological Seminary.

Editorial board:

Priest Ilia Nichiporov, Doctor of Philology, Associate Professor (Lomonosov Moscow State University); Galkin P.V., Doctor of Historical Sciences, Associate Professor (State Socio-Humanitarian University); Ilyicheva I.M., Doctor of Psychology, Professor (State Socio-Humanitarian University); Archpriest Oleg Mumrikov, PhD in Theology, Associate Professor (Moscow Theological Academy); Archpriest Pavel Kartashev, PhD in Philology (Kolomna Theological Seminary); Archpriest Maxim Maksimov, PhD in Theology (Kolomna Theological Seminary); Priest Ilia Semenov, PhD in Philosophy (St. Tikhon's Orthodox University for the Humanities); Priest Dimitry Berezin, PhD in Economic Sciences (Kolomna Theological Seminary); Priest Alexander Sirin, PhD in Theology (Kolomna Theological Seminary); Indzinskaya A.V., PhD in Philology (Kolomna Theological Seminary).

Executive secretary associate, Issuing editor: Hieromonk John (Pakhachev G.V.), Master of Theology (Kolomna Theological Seminary).

“Publications of the Kolomna Theological Seminary” is a scientific journal that publishes research materials on theology, biblical studies, Church history and other theological disciplines. The journal contains scientific articles, reviews, reports, and other research materials. The Edition is addressed to teachers and students of theological schools and all those interested in the problems of theology and church science.

СОДЕРЖАНИЕ

ИССЛЕДОВАНИЯ

БИБЛЕИСТИКА, БОГОСЛОВИЕ, ПАТРОЛОГИЯ

Священник Александр Сирин. Понятие футуристической и реализованной эсхатологии в посланиях апостола Павла в свете святоотеческой экзегезы и в трудах библейских исследователей 9

Иеромонах Иоанн (Пахачев). Образ преподобного Антония Великого в его посланиях и «Житии»: опыт сравнительной характеристики 18

ИСТОРИЯ ЦЕРКВИ

Щеголева И.Е. «Письмо с фронта» священноисповедника Феодосия (Ганицкого): история написания, описание, значение 33

Щеголева И.Е. «Брат из Шамраевки»: о некоторых аспектах истории рода священноисповедника Феодосия (Ганицкого)..... 51

ЛИТУРГИКА, ПАСТЫРСКОЕ СЛУЖЕНИЕ

Священник Анатолий Трушин. Некоторые музыкальные аспекты традиции румынского богослужебного пения в Трансильвании 63

ИЗДАНИЯ И ПЕРЕВОДЫ ИСТОЧНИКОВ

Фундулис И. Божественная литургия. Литургический обзор / пер. с греч. и примеч. прот. Д. Мурзюкова, И.Г. Белецкой 72

CONTENTS

STUDIES

BIBLICAL STUDIES, THEOLOGY, PATROLOGY

Priest Alexander Sirin. Concept of Futuristic and Realized Eschatology in Epistles of Apostle Paul in View of Patristic Exegesis and in Works of Biblical Researchers 9

Hieromonk John (Pakhachev). Image of Saint Anthony the Great in His Epistles and «Life»: The Experience of Comparative Characteristics 18

CHURCH HISTORY STUDIES

Shchegoleva I. E. "Letter from the Front" by Saint Theodosius (Ganitsky): History of Writing, Description, Value 33

Shchegoleva I. E. "Brother from Shamraevka": Some Aspects of Family History of Saint Theodosius (Ganitsky) 51

LITURGICS, PASTORAL MINISTRY

Priest Anatoly Trushin. Some Musical Aspects of Romanian Liturgical Singing Traditions in Transylvania 63

EDITIONS AND TRANSLATIONS OF SOURCES

Fundoulis I. Divine Liturgy. Liturgical Overview / Transl. from Greek and notes Archpriest Dimitri Murzyukov, I. G. Beletskaya 72

ИССЛЕДОВАНИЯ

БИБЛЕИСТИКА

БОГОСЛОВИЕ

ПАТРОЛОГИЯ

УДК 227.1

Священник Александр Сирин

ПОНЯТИЕ ФУТУРИСТИЧЕСКОЙ И РЕАЛИЗОВАННОЙ
ЭСХАТОЛОГИИ В ПОСЛАНИЯХ АПОСТОЛА ПАВЛА
В СВЕТЕ СВЯТООТЕЧЕСКОЙ ЭКЗЕГЕЗЫ
И В ТРУДАХ БИБЛЕЙСКИХ ИССЛЕДОВАТЕЛЕЙ

Аннотация. Статья посвящена эсхатологической проблематике посланий святого апостола Павла. Рассматриваются отдельные темы ветхозаветной и новозаветной эсхатологии в контексте антигетической модели «уже / еще нет», а также обсуждаются взгляды отечественных и зарубежных исследователей-библеистов на истоки антиномичности богословия апостола Павла.

Ключевые слова: Библия; Новый Завет; библеистика; апостол Павел; футуристическая и реализованная эсхатология; парадигма «уже / еще нет»; антиномия.

Для цитирования: Сирин А.С., свящ. Понятие футуристической и реализованной эсхатологии в посланиях апостола Павла в свете святоотеческой экзегезы и в трудах библейских исследователей // Труды Коломенской духовной семинарии. 2022. №4 (19). С. 9-17.

Сведения об авторе: Священник Александр Сергеевич Сирин — кандидат богословия, доцент кафедры библеистики Коломенской духовной семинарии (e-mail: cirin7@mail.ru).

Эсхатология – это раскрываемое Православной Церковью учение о конечных судьбах мира и человечества. Термин «эсхатология» произошел от сочетания двух греческих слов: ἔσχατος (эсхатос) – конечный, последний, и λόγος (логос) – слово, речение.

Отдельные темы и мотивы новозаветной эсхатологии берут свое начало в Ветхом Завете. Книги Еноха и Ездры, а также пророков Даниила, Иезекииля, Исаяи, Захарии, Аввакума и др. были названы иудейскими «апокалипсисами», поскольку в них содержатся основные эсхатологические тексты, отражающие события «последних времен». Так, во многих священных книгах мы можем встретить упоминания о Суде (Иез. 39:21; Ис. 3:13; Пс. 9:8-9; 109:6), о спасении (Иер. 3:23; Ис. 52:10; Пс. 13:7; др.) и спасаемом «остатке» (4Цар. 19:31; Иез. 6:8; Иер. 23:3; 31:7; Ис. 11:11; 28:5), о «новом небе» и «новой земле» (Ис. 65:17; 66:22), о воскресении мертвых (Иов. 42:18; Ис. 26:19; Иез. 37:3-14). Еще до начала публичной проповеди Иисуса Христа в Израиле уже существовала мессианская традиция, которая опиралась на веру в пророчества о наступлении времени, когда сильный духом вождь – Мессия («Машиах», буквально «Помазанник») (3 Езд. 12:32), обладающий земной властью (Ис. 16:5; Иер. 23:5), принесет полное политическое и духовное избавление народу Израиля на его земле (3 Езд. 13:25-26), а также мир (Ис. 2:4; 11:6-9; 32:18;), благоденствие (Ис. 31:5; 51:3; 65:17-25) и моральное совершенство всему роду человеческому (Пс. 17:21-29; 18:8-15)¹. Сокровенная цель путей Божиих в ветхозаветной эс-

¹ Мессия // Электронная еврейская энциклопедия [Электронный ресурс]. URL:

хатологии определялась как установление вечного Царствия Бога Израиля (Деян. 2:44; 7:14; Иез. 28:25-26; Ис. 2:2-4;).

В новозаветном богословии, по сложившейся традиции, исследуются две наиболее крупные эсхатологические темы, которые принято называть «временная эсхатология» (или «футуристическая»), то есть, связанная с апокалиптическими ожиданиями, и «реализованная эсхатология», в рамках которой утверждается, что с приходом Иисуса Христа в мир уже вошло и Царствие Божие. В западной библеистике эта парадигма получила раскрытие в виде антитетической модели «уже / еще нет».

В синоптических Евангелиях футуристическая эсхатология в наибольшей мере находит свое отражение, пожалуй, у евангелиста Марка. Так, в 13-й главе звучит апокалиптическая речь Иисуса Христа, в которой подробно повествуется о признаках наступления конца ветхого мира (Мк. 13:7-25) и начала нового (Мк. 13:26-27). Но практически в следующем же стихе мы находим предупреждение о том, что «о дне же том, или часе, никто не знает, ни Ангелы небесные, ни Сын, но только Отец» (Мк. 13:32), а также призывы молиться, бодрствовать и хранить рассудительное трезвение (Мк. 13:33-37). В Евангелиях от Луки и от Матфея апокалиптические ожидания сопряжены, как правило, с теми моментами, когда Иисус Христос говорит о Себе как о Сыне Человеческом: «И как было во дни Ноя, так будет и во дни Сына Человеческого» (Лк. 17:26); «итак бодрствуйте на всякое время и молитесь, да сподобитесь избежать всех сих будущих бедствий и предстать пред Сына Человеческого» (Лк. 21:36); «и не думали, пока не пришел потоп и не истребил всех, - так будет и пришествие Сына Человеческого» (Мф. 24:39); «тогда явится знамение Сына Человеческого на небе; и тогда восплачутся все племена земные и увидят Сына Человеческого, грядущего на облаках небесных с силою и славою великою» (Мф. 24:30) и др.

Смысл реализованной эсхатологии лучшим образом раскрывается через слова Иисуса Христа, которые евангелисты приводят во всех трех синоптических Евангелиях: «От дней же Иоанна Крестителя донныне Царство Небесное силою берется, и употребляющие усилие восхищают его» (Мф. 11:12); «Закон и пророки до Иоанна; с сего времени Царствие Божие благовестуется, и всякий усилием входит в него» (Лк. 16:16); «После же того, как предан был Иоанн, пришел Иисус в Галилею, проповедуя Евангелие Царствия Божия и говоря, что исполнилось время и приблизилось Царствие Божие: покайтесь и веруйте в Евангелие» (Мк. 1:14-15). То есть Царствие Небесное, как уже наступившее, берется силою, а не ожидается как грядущее, поскольку оно уже вошло в мир вместе с Христом и обретается внутри каждого человека: «Быв же спрошен фарисеями, когда придет Царствие Божие, отвечал им: не придет Царствие Божие приметным образом, и не скажут: вот, оно здесь, или: вот, там. Ибо вот, Царствие Божие внутри вас есть» (Лк. 17:20-21).

В отличие от синоптических Евангелий, в Евангелии от Иоанна в большей мере проявляется именно реализованная эсхатология. Причина этого коренится в событиях конца I века н.э., когда под

влиянием иудейских, греческих и зороастрийских культурно-религиозных традиций, длительное время существовавших на пространстве Средиземноморья, Ближнего Востока и Центральной Азии, в отдельных христианских Церквях начали формироваться разнообразные гностические течения. Активно выступая против этих тенденций, евангелист Иоанн стал настойчиво отстаивать мнение, что вечная жизнь уже сейчас наполняет каждого верующего в Иисуса Христа: «...Истинно, истинно говорю вам: слушающий слово Мое и верующий в Пославшего Меня имеет жизнь вечную, и на суд не приходит, но перешел от смерти в жизнь» (Ин. 5:24); «Истинно, истинно говорю вам: верующий в Меня имеет жизнь вечную» (Ин. 6:47); «И Я даю им жизнь вечную, и не погибнут во век» (Ин. 10:28). А такие эсхатологические категории, как суд, воскресение, спасение, жизнь вечная, для него, несомненно, являются объективной реальностью с момента первого пришествия Христа: «Ныне суд миру сему; ныне князь мира сего изгнан будет вон» (Ин. 12:31); «Иисус сказал ей: Я есмь воскресение и жизнь; верующий в Меня, если и умрет, оживет» (Ин. 11:25); «Я есмь дверь: кто войдет Мною, тот спасется, и войдет, и выйдет, и пагить найдет» (Ин. 10:9); «...дабы всякий, верующий в Него, не погиб, но имел жизнь вечную» (Ин. 3:15).

В то же время, нельзя однозначно утверждать, что данная эсхатологическая концепция у евангелиста Иоанна была единственно определяющей, поскольку в его Евангелии мы находим стихи, удивительным образом сочетающие в себе тему реализованной эсхатологии с футуристическим ожиданием последнего дня: «Воля Пославшего Меня есть та, чтобы всякий, видящий Сына и верующий в Него, имел жизнь вечную; и Я воскрешу его в последний день» (Ин. 6:40); «Ядущий Мою Плоть и пьющий Мою Кровь имеет жизнь вечную, и Я воскрешу его в последний день» (Ин. 6:54).

Эсхатология апостола Павла отличается яркой, даже парадоксальной двойственностью: «она есть одновременно исполнение и чаяние, участие и предчувствие, эксплицитность и имплицитность»². Большинство исследователей-библеистов предпочитают рассматривать ее в свете комбинации настоящих реалий и будущих ожиданий (так называемая модель «уже / еще нет»). Напряжение между эсхатологией реализованной и эсхатологией футуристической пронизывает буквально все четырнадцать посланий апостола Павла: вы уже чистые (2 Кор. 6:17), поэтому станьте чистыми (2 Кор. 7:1); вы уже умерли для греха (Рим. 6:2), поэтому освобождайтесь от греха (Рим. 6:12); вы уже святые, поэтому должны стремиться к освящению (1 Фес. 4); вы уже спасены (Рим. 8:24; Еф. 2:5,8), поэтому должны спастись (1 Кор. 5:5; Евр. 10:39). Святитель Иоанн Златоуст, давая толкование на Рим. 8:23, восклицает: «Что ты говоришь, Павел? Почему ты постоянно обращаешься взад и вперед, то восклицаешь, что мы стали уже сынами, то опять причисляешь это благо к предметам надежды и пишешь, что

² Тимофеев А.И., Тодиев А.А., Ковшов М.В. Концепция «двух веков» в сотериологии святого апостола Павла // Труды Перервинской православной духовной семинарии. 2020. № 19. С. 20.

нам еще должно получить его?»³.

Ответ прост: как и в случае с евангелистом Иоанном, на характер эсхатологических воззрений апостола Павла большое влияние оказали его окружение и жизненные обстоятельства. Вот как об этом пишет протоиерей Александр Тимофеев: «В личности и учении святого апостола Павла отмечается характерная двойственность. Он был человеком противоположностей: иудейским книжником, ставшим христианским апостолом и богословом (Флп. 3:5–11); гонителем Церкви и хулителем имени Христова, сподобившимся более всех потрудиться в распространении Евангелия (Деян. 26:11; 1 Кор. 15:9-10); одновременно грешником и святым (Рим. 7:13-25; 2 Тим. 1:12; 4:8); гражданином двух царств - Христа (Кол. 1:13; 2 Тим. 4:18) и Рима (Деян. 16:37; 22:28); объединителем двух культур - греко-римской языческой и иудейской богоустановленной (Деян. 22:3; Еф. 2:14-3; 9)»⁴. По всей видимости, именно последний пункт и оказался решающим. И. Р. Тантлевский и Т. В. Литвин в своей статье об эсхатологических ожиданиях апостола Павла, отраженных в 1-м и 2-м посланиях Фессалоникийцам, также отмечают, что большинство зарубежных интерпретаторов богословского наследия апостола (А. Сабатье, О. Пфлейдедер, Э. Тейчманн, А. Швейцер, Й. Вайс, В. Д. Дэвиса, Г. М. Ширс, Н. Райт и др.) сходятся во мнении, что его эсхатология была соединением иудейской апокалиптики и эллинистической традиции. Однако степень сбалансированности этих двух составляющих и взаимовлияние между ними рассматриваются различным образом⁵.

А вот такое пояснение причин возникновения такой антиномичности богословской мысли апостола Павла дает протоиерей Александр Тимофеев: «...почему появилась категория «уже», когда объективно «еще нет»? Думается, данные категории альтернативно указывают на то, что эсхатологическая мысль апостола структурируется вокруг двух основных средоточий: Первого и Второго Пришествия Христа Спасителя. В Ветхом Завете и в предыдущего и современных апостолу апокалипсисах полностью отсутствуют подобная бифокальность и малейшие намеки на напряженность «уже - еще нет». Иудейская апокалиптика не знает ничего о внезапном появлении Мессии, Совершившем спасение в результате Своего предыдущего пришествия (ср.: 1 Фес. 1:10). Равным образом она не знает Воскресения Христова, Тела Христова, жизни во Христе, веры во Христа. Во времена апостола существовало понятие о едином «дне Господне», который четко разграничивал настоящий век и будущий. Для апостола Павла, однако, это понятие удваивается, так как можно говорить о двух «днях Господних», или о двух Его явлениях (см.: Тит. 2:11-13): Первое Пришествие Спасителя - «день Господень» первый (ср.: Лк. 17:22), Второе Пришествие - «день Господень» второй, или «день Иисуса Христа» (см.: 1 Кор. 1:8; Флп.

³ Иоанн Златоуст, свт. Полное собрание творений: в 12 т. Т. 9. Кн. 2. М., 2003. С. 665.

⁴ Тимофеев А.И., Тодиев А.А., Ковшов М.В. Концепция «двух веков» в сотериологии святого апостола Павла. С. 20.

⁵ Тантлевский И.Р., Литвин Т.В. Мессианско-эсхатологические ожидания, отраженные в кумранских рукописях и в ранних посланиях апостола Павла // Вестник РХГА. 2018. Т. 19. №3. С. 211-212.

1:6; 2:16; 1 Фес. 5:2; 2 Фес. 1:7; 2:2)»⁶. Для апостола Павла «Мессия уже пришел, мессианский век уже начался, – пишут авторы, – в то время как чаяния иудейской эсхатологии периода Второго Храма были выражены чисто символическим языком. Эсхатологическая надежда христианства сосредотачивается на конкретном Лице Господа Иисуса Христа. Из-за этой структурной смены эсхатологические ожидания, которые были полностью обращены в будущее, теперь становятся частично настоящим опытом верующего «во Христе»⁷.

Противостояние противоположных, рассудочно не совместимых положений (антиномий) является единым сквозным принципом всего духовного наследия апостола Павла. Наиболее трудно-понимаемой антиномией в эсхатологии апостола Павла становится его утверждение, что спасение уже совершилось, что воскресение произошло и христиане достигли «последних веков»: «Быв погребены с Ним в крещении, в Нем вы и совоскресли верою в силу Бога, Который воскресил Его из мертвых, и вас, которые были мертвы во грехах и в необрезании плоти вашей, оживил вместе с Ним, простив нам все грехи» (Кол. 2:12–13) и «Все это произошло с нами, как образы; а описано в наставление нам, достигшим последних веков» (1 Кор. 10:11), но при этом он постоянно утверждает, что конец мира еще не наступил: «Так поступайте, зная время, что наступил уже час пробудиться нам от сна. Ибо ныне ближе к нам спасение, нежели когда мы уверовали» (Рим. 13:11); ср. также 1 Кор. 15:24–25; Фил. 3:20–21; 1 Фес. 4:15–16 и др.

Однако за этими очевидными противоречиями стоит крайне важная идея о том, что реальное спасение зависит от двух условий – объективного и субъективного. Объективное условие нашего спасения исполнено Богом: мы уже спасены в Иисусе Христе (Евр. 5:5–9), но для реализации спасения необходимо еще одно, субъективное, условие – наши собственные усилия, которые обусловлены исключительно нашей свободной волей (Гал. 5). И действительно, на момент получения веры и принятия Таинства Крещения христианин уже оправдан пред Богом и достоин того, чтобы «ходить в обновленной жизни» и вкушать дары будущего века (Рим. 3:30; 6:4). Святитель Иоанн Златоуст пишет об этом так: «Хотя бы кто был и каменным человеком, все же дарованного нам уже достаточно, чтобы возбудить, отвлечь от настоящего и сугубо окрылить к будущему, – как тем, что дарованное велико, так и тем, что эти столь великие и многие дары только начаток. Если же начаток таков, что чрез него можно освободиться от грехов и достигнуть праведности и освящения, а (апостолы) изгоняли бесов и свою тенью, и одеждами воскрешали мертвых, то представь, каковы все будущие блага»⁸.

Однако, уже будучи «купленным дорогою ценою» (1 Кор. 6:20), человек вынужден по-прежнему оставаться в «ветхом» веке, и это требует от него постоянных трудов для ежедневного освящения

⁶ Тимофеев А.И., Тодиев А.А., Ковшов М.В. Концепция «двух веков» в сотериологии святого апостола Павла. С. 36–37.

⁷ Там же. С. 39.

⁸ Иоанн Златоуст, свт. Полное собрание творений. Т. 9. Кн. 2. М., 2003. С. 666.

(Рим. 12:2; 1 Тим. 4:8; 6:19; 1 Фес. 5:6). У святителя Иоанна мы читаем об этом следующее: «Теперь участь наша, до последнего нашего издыхания, находится в тайне, потому что многие из сынов делались потом псами и пленниками. А когда мы переселимся отсюда с доброю надеждою, тогда дар делается неотъемлемым, более явным и великим, тогда не будет и страха, что грех и смерть могут изменить его. Тогда только благодать делается безопасною, когда и тело наше освободится от смерти и бесчисленных страданий»⁹. То есть, только если христианин пребудет верным до конца, то в парусии он будет удостоен полноты спасения (Евр. 10:39).

Апостол Павел рассматривает спасение не как свершившийся одномоментный акт, но как продолжающийся во времени процесс, начальной точкой которого было оправдание и примирение человека с Богом. При этом апостол делает акцент на том, что оправдание человек получил от Бога «...даром, по благодати Его, искуплением во Христе Иисусе, которого Бог предложил в жертву умилостивления в Крови Его через веру, для показания правды Его в прощении грехов, соделанных прежде» (Рим. 3:24-25). И примирение произошло также от Бога, «...Иисусом Христом примирившего нас с Собою и давшего нам служение примирения, потому что Бог во Христе примирил с Собою мир, не вменяя людям преступлений их, и дал нам слово примирения» (2 Кор. 5:18-19). Более того, человечество спасено исключительно потому, что Христос воплотился: «Бог, богатый милостью, по Своей великой любви, которою возлюбил нас, и нас, мертвых по преступлениям, оживотворил со Христом, – благодатью вы спасены, – и воскресил с Ним, и посадил на небесах во Христе Иисусе» (Еф. 2:4-6). Завершение же процесса спасения ожидается в дни второго пришествия Господа нашего Иисуса Христа.

Итак, из всего выше сказанного мы видим, что отличительной чертой эсхатологии апостола Павла является выраженная сосредоточенность его апокалиптических представлений на личности Христа. Поэтому нельзя не согласиться с мнением К. Марвина Пейта (С. Marvin Pate), что богословие апостола Павла следует исследовать как продукт не двух, а трех миров: греко-римского, иудейского и христианского¹⁰.

Здесь следует пояснить, что в древнееврейской культуре мир воспринимался как непрерывные необратимые изменения в линейном и направленном потоке времени. По этой причине для древних иудеев история – это следующие друг за другом звенья единой цепи событий, устремленной к определенной цели¹¹. В греко-римской культуре мир – это вечный и неизменный космос, а время носит циклический характер. История для древнего грека – это бесконечный круговорот, неизменно возвращающий мир к его исходному состоянию. Поэтому, как пишет философ А. И. Бродский, «греко-римское мышление описывает мир в аспекте прошлого, где каждое событие либо было, либо не было, каждое

⁹ Там же. С. 666-667.

¹⁰ Pate С. М. Apostle of the last days. The life, letters and theology of Paul. Grand Rapids, 2013. P. 9-34.

¹¹ Бродский А.И. Синтаксис судьбы // ХОРА. 2008. № 4. С. 52-53.

высказывание либо истинно, либо ложно; библейское мышление описывает мир в аспекте будущего, для которого возможны различные альтернативы и по отношению, к которому принцип двузначности логики (истинно - ложно) неприменим. Античная культура ориентирована на прошлое, и для нее логика нарратива, повествующего о прошлом, является моделью для описания настоящего и будущего. Библейская культура ориентирована на будущее, и для нее логика нарратива, повествующего о будущем, является моделью для описания настоящего и даже прошлого»¹².

Действительно, в апостоле Павле удивительным образом соединились и переплелись представления двух таких разных культур, что не могло не отразиться на его религиозных воззрениях. Как иудей, апостол Павел был воспитан в традициях древнееврейской культуры, в которой, как говорилось выше, мир воспринимался как нечто развивающееся в линейном и направленном потоке времени. В его понимании все главные события Церкви Христовой сосредоточены в промежутке времени между Первым и Вторым Пришествием Христовым: искупление человечества, примирение его с Богом, спасение и освящение уже произошли, а время их окончательного свершения и торжества еще предстоит в день суда, который «будет концом времени сего и началом времени будущего бессмертия, когда пройдет тление, прекратится невоздержание, пресечется неверие, а возрастет правда, воссияет истина» (3 Езд. 7:113-114).

Но, родившись в Тарсе, в одном из крупнейших центров эллинистической образованности, апостол Павел был иудеем грекоязычной диаспоры и, безусловно, был знаком с греко-римской культурой, в которой время носило циклический характер, а история воспринималась как бесконечный круговорот, неизменно возвращающий мир к его исходному состоянию. Однако В. Н. Лосский тонко подмечает отличия эсхатологических христианских представлений апостола Павла от языческих традиций эллинизма: по апостолу Павлу «этот конец – конец не неподвижный, не предел: конец – это непрестанно возобновляющееся начало бесконечного пути к соединению, к обожению, в котором свершаются господство Бога и призвание человека»¹³. И далее В. Н. Лосский следующим образом развивает эту тему конца времен: «... победа Христа и изменение космического строя не есть восстановление того первичного условия, которое было до грехопадения Адама. Потому что последний конец - не земной рай, а новая земля и новое небо. С нового Адама эсхатологическое условие есть новое шествование к вечно новому концу, но этот новый путь открывается в условиях старого, дряхлеющего мира, в плоти «ветхого Адама», в плоти бренной и смертной, хотя и обитает в ней нетварная благодать» (Еф. 6, 12)¹⁴.

«Итак, кто во Христе, тот новая тварь; древнее прошло, теперь все новое» (2 Кор.5:17). Что означают эти слова апостола? «Препод-

¹² Там же. С. 53.

¹³ Лосский В.Н. Боговидение / пер. с фр. В.А. Решиковой; сост. и вступ. ст. А.С. Филоненко. М.: АСТ, 2006. С. 747.

¹⁴ Там же. С. 748.

дается новый образ воззрения на все сущее и бывающее, – пишет святитель Феофан Затворник, – вводятся новые порядки жизни во всех ее проявлениях; в основу же всего кладется существенное обновление жизни в самых ее исходниках, сокровенных в духе и сердце; рождается потаенный сердца человек, который и начинает всем заправлять и в душе, и в теле, и во внешних отношениях. Посмотреть – тот же будто человек, те же в нем силы духа, души и тела, но жизнь уже не та. Не земное это насаждение, не земным воздухом дышит, не земными стихиями питается. Почему горняя мудрствует, а не земная, и живот его сокровен есть со Христом в Боге»¹⁵. Именно по этой причине мысль апостола постоянно устремляется не столько вперед во времени, сколько к тому, что «наверху», над временем: «Если вы воскресли со Христом, то ищите горнего, где Христос сидит одесную Бога; о горнем помышляйте, а не о земном. Ибо вы умерли, и жизнь ваша сокрыта со Христом в Боге» (Кол. 3:1–3).

Христианству вовсе не чужда иудейская идея незавершенности творения. Однако эсхатология иудаизма – это эсхатология будущего, данная нам как пророчество о предстоящем приходе Мессии и о спасении народа Божьего. Павлова же эсхатология – это, прежде всего, эсхатология христианская, и она «реализованная», «свершившаяся», поскольку с началом миссии Иисуса Христа в земную историю ворвался совершенно новый трансцендентный порядок, лишенный времени и пространства, где все уже свершилось: исполнились пророчества Ветхого Завета (Лк. 10:21-24), исполнилось время (Мк. 1:15), приблизилось Царство Божие (Лк. 11:20), а Воскресение и Суд уже не предстоят в будущем, а совершаются в каждом верующем сейчас, в настоящем. В искупительных деяниях Спасителя и в даровании Духа Святого уже наступило эсхатологическое обновление, но его всеобъемлющее осуществление ожидается во Втором Пришествии.

Очевидно, что простому человеческому уму более понятна футуристическая эсхатология. Противоречие, изначально заложенное в ситуацию одномоментного присутствия Царства Небесного и ожидания его в будущем, порождало и, пожалуй, до сих пор порождает немало ожесточенных споров у исследователей Святого Писания. Поэтому в заключение хотелось бы добавить несколько слов об антиномичности, которая, как мы знаем, является характерной чертой всего корпуса Посланий апостола Павла. Вот что, в частности, по этому поводу писал протоиерей С. Н. Булгаков: «... антиномии не могут и не должны быть примиряемы, ибо непримиримы, но они должны быть поняты в своем происхождении и значении. Тогда они могут быть, по крайней мере, объяснены как выражающие собой разные стороны или положения единого бытия, которого, однако, не в силах вместить и понять без противоречий разум с его теперешними силами. В антиномиях дается опытное, наглядное доказательство сверхлогичности бытия или, что то же, недостаточности сил разума для его адекватного восприятия. Наличие антиномии неизбежно приводит нас к заключению, что

¹⁵ Феофан Затворник, свт. Толкование на 2 Кор. 5:17 [Электронный ресурс]. URL: <https://bible.optina.ru/new:2kor:05:17> (дата обращения: 09.11.2022).

теперешнее состояние бытия есть переходное, неокончателное и, в этой очевидной незаконченности, она теперь уже открывает просветы в иные возможности сознания»¹⁶.

Библиография

1. Pate C. M. *Apostle of the last days. The life, letters and theology of Paul*. Grand Rapids, 2013.
2. Бродский А.И. Синтаксис судьбы // ХОРА. 2008. № 4. С. 46-57.
3. Булгаков С. Н. Апокалиптика и социализм (религиозно-философские параллели) // Сочинения: в 2-х т. Т.2: Избранные статьи. М.: Наука, 1993. С. 368-434.
4. Иоанн Златоуст, свт. Полное собрание творений: в 12 т. Т. 9. Кн. 2. М., 2003.
5. Лосский В.Н. Боговидение / пер. с фр. В.А. Решиковой; сост. и вступ. ст. А.С. Филоненко. М.: АСТ, 2006.
6. Мессия // Электронная еврейская энциклопедия [Электронный ресурс]. URL: <https://eleven.co.il/judaism/theology/12735/> (дата обращения: 12.11.2022).
7. Тантлевский И.Р., Литвин Т.В. Мессианско-эсхатологические ожидания, отраженные в кумранских рукописях и в ранних посланиях апостола Павла // Вестник РХГА. 2018. Т.19. №3. С.193-217.
8. Тимофеев А. И., Тодиев А. А., Ковшов М. В. Концепция «двух веков» в сотериологии святого апостола Павла // Труды Перервинской православной духовной семинарии. 2020. № 19. С. 28-58.
9. Феофан Затворник, свт. Толкование на 2 Кор. 5:17 [Электронный ресурс]. URL: <https://bible.optina.ru/new:2kor:05:17> (дата обращения: 09.11.2022).

Priest Alexander Sirin

CONCEPT OF FUTURISTIC AND REALIZED ESCHATOLOGY IN EPISTLES OF APOSTLE PAUL IN VIEW OF PATRISTIC EXEGESIS AND IN WORKS OF BIBLICAL RESEARCHERS

Abstract. The article is devoted to the eschatological problems of the epistles of the Holy Apostle Paul. Separate topics of Old Testament and New Testament eschatology are considered in the context of the antithetical model «already / not yet», and the views of domestic and foreign biblical scholars on the origins of the antinomian theology of the Apostle Paul are also discussed.

Keywords: Bible; New Testament; Biblical studies; Apostle Paul; futuristic and realized eschatology; paradigm «already / not yet»; antinomy.

For citation: Priest Alexander Sirin. "Concept of Futuristic and Realized Eschatology in Epistles of Apostle Paul in View of Patristic Exegesis and in Works of Biblical Researchers". Publications of the Kolomna Theological Seminary, №4 (19), 2022, pp. 9-17 (in Russian).

About the author. Priest Alexander Sergeyevich Sirin – PhD in Theology, Associate Professor at the Biblical Studies Department of the Kolomna Theological Seminary (e-mail: cirin7@mail.ru).

¹⁶ Булгаков С. Н. Апокалиптика и социализм (религиозно-философские параллели) // Сочинения: в 2-х т. Т.2: Избранные статьи. М.: Наука, 1993. С. 127-128.

УДК 271

Иеромонах Иоанн (Пахачев)

ОБРАЗ ПРЕПОДОБНОГО АНТОНИЯ ВЕЛИКОГО
В ЕГО ПОСЛАНИЯХ И «ЖИТИИ»:
ОПЫТ СРАВНИТЕЛЬНОЙ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Аннотация. Преподобный Антоний Великий – один из наиболее известных христианских святых древности. Его сильная личность оставила глубокое впечатление в сознании современников, что и было запечатлено в многочисленных памятниках монашеской литературы, особенно в христианском Египте. Настоящая статья представляет собой опыт характеристики данных, которые сообщают о прп. Антонии два наиболее значимых произведения ранней монашеской литературы Египта – «Житие Антония» и послания (письма), ему приписываемые. С совокупность обнаруженных данных обозначена в статье собирательным понятием «образ», которое включает в себя сведения о внешнем виде и образе жизни преподобного, о его мировоззрении, социальных контактах, о восприятии его личности в монашеской среде. Иначе говоря, в статье речь пойдет о том, каким видели прп. Антония современники, и отчасти – насколько это возможно установить – о том, каким он был на самом деле.

Ключевые слова: Антоний Великий; Афанасий Великий; житие; послания; патристика; оригенизм; раннее монашество.

Для цитирования: Иоанн (Пахачев), иером. Образ преподобного Антония Великого в его посланиях и «Житии»: опыт сравнительной характеристики // Труды Коломенской духовной семинарии. 2022. №4 (19). С. 18-31.

Сведения об авторе: Иеромонах Иоанн (Пахачев Глеб Владимирович) – магистр богословия, старший преподаватель кафедры богословия, секретарь Ученого совета Коломенской духовной семинарии (e-mail: john-hieromonk@mail.ru).

Проблема соотношения сведений, которые сообщает о прп. Антонии его «Житие», с текстами его так называемых «посланий» (писем), имеет долгую и сложную историю продолжительностью как минимум в полтора столетия. Текстом, вокруг которого начала развиваться полемика, стало «Житие Антония». С конца XIX века предпринимались попытки объявить этот текст исторически недостоверным произведением; Г. Вейнгартен утверждал даже, что «Житие св. Антония» не источник по истории начального монашества, а тенденциозное произведение, отражающее идеалы уже достаточно развитого социального движения¹. В полемике активно участвовали русские исследователи, такие как И. Троицкий и И.В. Попов², результаты ее отчасти попытался обобщить в своем

¹ Цит. по: Войтенко А.А. Египетское монашество в IV в.: Житие преп. Антония Великого, Лавсаик, История монахов. М.: ЦЕИ РАН, 2012. С. 30.

² Троицкий И. Обзорение источников начальной истории египетского монашества. Сергиев Посад, 1906. С. 354-397; Попов И.В. Религиозный идеал Святого Афанасия // Труды по патрологии: в 2-х т. / под общ. ред. А. И. Сидорова. Сергиев Посад: Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Московская духовная академия, 2004. Т. 1. С. 98-99.

капитальном труде священник Стефан Лобачевский³. В ходе этой полемики был впервые поставлен вопрос о том, насколько историчен образ Антония, созданный автором «Жития».

В XX столетии полемика разгорелась с новой силой, в особенности после выхода в свет монографии С. Рубенсона «The Letters of St Antony. Origenist Theology, Monastic Tradition and the Making of a Saint». Рубенсон сопоставил три самых важных источника – «Житие», «Aprophthegmata» и послания Антония – и пришел к выводу, что настоящий, аутентичный образ Антония присутствует только в посланиях, а в двух остальных текстах он искажен. Исследователь предельно заострил все проблемные вопросы соотношения этих текстов, вызвав серьезную дискуссию, продолжающуюся по сей день⁴.

В сущности, к раскрытию или опровержению выводов и интуиций С. Рубенсона сводится вся дальнейшая историография вопроса. Были и те, кто отозвался на его книгу серьезной критикой: так, Г. Гулд весьма обстоятельно доказывал, что образы Антония в «Житии» и посланиях не исключают, а дополняют друг друга⁵. Ряд исследователей вообще не признали подлинность посланий Антония; с их точки зрения, соответственно, вопрос, поставленный Рубенсоном, решается весьма просто.

В настоящей работе мы постараемся рассмотреть указанную проблему со своей точки зрения и предложить определенный вариант соотношения сведений «Жития» и посланий. Поскольку «Житие Антония» было нами проанализировано в одной из более ранних публикаций⁶, в данной статье мы сконцентрируем внимание преимущественно на посланиях.

Аутентичность и историческая ценность посланий

Упоминания о том, что прп. Антоний писал (или диктовал) письма разным лицам, мы встречаем уже в «Житии»⁷. Несколько позднее блж. Иероним в 8-й главе сочинения «De viris illustribus» упомянет о семи письмах Антония, особо отметив одно из них – послание к монахам Арсиной (в традиционных русскоязычных изданиях корпуса посланий оно шестое по счету). Другие памятники ранней монашеской письменности: «Aprophthegmata», «Vita Pachomii», произведения Бесы Атрипского, ученика Шенуте, – упоминают эти послания и приводят из них цитаты, атрибутируя

³ Лобачевский С., свящ. Святой Антоний Великий: Его жизнь, писания, и нравственно-подвижническое учение. Одесса, 1906.

⁴ В данной работе использовалось второе, исправленное и дополненное издание этого труда: Rubenson S. The Letters of St. Antony: Monasticism and Making of a Saint. Minneapolis, 1995.

⁵ Gould G. Recent Work on Monastic Origins: a Consideration of the Questions Raised by Samuel Rubenson's The Letters of St. Antony // Studia Patristica. Vol. 25. 1993. P. 405-416.

⁶ Иоанн (Пахачев), иером. О некоторых особенностях изображения личности преподобного Антония Великого в агиографических памятниках (на примере «Жития Антония») // Научные труды Самарской духовной семинарии. Выпуск IX-X. Самара, 2021. С. 67-78.

⁷ Житие преподобного Антония, описанное святителем Афанасием Великим в послании к инокам, пребывающим в чужих странах, 81, 86 // Афанасий Великий, свт. Творения: в 4 т. Т. 3. М., 1994. С. 240, 244.

их Антонию⁸. Именно эти семь посланий мы будем анализировать в данной работе⁹.

На основании этих и других упоминаний, а также внутренних данных, многие исследователи вполне уверенно датируют эти тексты IV веком. Однако вопрос о том, насколько аутентичны послания, т. е. насколько они принадлежат прп. Антонию, на сегодняшний день остается открытым. Предметом дискуссии стали следующие положения: во-первых, интерпретация сведений о неграмотности преподобного (и, следовательно, его «техническом» участии в создании посланий); во-вторых, содержащееся в текстах учение, обнаруживающее очевидную близость к традиции александрийской богословской школы.

Не вдаваясь в подробности дискуссий¹⁰, отметим три основных подхода к решению вопроса об аутентичности и исторической ценности посланий Антония:

1. Послания не принадлежат Антонию, а написаны человеком, близким к богословско-философским кругам Александрии и симпатизировавшим гностицизму. Такой версии придерживались некоторые исследователи, в частности, А. Л. Хосроев¹¹, осторожно в пользу некоторых ее аспектов высказывался Д. Бумажнов¹². В рамках этого подхода привлечение данных посланий для реконструкции образа «исторического» Антония, разумеется, оказывается невозможным.

2. Послания принадлежат Антонию и действительно могут служить материалом для реконструкции его подлинного внутреннего мира, в то время как образ, созданный в «Житии» и «Aporhthegmata», является искаженным. В мировой науке эту точку зрения наиболее аргументированно изложил и обосновал С. Рубенсон¹³. В рамках этого подхода, напротив, для реконструкции образа «исторического» Антония предлагается, по сути, аннулировать данные всех источников, кроме самих посланий.

3. Послания принадлежат Антонию, и их содержание не противоречит тому, что мы знаем о пустынноике из других источников. В числе защитников данной точки зрения отметим Д. Читти и В. Дэпрэ, из русских исследователей – А. С. Ковалец и В. Г. Патрина¹⁴. Особенности языка и богословия посланий, наличие следов влияния оригенистических идей, – все это, по мнению сторонников

⁸ Ковалец А.С. Влияние александрийской философско-богословской традиции на формирование ранних памятников коптской монашеской литературы: дисс. канд. филол. наук. М., 2008. С. 58.

⁹ Большинство остальных посланий, печатаемых в русскоязычных изданиях под именем Антония, принадлежат, как выяснилось, авве Аммону (Сидоров А.И. Святой Аммон: личность и творения // Богословские труды. Сб. 33. М., 1997. С. 256).

¹⁰ Обзор дискуссий см. в: Ковалец А. С. Влияние александрийской философско-богословской традиции... С. 47-60.

¹¹ Хосроев А.Л. Из истории раннего христианства в Египте: по материалам коптской библиотеки из Наг-Хаммади. М.: Присцель, 1997. С. 286-311.

¹² Bumazhnov D. The Evil Angels in the Vita and the Letters of St. Antony the Great. Some Observations concerning the Problem of the Authenticity of the Letters // Zeitschrift für antikes Christentum. 2008. № 11 (3). С. 500-516.

¹³ Rubenson S. The Letters of St. Antony... P. 89-162.

¹⁴ Ковалец А.С. Влияние александрийской философско-богословской традиции... С. 80-95; Патрин В.Г. Новый образ прп. Антония Великого // Мир Православия: сб. ст. Вып. 9 / сост.: Н. Д. Барабанов, О. А. Горбань. Волгоград: Изд-во ВолГУ, 2015. С. 3-13.

данной точки зрения, может быть обусловлено контекстом их возникновения (идейным, культурным, литературным).

Из этих подходов нам наиболее импонирует третий, как свободный от крайностей первых двух. В рамках него мы рассмотрим некоторые аспекты посланий Антония и проанализируем соотношение содержащихся в них свидетельств с материалами «Жития».

Образ жизни преподобного Антония

Никаких данных о внешних обстоятельствах жизни и подвига прп. Антония послания не содержат. Вероятно, к моменту их написания автор и адресаты были знакомы настолько, что бытовые сведения были излишними. В посланиях интересно другое: в них более полно и подробно, чем в «Житии», раскрыта внутренняя, духовная сторона подвижничества преподобного.

Прежде всего, как и в «Житии», в посланиях Антония важное место занимает демонология – описание борьбы подвижника с демонами. Однако, в отличие от «Жития», где эта тема раскрыта, так сказать, с позиции внешней, «зрительской», в посланиях акцент делается не на явлениях и «страхованиях» демонов, а на внутренней борьбе с ними. Особенно много говорится об этом в послании к монахам Арсинойских монастырей¹⁵. При этом исследователи отмечают сходство между описанием законов внутренней борьбы в посланиях и фактологическим материалом «Жития»¹⁶. Это обстоятельство, кстати, может служить аргументом в пользу аутентичности речи Антония о демонах, помещенной в «Житии».

Интересно, что демонология посланий имеет ярко выраженную психологическую окраску. Говоря об искушениях со стороны злых духов, автор посланий почти всегда связывает их не с внешними нападениями, а с внутренними: помыслами, страстными движениями в теле¹⁷. Он даже замечает, что «злые духи бывают видимы только в наших грехах (курсив наш. – И.П.)»¹⁸. В этом он близок к Евагрию Понтийскому, демонология которого также отмечена печатью глубокого психологизма¹⁹.

Важное место в духовной жизни Антоний отводит «различию духов» – тому, что в грекоязычной аскетической литературе выражалось термином «διάκρισις». Это понятие, являющееся одним из ключевых для христианского богословия и аскетики²⁰, рас-

¹⁵ Антоний Великий, прп. Письмо 6 // Поучения. М.: Изд-во Сретенского монастыря, 2004. С. 116-121.

¹⁶ Ковалец А.С. Влияние александрийской философско-богословской традиции... С. 87-88.

¹⁷ Антоний Великий, прп. Письмо 5 // Поучения. С. 113-114; Он же. Письмо 6 // Там же. С. 117.

¹⁸ Там же. С. 118. Это обстоятельство дает некоторым исследователям повод усомниться в аутентичности посланий Антония, поскольку в «Житии» нередко говорится о видении Антонием демонов воочию, а послания отрицают эту возможность (Bumazhnov D. The Evil Angels in the Vita and the Letters... P. 500 и далее). Другие исследователи предпочитают говорить просто о разной расстановке акцентов или о разной целевой аудитории в обоих случаях (Патрин В. Г. Новый образ прп. Антония Великого... С. 10-11).

¹⁹ См., например, его трактаты «О помыслах» и «Практик».

²⁰ См. об этом: Рябинин Глеб, свящ. Методологическая проблематика в изучении понятия διάκρισις в святоотеческих творениях // Диакрисис. 2019. № 2 (2). С. 112-132. Анализ понятия «διάκρισις» в творениях прп. Антония см.: Рябинин Глеб, свящ. Дар раз-

сма­три­ва­ет­ся им как важ­ней­шая со­став­ля­ю­щая ду­хов­но­го зна­ния («γνώσις») под­виж­ни­ка. С при­зы­вом к «раз­лич­е­нию» у Ан­то­ния со­еди­нен так­же при­зы­в к по­сто­ян­но­му бо­др­ст­во­ва­нию и без­ос­та­нов­оч­но­му под­виж­ни­че­ско­му тру­ду²¹, об­на­ру­жи­ва­ю­щий оче­вид­ные пе­ре­к­лю­ч­ки с его ре­ча­ми в «Жи­тии»²².

Сум­ми­руя все ска­зан­ное, не­об­хо­ди­мо по­ста­вить во­прос: ка­ко­го ха­рак­те­ра име­ют все эти мыс­ли и на­ста­в­ле­ния Ан­то­ния о внут­рен­ней бор­ь­бе? Что это: от­влечен­ная ас­ке­ти­че­ская те­о­рия, ком­п­лекс аб­стракт­ных идей, или же зна­ние, име­ю­щее кон­крет­ный, опытный ха­рак­тер? От­вет на этот во­прос вряд ли можно дать об­ъек­тив­но, опира­ясь толь­ко на тек­сты по­сла­ний. Суб­ъек­тив­ные же впе­чат­ле­ния при­во­дят нас – и не толь­ко нас – ко вто­ро­му от­ве­ту. «Здесь мы слы­шим не­под­дель­ный го­лос пу­стын­ни­че­ско­го опы­та»²³, – с эти­ми сло­ва­ми митро­по­ли­та Кал­ли­ста (Уэра) сло­жно не со­г­ла­сить­ся все­ко­му, кто вчи­тал­ся в стро­ки по­сла­ний Ан­то­ния, да­же если это сло­жно об­ос­но­вать ме­то­до­ло­гиче­ски. Та­ким об­ра­зом, об­ра­з Ан­то­ния-бор­ца с де­мо­на­ми и опытного под­виж­ни­ка, за­фик­си­ро­ван­ный нами при ана­ли­зе «Жи­тия», может быть под­твер­жен и об­о­га­щен еще и дан­ны­ми по­сла­ний.

Ми­ро­воз­зре­ние пре­по­доб­но­го Ан­то­ния

Тек­сты по­сла­ний со­об­ща­ют мно­гое о внут­рен­них осо­бен­но­стях лич­но­сти пре­по­доб­но­го, о его ми­ро­воз­зре­нии. В этом – прин­ци­паль­ное от­ли­чие по­сла­ний как ис­точ­ни­ка для ре­кон­ст­рук­ции об­ра­за Ан­то­ния от «Жи­тия». В «Жи­тии» внут­рен­няя сто­ро­на жи­зни свя­то­го, по боль­шо­му сче­ту, оста­ет­ся «за кадром». Там опи­саны лишь под­ви­ги и по­бе­ды, дана их бо­го­сло­в­ская ин­тер­пре­та­ция, но прак­ти­че­ски ниче­го не ска­зано о том, как сам свя­той ви­дел путь ду­хов­но­го вос­хо­жде­ния. В по­сла­ниях же это ви­де­ние при­сут­ст­ву­ет.

Ос­нов­ные эле­мен­ты «внут­рен­ней» со­став­ля­ю­щей об­ра­за пре­по­доб­но­го Ан­то­ния в по­сла­ниях можно об­оз­на­чить сле­ду­ю­щим об­ра­зом:

1) Зна­ком­ство с алек­сан­дрий­ской фи­ло­со­ф­ско-бо­го­сло­в­ской тра­ди­цией. До­воль­но по­дроб­ный ана­лиз свя­зей бо­го­сло­вия по­сла­ний с иде­ями ве­ли­ких алек­сан­дрий­цев про­ве­ден А. С. Ко­ва­лец в ее дис­сер­та­ции²⁴. По этой при­чи­не мы огра­ни­чим­ся здесь лишь крат­ким упо­ми­на­ни­ем ос­нов­ных мо­мен­тов.

Пре­жде все­го, обра­ща­ет на себя вни­ма­ние встре­ча­ю­щее­ся в по­сла­ниях вы­ра­же­ние «ум­ная су­щ­ность», ко­то­рое было так­же и од-

ли­че­ния (рас­суж­де­ния) по творе­ни­ям свя­тых от­цов и цер­ков­ных пи­са­те­лей II — нач. V в.: Ма­гис­тер­ская дис­сер­та­ция. Сер­гиев По­сад: Мос­ков­ская Ду­хов­ная Ака­де­мия, 2018. С. 59-63.

²¹ Ан­то­ний Ве­ли­кий, прп. Пись­мо 6 // По­уче­ния. С. 122.

²² Жи­тие пре­по­доб­но­го Ан­то­ния... 17-20 // Афанасий Ве­ли­кий, свт. Творе­ния. Т. 3. С. 193-197.

²³ Кал­ли­ст (Уэр), митр. Пред­ис­ло­вие // Ан­то­ний Ве­ли­кий, прп. Жи­тие и по­сла­ния. М.: Син­та­гма, 2010. С. 163.

²⁴ Ко­ва­лец А.С. Вли­я­ние алек­сан­дрий­ской фи­ло­со­ф­ско-бо­го­сло­в­ской тра­ди­ции... С. 63-74; см. так­же: Она же. Свя­зь кор­пу­са из се­ми По­сла­ний прп. Ан­то­ния Ве­ли­ко­го с бо­го­сло­вием Ори­ге­на и свт. Афанасия алек­сан­дрий­ско­го // Вест­ник ПСТГУ. Сер. III Фило­ло­гия. 2007. Вып. 1 (7). С. 42-52; Rubenson S. The Letters of St. Antony... P. 59-88.

ним из ключевых понятий в антропологическом учении Оригена. По мысли философа, душа была предсуществующей телу субстанцией, которая вследствие своего «охлаждения» отпала от Бога, оказалась связанной с телом, и теперь стремится, освободившись от тела, вернуться в горний мир. Антропологическая концепция посланий Антония, конечно, далека от подобных богословских крайностей и вполне ортодоксальна, так что совсем необязательно в ней видеть следы оригенистической догматики. Однако язык посланий обнаруживает несомненную близость к языку Оригена и служит практической цели – «объяснить своей аудитории важность аскетической жизни»²⁵.

Интересно, что Антоний определяет тело как «жилище, полное брани», «ничтожное и мрачное», «разбойничье жилище»²⁶, что, с одной стороны, напоминает учение Оригена, а с другой – не приводит к еретическим выводам последнего. Тело для автора посланий не «могила» для души, но такой же, как и она, «пострадавший» в результате грехопадения элемент природы человека. Тело так же, как и душа, нуждается в у врачевании, которое совершается Духом Святым в аскетическом подвиге. «Человек, желающий спасения, старается и душу, и тело покорить благодати»²⁷. На этой интуиции зиждется, по сути, все аскетическое учение посланий.

Сотериология Антония, хотя и отталкивается от оригенистической концепции мира, рассматривая спасение космоса как восстановление первобытного единства, остается в духе церковного богословия, обнаруживая при этом близость к учению свт. Афанасия Великого²⁸. Упоминания о Воплощении Сына Божьего как о величайшем благодеянии Бога человечеству и о том, что только Сын Божий мог «у врачевать» рану, нанесенную человечеству грехом, встречаются практически в каждом послании²⁹. Это свидетельствует о безусловном христоцентризме мировоззрения Антония, причем Воплощение Сына Божьего рассматривается не просто как факт истории или богословия, но и как повод для постоянного благодарения Бога³⁰. Это довольно существенная черта для понимания мировоззрения подвижника.

²⁵ Патрин В. Г. Новый образ прп. Антония Великого... С. 7.

²⁶ Цитируем коптский текст письма в переводе А. С. Ковалец: Влияние александрийской философско-богословской традиции... С. 69.

²⁷ Антоний Великий, прп. Письмо 1 // Поучения. С. 102.

²⁸ Ковалец А.С. Влияние александрийской философско-богословской традиции... С. 71-73. Вообще следует заметить, что квалификация тех или иных идей как «оригенистических» весьма спорна. Как замечает А. И. Сидоров, «названные идеи в общем контексте мирозерцания преподобного были моментами периферийными и акцидентальными, а не центральными и субстанциальными, а путать акцидентальное с субстанциальным и перемещать периферийное в центр является грубейшей методической ошибкой для всякого историка культуры, тем более – культуры православной. Кроме того, можно с большой долей вероятности предположить, что указанные идеи были своего рода «койне», т. е. тем богословским языком, на котором преп. Антонию порой приходилось общаться. Во всяком случае, называть эти идеи «оригенизмом» вряд ли корректно, ибо они, как представляется, если и восходили к знаменитому александрийскому «дидаскалу», то очень кружным и окольным путем» (У истоков культуры святости: Памятники древне-церковной аскетической и монашеской письменности / Вступ. ст., пер. и коммент. А. И. Сидорова. М.: Паломник, 2002. С. 86-87).

²⁹ Антоний Великий, прп. Письмо 1 // Поучения. С. 105; Он же. Письмо 6 // Там же. С. 115 и т.д.

³⁰ Он же. Письмо 2 // Там же. С.106.

В общем же и целом «связь между Посланиями и тенденциями александрийского богословия, в первую очередь богословия Оригена, а также Климента, на сегодняшний день не подлежит сомнению, она выражена в целом ряде конкретных идей»³¹. Помимо этого, она запечатлена и в языке посланий, а также в экзегезе библейских текстов. Д. Читти считает, что «цитирование Священного Писания в посланиях вполне отвечает тому, чего мы могли бы ожидать от человека, который всем своим знанием Священного Писания обязан исключительно внимательному слуху: разнообразные отголоски, разрозненные цитаты и, главным образом, несколько изблюбленных, вновь и вновь повторяющихся стихов: Ис. 53: 5, Рим. 8: 15-18, 32 и Флп. 2: 6-11»³². С этим утверждением, однако, сложно до конца согласиться, поскольку в посланиях встречаются цитаты из книг, которые вряд ли часто читались в церквях, зато были популярны в кругах дидакалов александрийской традиции (книги малых пророков, Притчей Соломона, Премудрости Соломона).

Кроме того, текст посланий обнаруживает знакомство автора с аллегорическим методом толкования Библии, характерным для александрийцев. В частности, интерпретация Антонием имени праотца Иакова сходна с объяснениями Филона и Оригена³³. Масштабная аллегория разворачивается Антонием в контексте толкования истории пророка Илии³⁴. Эта деталь, кстати, позволяет перекинуть мостик между посланиями и «Житием», поскольку в последнем также встречается упоминание о том, что Илия служил для Антония образцом подвижнической жизни³⁵.

Подводя итог сказанному, необходимо прояснить один частный вопрос: каким образом могло произойти знакомство Антония с александрийской философско-богословской традицией, если он не получил систематического образования? Ответить на этот вопрос, на самом деле, не так сложно, если вспомнить, какое значение имели личность и труды Оригена для богословов той эпохи в целом и для представителей монашеской среде в частности. Древние памятники монашеской литературы (Лавсаик, *Rachomiana* и др.) и прямо, и косвенно свидетельствуют о том, что монахи – как греки, так и копты – читали и обсуждали Оригена, что его идеи имели на них большое влияние. Этот процесс привел в итоге к конфликту оригенистов с остальной частью коптского монашества, условно называемой «антропоморфитами». Сам этот конфликт, его хронология и идейный подтекст иллюстрируют, насколько популярен был оригенизм в монашеской среде.

Мысль Антония, таким образом, судя по всему, просто следовала богословскому «мейнстриму» эпохи, брала из него формы для того, чтобы выразить себя в них. Постоянно сталкиваясь с упо-

³¹ Ковалец А.С. Влияние александрийской философско-богословской традиции... С. 63.

³² Читти Д. Вступление // Антоний Великий. Житие и послания. С. 175.

³³ Антоний Великий, прп. Письмо 3 // Поучения. С. 107. Подробнее об этой детали см.: Sheridan M. *From the Nile to the Rhone and Beyond: Studies in Early Monastic Literature and Scriptural Interpretation*. Rome: Pontificio Ateneo di S. Anselmo, 2012. P. 67-70, 315-334.

³⁴ Антоний Великий, прп. Письмо 6 // Поучения. С. 120.

³⁵ Житие преподобного Антония... 7 // Афанасий Великий, свт. Творения. Т. 3. С. 186.

треблением александрийской богословской терминологии и аллегорической экзегезы, общаясь с «александрийски» мыслящими монахами и богословами, он, даже и не получив систематического образования, естественным образом мог усвоить богословскую культуру эпохи и в ее парадигме оформлять свою мысль. В этом не было ничего предосудительного или странного – вспомним хотя бы коптского отшельника Павла Таммского, в произведениях которого также отчетливо видны следы влияния александрийской богословской культуры³⁶.

2) Любовь к Священному Писанию и укорененность в библейской традиции. Помимо привлечения различных текстов Писания для обоснования своих богословских и аскетических идей, Антоний в посланиях говорит и о значении Писания в целом. В частности, он призывает: «Возлюбленные в Господе, прошу вас, читайте Священное Писание и размышляйте о прочитанном. В нем предложено учение о нашем спасении»³⁷. Эти слова могут быть рассмотрены как подтверждение того фрагмента «Жития», в котором рассказывается о внимательности Антония к читаемому священному тексту³⁸. Очевидно, он очень любил Слово Господа, видел в нем источник вдохновения и духовного утешения. Отметим, впрочем, что такое отношение к Писанию, равно как и упоминаемая Антонием практика «размышления» («μελέτη») над святыми словами Библии, были характерны для большинства египетских монахов эпохи³⁹.

Из всех библейских авторов Антоний чаще всего цитирует апостола Павла. Само течение его мысли во многом вдохновлено богословием Павла, и это вдохновение обнаруживается даже в мелочах, во множестве явных и неявных аллюзий. Так, слова Антония о том, что «все мы порознь члены, и все вместе составляем одно тело во Христе Иисусе»⁴⁰, отсылают к соответствующим местам посланий Павла (1 Кор. 12, Еф. 4), несмотря на то что эта идея в тексте послания оказывается вписана в оригенистическую по своим корням космологическую модель. Рассуждения Антония о рабстве и свободе⁴¹ тоже обнаруживают характерную близость к мыслям апостола. Практически все наименования Святого Духа, встреча-

³⁶ См. о нем: Иоанн (Пахачев), иером. Трактат Павла Таммского «О келии»: происхождение и основные идеи содержания // Труды Коломенской духовной семинарии. Вып. 12. Коломна: Лига, 2018. С. 32-43; Иоанн (Пахачев), иером. Значение пребывания в келье для духовной жизни монаха по учению Павла Таммского и Стефана Фиваидского // Диакрисиc. 2019. № 3(3). М., 2021. С. 121-123.

³⁷ Антоний Великий, прп. Письмо 3 // Поучения. С. 108.

³⁸ Житие преподобного Антония... 3, 16 // Афанасий Великий, свт. Творения. Т. 3. С. 182, 193.

³⁹ См.: Сидоров А.И. Священное Писание в египетском монашестве IV в. (На материале греческой версии творений св. Аммона) // Святоотеческое наследие и церковные древности. Т. 4. М.: Сибирская благовозвница, 2014. С. 385-398. О практике «μελέτη» см.: Хосроев А.Л. Пахомий Великий (Из ранней истории общежительного монашества в Египте). СПб.: Нестор-История, 2004. С. 194 (примечание 38); Еськов К.С. Философско-антропологический анализ доктрины о молитве древних православных египетских монахов. «Μελέτη τῶν ὑραφῶν» как прототип Иисусовой молитвы // Научные ведомости БелГУ. Серия «Философия. Социология. Право». 2013. № 23 (166). Вып. 26. С. 219-227.

⁴⁰ Антоний Великий, прп. Письмо 6 // Поучения. С. 120.

⁴¹ Он же. Письмо 4 // Там же. С. 111.

ющиеся в посланиях, взяты из посланий Павла⁴². Эта незначительная деталь свидетельствует о том, что великому подвижнику не чужда была высокая богословская мысль апостола язычников, что его интересы лежали не только в плоскости практической деятельности или чисто интеллектуального александрийского «гнозиса». Они питались библейскими источниками, не просто внешне, путем цитации текстов, а по сути своей.

Аналогичная любовь к Слову Божьему обнаруживается и в характерном для посланий обращении к адресатам-монахам как к «истинным израильтянам». Эта идея, восходящая к апостолу Павлу, в александрийской богословской традиции обросла определенными смысловыми коннотациями⁴³. В раннем монашестве мысль о монашеских общинах как о новом Израиле и восприятие ухода подвижников в пустыню как нового Исхода были весьма распространены⁴⁴. Иногда эта идея влияла и на организацию жизни монахов: вспомним хотя бы всеобщий день покаяния в месяце Месоре у монахов-пахомиян, очевидным образом отсылающий к библейскому празднику Йом Киппур⁴⁵. Антоний, судя по всему, разделял эту идею; по крайней мере, его любовь к термину «израильтяне» фиксируется и в других памятниках⁴⁶.

3) Глубокое понимание сути подвижнической жизни. Суть духовной жизни монаха мыслится преподобным Антонием как приобретение некой духовной гармонии всех элементов человеческой природы⁴⁷. Разумеется, для этого необходимо очищение всех этих элементов от греха, страстей⁴⁸. Особый акцент делается на «чистоте сердца». Это понятие появляется почти в каждом послании, и его не стоит интерпретировать слишком узко: для Антония, как и для большинства других коптов, в отличие от греков, оно было равнозначно понятию «ум» (а отчасти и понятию «душа») и означало некую совокупность внутренних сил, стремлений, желаний⁴⁹.

Подвижничество неотделимо от Богопознания, поэтому Антоний много пишет о познании Бога⁵⁰, о том, как Бог открывает Себя людям и как они находят путь к Нему (ср., например, его учение о трех родах «отречения») ⁵¹. Призывая «познать любовь Божию»,

⁴² Ковалец А.С. Влияние александрийской философско-богословской традиции... С. 70.

⁴³ Там же. С. 73-74.

⁴⁴ Лурье В.М. Призвание Авраама: идея монашества и ее воплощение в Египте. СПб.: Алетейя, 2000. С. 57-66.

⁴⁵ Об этом дне см.: Там же. С. 70-78; Хосроев А.Л. Пахомий Великий. С. 138-139 (там же и ссылки на источники).

⁴⁶ «Само по себе примечательно, что адресаты были, по-видимому, хорошо знакомы с символическим смыслом этого обращения, могли адекватно интерпретировать его» (Ковалец А.С. Влияние александрийской философско-богословской традиции... С. 74).

⁴⁷ Антоний Великий, прп. Письмо 1 // Поучения. С. 102.

⁴⁸ Там же. С. 99.

⁴⁹ Читти Д. Град пустыня: Введение в изучение египетского и палестинского монашества в христианской империи / Пер. с англ. А. Чех. СПб: Библиополис, 2007. С. 22. Хотя, впрочем, и в грекоязычной монашеской среде понятие «сердце» порой имело более широкий смысл, чем сегодня (см.: Мейендорф Иоанн, прот. Византийское богословие. Исторические тенденции и доктринальные темы / пер. с англ. В. Г. Марутика. Минск: Лучи Софии, 2001. С. 97-98).

⁵⁰ Антоний Великий, прп. Письмо 3 // Поучения. С. 110.

⁵¹ Он же. Письмо 1 // Там же. С. 98.

Антоний замечает: «кто знает самого себя, то знает и Бога»⁵². Вершина этого познания – Боговидение, ибо «чистые сердцем Бога узрят»⁵³.

Считается, что данные тексты, свидетельствующие о весомости и значимости для Антония понятия «знание» (γνῶσις), являются одним из надежных идентификаторов его связи с александрийской богословской традицией. Возможно, это и так, однако далеко идущие выводы из этого делать не стоит. В данном случае, говоря о «гнозисе», Антоний мог иметь в виду то самое, что другие отцы пустыни выражали библейскими словами «προσέχε σεαυτῷ» («внемли себе»). Заметим, что и у Евагрия – одного из самых «гностически» окрашенных аскетических писателей эпохи – «знание» непосредственно связывается с аскетической практикой и, хотя является понятием отвлеченным, имеет ярко выраженный мистико-аскетический колорит⁵⁴. Возможно, что и «гностические» элементы в посланиях Антония следует воспринимать именно как выражение на языке александрийской философии некоего мистико-аскетического опыта, а не как след влияния гностических писаний вроде текстов из Наг-Хаммади, с которыми некоторые исследователи упорно пытались согласовать тексты посланий⁵⁵.

Важно, что для достижения состояния духовного совершенства Антоний считает необходимой и телесную аскезу. Особенно много внимания уделено ей в первом послании. Это показывает, в частности, что отмеченное некоторыми исследователями противоречие между особым вниманием к телесной аскезе в «Житии» и к «гнозису» в посланиях, на самом деле является искусственным⁵⁶. С нашей точки зрения, указанные фрагменты подтверждают тот образ Антония-подвижника, который мы ранее видели в «Житии».

В целом же процесс духовного совершенствования подвижника Антоний рассматривает как процесс приобретения благодати Божьей. Отсюда его преимущественное внимание к пневматологии.

4) Признание особой роли Духа Святого в процессе духовного совершенствования подвижника. Это одна из самых характерных черт образа Антония в посланиях, в «Житии» мы такого акцента не найдем. Именно Дух, с точки зрения Антония, очищает душу и тело, исцеляет первозданное повреждение и возвращает человека в первобытное состояние чистоты и неповрежденности⁵⁷. Он учит душу управлять телом, подчинять себе его движения, вследствие чего тело утрачивает господство над душой и иерархия внутрен-

⁵² Он же. Письмо 4 // Там же. С. 111.

⁵³ Он же. Письмо 5 // Там же. С. 113.

⁵⁴ См.: Сидоров А.И. Евагрий Понтийский: жизнь, литературная деятельность и место в истории христианского богословия // Евагрий Понтийский. Аскетические и богословские творения. / Пер. с др.-греч., вст. ст. и коммент. А. И. Сидорова. М.: Мартис, 1994. С. 52-74.

⁵⁵ Ковалец А.С. Влияние александрийской философско-богословской традиции... С. 76-78. См. также: Она же. Проблема отношения коптского монашества к александрийской философско-богословской традиции // Вестник ПСТГУ. Сер. III Филология. 2007. Вып. 3 (9). С. 50-63.

⁵⁶ Ковалец А.С. Влияние александрийской философско-богословской традиции... С. 83-84; Войтенко А.А. Египетское монашество в IV веке. С. 33.

⁵⁷ Антоний Великий, прп. Письмо 1 // Поучения. С. 100.

него бытия человека приходит в норму⁵⁸.

Интересно, что святой много говорит о состоянии преобразования человека Духом Святым. Благодать Духа перерождает человека, преобразует его взор, слух, язык – все чувства и движения⁵⁹. О стяжании даров Духа Антоний говорит как об итоге аскетического пути⁶⁰.

Очевидно, за этими строками (как, впрочем, за всем аскетическим учением посланий) стоит некий личный духовный опыт. Не берясь детально сопоставлять этот опыт с образом, созданным в «Житии», мы все же отметим, что между ними есть сходство. По крайней мере, тот портрет достигшего духовного совершенства подвижника, который выведен в посланиях, вполне органично вписывается в богословскую парадигму свт. Афанасия, на основе которой им написано «Житие». Это обстоятельство, на наш взгляд, должно быть учтено при обсуждении проблемы сопоставления посланий и «Жития».

5) Почтительное отношение к святым. Этот довольно интересный, хотя и частный момент, появляется в посланиях несколько раз. Обращаясь к монахам, Антоний, в частности, говорит, что им дана свобода «подражать добродетелям святых... и идти по их следам»⁶¹. «Мы всеми силами должны стараться, чтобы все святые радовались о нас на небе... Когда мы бываем беспечны, святые печалятся о нас и воссылают к Богу молитвы о спасении нашем»⁶², – пишет он в другом послании.

В «Житии» Антония тема святых возникает всего один раз – когда Антоний советует «иметь ревность святых образцом для себя»⁶³. Однако и этого упоминания достаточно, чтобы мы могли сказать: указанная черта присуща мировоззрению Антония. Она же позволяет нам еще раз подчеркнуть сходство образов святого в «Житии» и посланиях.

6) Антиарианская позиция. Напоследок отметим еще один частный момент: в посланиях встречаются элементы, свидетельствующие об антиарианской позиции автора. Характерные термины «ἀναρχος, ἀκίνητος, ἄρρητος», содержащиеся в седьмом послании преподобного (в греческой версии, разумеется), имеют явный антиарианский характер⁶⁴. В четвертом послании противостоянию с Арием посвящен целый фрагмент. Интересно, что причиной впадения Ария в ересь святой Антоний называет то, что тот «не знал самого себя»⁶⁵ (звучит вполне по-александрийски). Это опять-таки позволяет нам говорить о совпадении данных «Жития» и посланий Антония.

⁵⁸ Там же. С. 101.

⁵⁹ Там же.

⁶⁰ Он же. Письмо 6 // Там же. С. 120.

⁶¹ Он же. Письмо 5 // Там же. С. 114.

⁶² Он же. Письмо 6 // Там же. С. 115.

⁶³ Житие преподобного Антония... 55 // Афанасий Великий, свт. Творения. Т. 3. С. 222.

⁶⁴ Ковалец А.С. Влияние александрийской философско-богословской традиции... С. 72.

⁶⁵ Антоний Великий, прп. Письмо 4 // Поучения. С. 112.

Выводы

Изучив послания преподобного Антония, мы можем сделать следующие выводы:

1. В отличие от «Жития», послания открывают нам внутренний мир Антония, его мировоззрение. Это мировоззрение на поверку очень интересно, в нем гармонично сочетаются различные, порой кажущиеся несхожими элементы. Яркая и трезвая богословская мысль, глубокий аскетический опыт, подлинно библейская мудрость наполняют письма пустытника. И хотя послания, на первый взгляд, показывают иного Антония, в сравнении с тем, что виден в «Житии», мы можем утверждать, что это различие условно.

2. Особенности образа Антония, как он выведен в посланиях, обусловлены историко-культурным и богословским контекстом их возникновения (и вообще формирования святого как личности). Историко-культурный контекст – это билингвальная двухкультурная греческо-коптская среда, в которой вырос и жил преподобный. Богословский контекст – александрийская философско-теологическая традиция, о влиянии которой на монашеские круги Египта ясно свидетельствуют параллельные источники. Многие из того, что отличает или, наоборот, сближает образы прп. Антония в «Житии» и посланиях, может быть объяснено именно с этой, контекстуальной точки зрения.

3. В итоге можно сказать, что «Житие» и послания не являют нам двух разных «Антониев» – они всего лишь акцентируют внимание на разных сторонах личности святого. «Житие» показывает, кем он был и как жил, послания – как он мыслил. Эти два образа не исключают, а, скорее, дополняют друг друга. Послания помогают понять некоторые вещи, оставшиеся скрытыми за строками «Жития», которое, в свою очередь, показывает, как идеалы, описанные в посланиях, воплощались в жизни самого Антония. При этом, конечно, нужно помнить, что «Житие» и послания – это во многом художественные произведения, и образ прп. Антония, в них созданный, обусловлен жанровыми особенностями ранней аскетической и житийной литературы.

Источники

1. Антоний Великий, прп. Житие и послания. М.: Синтаγμα, 2010.
2. Антоний Великий, прп. Поучения. М.: Изд-во Сретенского монастыря, 2004.
3. Евагрий Понтийский. Аскетические и богословские творения / Пер. с др.-греч., вст. ст. и коммент. А.И.Сидорова. М.: Мартис, 1994.
4. Житие преподобного Антония, описанное святителем Афанасием Великим в послании к инокам, пребывающим в чужих странах // Афанасий Великий, свт. Творения: в 4 т. Т.3. М.: Издание Спасо-Преображенского Валаамского монастыря, 1994. С.178-250.
5. У истоков культуры святости: Памятники древнецерковной аскетической и монашеской письменности / Вступ. ст., пер. и коммент. А.И. Сидорова. М.: Паломникъ, 2002. (Православное монашество и аскетика в исследованиях и памятниках).

6. Хосроев А.Л. Пахомий Великий (Из ранней истории общежительного монашества в Египте). СПб.: Нестор-История, 2004.

Исследования

1. Bumazhnov D. The Evil Angels in the Vita and the Letters of St. Antony the Great. Some Observations concerning the Problem of the Authenticity of the Letters // Zeitschrift für antikes Christentum. 2008. № 11 (3). С. 500-516.
2. Gould G. Recent Work on Monastic Origins: a Consideration of the Questions Raised by Samuel Rubenson's The Letters of St. Antony // Studia Patristica. Vol. 25. 1993. P. 405-416.
3. Rubenson S. The Letters of St. Antony: Monasticism and Making of a Saint. Minneapolis, 1995.
4. Sheridan M. From the Nile to the Rhone and Beyond: Studies in Early Monastic Literature and Scriptural Interpretation. Rome: Pontificio Ateneo di S. Anselmo, 2012.
5. Войтенко А.А. Египетское монашество в IV в.: Житие преп. Антония Великого, Лавсаик, История монахов. М.: ЦЕИ РАН, 2012.
6. Еськов К.С. Философско-антропологический анализ доктрины о молитве древних православных египетских монахов. «Μελέτη των γραφών» как прототип Иисусовой молитвы // Научные ведомости БелГУ. Серия «Философия. Социология. Право». 2013. № 23 (166). Вып.26. С.219-227.
7. Иоанн (Пахачев), иером. Значение пребывания в келье для духовной жизни монаха по учению Павла Таммского и Стефана Фиваидского // Диакрисиc. 2019. № 3(3). М., 2021. С.117-129.
8. Иоанн (Пахачев), иером. О некоторых особенностях изображения личности преподобного Антония Великого в агиографических памятниках (на примере «Жития Антония») // Научные труды Самарской духовной семинарии. Выпуск IX-X. Самара, 2021. С.67-78.
9. Иоанн (Пахачев), иером. Тракта́т Павла Таммского «О келии»: происхождение и основные идеи содержания // Труды Коломенской духовной семинарии. Вып.12. Коломна: Лига, 2018. С.32-43.
10. Ковалец А.С. Влияние александрийской философско-богословской традиции на формирование ранних памятников коптской монашеской литературы: дисс. канд. филол. наук. М., 2008. Рукопись.
11. Ковалец А.С. Проблема отношения коптского монашества к александрийской философско-богословской традиции // Вестник ПСТГУ. Сер. III Филология. 2007. Вып. 3 (9). С. 50-63.
12. Ковалец А.С. Связь корпуса из семи Посланий прп. Антония Великого с богословием Оригена и свт. Афанасия александрийского // Вестник ПСТГУ. Сер. III Филология. 2007. Вып. 1 (7). С. 42-52.
13. Лобачевский С., свящ. Святой Антоний Великий: Его жизнь, писания, и нравственно-подвижническое учение. Одесса, 1906.
14. Лурье В.М. Призвание Авраама: идея монашества и ее воплощение в Египте. СПб.: Алетейя, 2000.
15. Мейендорф Иоанн, прот. Византийское богословие. Исторические тенденции и доктринальные темы / пер. с англ. В.Г. Марутика. Минск: Лучи Софии, 2001.
16. Патрин В.Г. Новый образ прп. Антония Великого // Мир Православия: сб. ст. Вып. 9 / сост.: Н.Д. Барабанов, О.А. Горбань. Волгоград: Изд-во ВолГУ, 2015. С. 3-20.

17. Попов И.В. Религиозный идеал Святого Афанасия // Труды по патрологии: в 2-х т. / под общ. ред. А.И. Сидорова. Сергиев Посад: Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Московская духовная академия, 2004. Т. 1: Святые отцы II-IV вв. С.49-116.
18. Рябинин Глеб, свящ. Дар различения (рассуждения) по творениям святых отцов и церковных писателей II — нач. V в.: Магистерская диссертация. Сергиев Посад: Московская Духовная Академия, 2018. Рукопись.
19. Рябинин Глеб, свящ. Методологическая проблематика в изучении понятия διὰ κρούσις в святоотеческих творениях // Диакрисис. 2019. № 2 (2). С. 112–132.
20. Сидоров А. И. Святой Аммон: личность и творения // Богословские труды. Сб.33. М.,1997. С.253-257.
21. Сидоров А.И. Священное Писание в египетском монастыре IV в. (На материале греческой версии творений св. Аммона) // Святоотеческое наследие и церковные древности. Т.4. М.: Сибирская благовонница, 2014. С. 385-398.
22. Троицкий И. Обзорение источников начальной истории египетского монашества. Сергиев Посад, 1906.
23. Хосроев А.Л. Из истории раннего христианства в Египте: по материалам коптской библиотеки из Наг-Хаммади. М.: Присцельс, 1997.
24. Читти Д. Град пустыня: Введение в изучение египетского и палестинского монашества в христианской империи / Пер. с англ. А. Чех. СПб: Библиополис, 2007.

Hieromonk John (Pakhachev)

IMAGE OF SAINT ANTHONY THE GREAT IN HIS EPISTLES AND «LIFE»:
EXPERIENCE OF COMPARATIVE CHARACTERISTICS

Abstract. St. Anthony the Great is one of the most famous Christian saints of antiquity. The bright, strong personality of this man was imprinted on the minds of his contemporaries. This imprint, in turn, was recorded in the pages of many monastic literature monuments, especially those written in the Christian Egypt. This article is an experience of characterizing some data about St. Anthony available from the two most curious monuments of the early monastic literature of Egypt: the «Life of Anthony» and the epistles (letters) attributed to him. In the article, the corpus of the data is collectively referred as «image». This concept includes much: the way St. Anthony looked like and lived; his mindset and social contacts; as well as the way his personality was viewed in the monastic environment. To put it otherwise, the article will focus on St. Anthony in the eyes of his contemporaries, and partly – as far as it is possible to establish – on what he really was.

Keywords: Anthony the Great; Athanasius the Great; life; epistles; letters; patristics; origenism; early monasticism.

For citation: Hieromonk John (Pakhachev). “Image of Saint Anthony the Great in His Epistles and «Life»: The Experience of Comparative Characteristics”. Publications of the Kolomna Theological Seminary, №4 (19), 2022, pp.18-31 (in Russian).

About the author. Hieromonk John (Pakhachev Gleb Vladimirovich) – Master of Theology, Senior Lecturer at the Theology Department, Secretary of Academic Council of the Kolomna Theological Seminary (e-mail: john-hieromonk@mail.ru).

ИСТОРИЯ ЦЕРКВИ

Щеголева И. Е.

«ПИСЬМО С ФРОНТА»
СВЯЩЕННОИСПОВЕДНИКА ФЕОДОСИЯ (ГАНИЦКОГО):
ИСТОРИЯ НАПИСАНИЯ, ОПИСАНИЕ, ЗНАЧЕНИЕ

Аннотация. В настоящей статье рассматривается житие священноисповедника Феодосия (Ганицкого) в период его служения настоятелем походной церкви отряда Красного Креста. Процесс исследования основывается на эпистолярных источниках, в частности, на письме игумена Феодосия епископу Арсению (Стадницкому), дневниковых записях владыки Арсения, воспоминаниях К.В. Быковой. Небольшое исследование истории военного духовенства дает возможность глубже узнать и полнее раскрыть участие игумена Феодосия в Русско-японской войне. Статья будет полезна тем, кто интересуется темой военного духовенства и исследованием житий новомучеников и исповедников Церкви Русской.

Ключевые слова: священноисповедник Феодосий (Ганицкий); Георгиевский Балаклавский монастырь; военное духовенство; митрополит Арсений (Стадницкий); Русско-японская война; эпистолярные источники; дневники; воспоминания; К.В. Быкова.

Для цитирования: Щеголева И.Е. «Письмо с фронта» священноисповедника Феодосия (Ганицкого): история написания, описание, значение // Труды Коломенской духовной семинарии. 2022. №4 (19). С. 33-50.

Сведения об авторе: Щеголева Ирина Евгеньевна – заместитель заведующего библиотекой Коломенской духовной семинарии, краевед (e-mail: i.shchegoleva@list.ru).

Эпистолярное (от греч. ἐπιστολή – письмо, послание) наследие конкретной исторической личности представляет собой пересылаемое сообщение, написанное на бумаге в виде текста, с целью передачи информации на расстоянии, что позволяет закрепить ее во времени на столько, на сколько захочет ее сохранить у себя адресат. Обычно письма, обладающие какой-либо значимостью, сохраняются в личных архивах адресатов. Исследователи высоко оценивают эпистолярные источники, отмечая, что они при всей «субъективности запечатленных в них оценок и мнений стоят в ряду наиболее достоверных исторических источников»¹.

Наряду с воспоминаниями и дневниками переписка, не носящая официального характера, относится к источникам личного происхождения. В настоящее время дневники и воспоминания исторических лиц часто публикуются, но переписка по своему непосредственному назначению не предполагает этого и по-прежнему во многом находится в личных архивах, образуя основную часть их документации². Тем интереснее иногда заглянуть в эти

¹ Эпистолярные материалы (частная переписка). Видовая специфика и значение переписки как источника [Электронный ресурс]. URL: https://studref.com/327685/istoriya/epistoljarnye_materialy_chastnaya_perepiska (дата обращения: 10.05.2022).

² Там же.

архивы и найти какое-нибудь письмо, которое позволяет глубже взглянуть на эпоху глазами ее современников. Особый интерес представляет духовная переписка наставников со своими учениками, она занимает отдельную страницу в русской эпистолярной культуре. Фронтовые письма, короткие рассказы и сообщения о войне также рекомендуются рассматривать как отдельную страницу русского эпистолярия³.

Настоящая статья является попыткой описать мало освещенный в литературе дореволюционный период жизни епископа Коломенского Феодосия (Ганицкого) на основании письменных исторических источников, в особенности на основании написанного владыкой «Письма с фронта», адресованного архиепископу (впоследствии – митрополиту) Арсению (Стадницкому). Оригинальный текст этого документа сохранился в личном фонде митрополита Арсения (Стадницкого) в Государственном архиве Российской Федерации (ГА РФ. Ф. 550). Письмо было написано игуменом Феодосием во время Русско-японской войны в Маньчжурии в качестве полкового священника. Впоследствии оно было опубликовано в историко-краеведческом и литературном альманахе «Троицкий летослов» под названием «Письмо игумена Феодосия Евгеньевской общины. Письмо военного»⁴. Подготовку к публикации, вступительную статью и комментарий написал Павел Владимирович Троицкий (литературный псевдоним диакона Петра Пахомова). Электронную версию этого документа опубликовал под заглавием «Письмо с фронта игумена Евгеньевской общины Феодосия (Ганицкого) архиепископу Арсению (Стадницкому)» российский православный информационный интернет-портал Православие.Ru⁵.

В «Письме с фронта» владыка Феодосий последовательно описывает развитие событий, в нем существует временная последовательность, которая связана с воспоминаниями владыки и подчиняется фактам его биографии. Описывая ход военно-исторических событий, он создает своеобразную летопись сохранившихся в памяти эпизодов, опираясь, предположительно, на свои дневниковые записи⁶. Поэтому данное письмо можно с уверенностью назвать биографическим и историческим документом.

Мы имеем дело уже с опубликованным эпистолярным материалом, и данные о письме сообщаются в публикации. Подлинность его очевидна: известны корреспондент и адресат, время и место написания. Исходя из того, что «содержание и информационный

³ Григорьева Т.М. «Записки о коротком времени»: русская эпистолярная культура вчера и сегодня [Электронный ресурс]. URL: <https://pushkininstitute.ru/articles/1000> (дата обращения: 10.04.2022).

⁴ Письмо игумена Феодосия Евгеньевской общины. Письмо военного священника / Вступ. ст., публ. и коммент. Троицкий Павел Владимирович // Троицкий летослов. Вып. 3. Троицк: [Б.и.], 2009. С. 174-182.

⁵ Письмо с фронта игумена Евгеньевской общины Феодосия (Ганицкого) архиепископу Арсению (Стадницкому) [Электронный ресурс] // Православие.Ru. URL: <https://pravoslavie.ru/29091.html> (дата обращения: 15.04.2022).

⁶ Колядич Т.М. Воспоминания писателей XX века (эволюция, проблематика, типология) [Электронный ресурс]. URL: <https://pub.wikireading.ru/143866> (дата обращения: 10.05.2022).

потенциал письма напрямую зависят от отношений автора и адресата»⁷, определение тона и стиля письма показывает степень откровенности и затрагиваемые темы⁸. При этом необходимо учесть, что в переписке, в отличие от непосредственного общения, отсутствует передача эмоций, пишущий человек передает минимальную информацию, читатель же окрашивает ее своими собственными эмоциями, которые испытывает в этот момент⁹.

Письмо игумена Феодосия начинается с принятого обращения «*Ваше Преосвященство! Высокопреосвященнейший владыко!*»¹⁰ Далее он пишет, выражая смирение и покорность: «*Земно кланяюсь... сыновне целую благословляющие руки Вашего Преосвященства... сердечно благодарю за письмо... которое так меня обрадовало*». Кому адресованы эти слова, непонятно (имя не названо), однако, поскольку данное письмо обнаружилось в личном архиве митрополита Арсения (Стадницкого), логично предположить, что оно адресовано именно ему. Тем более что, как мы постараемся показать далее, между ним и владыкой Феодосием давно существовали личные взаимоотношения. Относительно долгой задержки ответа на письмо преосвященному Арсению игумен Феодосий не сообщает, однако документально подтверждено, что он получил серьезные травмы многих костей тела в одном из сражений, возможно, под Мукденом, и, вероятно, причина была именно в этом, но по своему смирению и кротости он об этом не сообщил.

Путь военного священника игумен Феодосий начал, будучи настоятелем Георгиевского монастыря на мысе Фиолент. Свято-Георгиевский монастырь, расположенный «в десяти верстах от Севастополя, в месте, изобилующем источниками хороших вод, виноградниками и фруктовыми садами, и по этим отношениям весьма выгодном для монашества»¹¹, тесно связан с историей России. Его любили посещать последние российские императоры, а Синодальным указом от 23 марта 1806 года монастырь был сделан базой для флотских иеромонахов¹². Во время Крымской войны, будучи захваченными в плен англо-французским войском, монахи обители не упали духом и в течение года продолжали молиться за победу. Флотские иеромонахи, находившиеся в это время на службе, на бастионах защищали Севастополь. Можно предположить, что в монастыре поддерживались строгие духовные традиции; по крайней мере, вышеупомянутый указ Святейшего Синода предпи-

⁷ Там же.

⁸ Кобак И.В. Письма как исторический источник: задачи и приемы изучения // Вестник Санкт-Петербургского университета. Серия 2: История. 2012. Вып. 2. С. 142.

⁹ Клочков А. Переписка и общение это одно и то же? [Электронный ресурс]. URL: <https://dobriy-psiholog.ru/consultations/perepiska-i-obshhenie-eto-odno-i-tozhe.html> (дата обращения: 11.05.2022).

¹⁰ Здесь и далее письмо цитируется по изданию: Письмо игумена Феодосия Евгеньевской общины. Письмо военного священника / Вступ. ст., публ. и коммент. Троицкий Павел Владимирович // Троицкий летослов. Вып. 3. Троицк: [Б.и.], 2009. С. 174-182.

¹¹ Балаклавский Георгиевский монастырь [Электронный ресурс] // Крымовед. URL: <http://www.krimoved.library.ru/books/balaklava-istoricheskie-ocherki5.html> (дата обращения: 17.02.2022).

¹² Святого Великомученика Георгия Победоносца монастырь у мыса Фиолент [Электронный ресурс] // Официальный сайт Симферопольской и Крымской епархии. URL: <https://crimea-eparhia.ru/main/monasteries/item/404-01> (дата обращения: 12.04.2022).

сал «принять все нужные меры к тому, чтобы в монастырь этот выбираемы были монашествующие, отличающиеся нравственным поведением; и чтобы отстранены были всякие поводы к невыгодным отзывам на монашествующих того монастыря»¹³.

В период служения в Георгиевском монастыре как раз и состоялось знакомство игумена Феодосия с архиепископом Арсением (Стадницким) и его братом¹⁴ во время месячного пребывания их в Крыму. В своем дневнике от 12 июля 1903 года преосвященный Арсений описывает свою встречу с игуменом Феодосием: «В Севастополе встретили меня местный благочинный о. Владимир Баженов и игумен Георгиевского монастыря о. Феодосий. Они и проводили меня в Херсонесский монастырь, откуда, после отдыха и обеда, часа в четыре отправился в Георгиевский монастырь... В Георгиевском была уготована надлежащая встреча, хотя я сначала не хотел было этой помпы, но приказано встретить. Поместили меня с братом в отдельном архиерейском корпусе, возле храма святого Георгия. Помещение из трех комнат, на втором этаже, с балконом, откуда вид на море. Местоположение монастыря – восхитительное: море, горы, а также степь»¹⁵.

Далее в своем дневнике владыка описывает встречу с преосвященным Николаем (Зиоровым), епископом Таврическим и Симферопольским, с преосвященным Иннокентием (Солодчинным), настоятелем Свято-Владимирского Херсонесского монастыря, и преосвященным Платоном (Рождественским), епископом Чигиринским, ректором Киевской академии. После совместного богослужения владыка Платон предложил епископу Николаю вместе с прочими посетить Георгиевский монастырь, на что преосвященный Николай согласился с неохотой. Что было дальше, митрополит Арсений описывает следующим образом: «В Георгиевском монастыре была обычная встреча в верхнем храме. Но тут-то и проявилась невыдержанность и нервность характера преосвященного Николая, выведенного из равновесия настойчивою просьбою преосвященного Платона. Все это обрушилось на бедного о. игумена Феодосия, которого преосвященный Николай стал обвинять в небрежности, в каких-то непорядках, и притом при всех, так что тут же ни в чем не повинный игумен в слезах попросил увольнения от должности». Преосвященный Арсений пишет, что «сцена эта была очень неприятна... не в пользу преосвященного Николая... Игумен Феодосий подал прошение об увольнении с просьбою отпуска на два года для путешествия по святым местам. Преосвященный Николай не разрешил этого, а просил Св. Синод уволить его «по нервному расстройству» (?) с причислением к какому-нибудь миссионерскому монастырю. Бедного о. Феодосия, похмелившегося в чужом пиру, к 30-му июля уволил Синод и причислил к москов-

¹³ Балаклавский Свято-Георгиевский мужской монастырь. Литературно-историческое издание / [Сост., предисл., коммент. Священник В. Ромушин]. М.: ЦентрКнига, 2001. 60 с. URL: http://vladsc.narod.ru/library/geor_mon/geor_mon.doc (дата обращения: 16.04.2022).

¹⁴ Арсений (Стадницкий) [Электронный ресурс] // Википедия. URL: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Арсений_\(Стадницкий\)](https://ru.wikipedia.org/wiki/Арсений_(Стадницкий)) (дата обращения: 11.04.2022).

¹⁵ Арсений (Стадницкий), митр. Дневник: 1902–1903. Т. 2. М.: Изд-во ПСТГУ, 2013. С. 142.

скому Покровскому миссионерскому монастырю. Тут-то я увидел теньевые стороны характера преосвященного Николая... как он в один миг может осчастливить человека и как погубить»¹⁶.

Далее владыка пишет: «О. Феодосий (Ганицкий), насколько я узнал его, прекрасный монах и с благими намерениями относительно благоустройства монастыря. Он – студент Киевской семинарии (выпуска 1881 года), долгое время состоял учителем и чиновником и только около четырех лет пострижен в монашество самим же преосвященным Николаем, который, вообще, относился к нему хорошо»¹⁷. По тону записи видно, владыка Арсений сопереживал игумену Феодосию в этой ситуации.

Далее в дневнике преосвященный Арсений, уже не касаясь происшедшего, по дням расписывает свое пребывание в Георгиевском монастыре, указав, что прожил там с братом до 4 августа. Игумен Феодосий согласно прошению, был уволен от должности Балаклавского Георгиевского Первоклассного монастыря и переведен в братство Московского Покровского Миссионерского монастыря указом Святейшего Синода №7280 от 11 августа 1903 г.

Информация о разладе, произошедшем между преосвященным Николаем (Зиоровым) и игуменом Феодосием (Ганицким), сохранилась еще в одном историческом источнике – воспоминаниях К.В. Быковой (в монашестве Алексии), ближайшей помощницы владыки после его перевода в Москву. Она пишет, что «он [Владыка Феодосий] рассказывал..., что не думал никогда быть в Москве. Был он уроженцем Харьковской губернии, окончил Харьковскую семинарию, где и кем был пострижен – не знаю: как-то не пришлось спросить, но в свое время был назначен игуменом, настоятелем Крымского Георгиевского монастыря». Далее К.В. Быкова раскрывает подробности конфликта: «Монастырь имел свои виноградники, и монахи увлекались вином. Новый игумен начал вводить строгости, и на него посыпались жалобы архиерею. Архиепископ Таврический приехал в монастырь раздраженный и сразу сделал выговор игумену, что встреча ему была сделана на верхней площадке. Монастырь был расположен на горах, на верхней и нижней площадках были храмы. Игумен ответил, что здесь, на верхней площадке, встречали царя, когда он приезжал в монастырь. После службы архиепископ при народе и родных игумена делал ему выговор. Игумен сказал архиерею: «Я плохой игумен, благословите, владыко, на покой» – и сложил руки. Архиерей не благословил его, но сказал, чтобы он подал прошение, что он и сделал и получил назначение на жительство в Московский Покровский монастырь. Там жил он до начала Японской войны»¹⁸.

Здесь необходимо отметить, что у Клавдии Владимировны есть расхождение с официальными источниками, согласно которым владыка Феодосий закончил не Харьковскую, а Киевскую семинарию. На сайте самой Киевской духовной семинарии есть информация, что Иван Ганицкий в 1881 году окончил курс дополнитель-

¹⁶ Там же. С. 144.

¹⁷ Там же.

¹⁸ Быкова К.В. Мои воспоминания // Московские Епархиальные Ведомости. 2014. №7-8. С.184-185.

ного класса по первому разряду, то же самое подтверждает в своем дневнике преосвященный Арсений. Очевидно, мы имеем здесь дело с ошибкой памяти, показывающей нам, сколь необходима порой бывает проверка всех видов источников¹⁹.

Новый период служения, священноисповедника Феодосия начался в Московском Покровском монастыре, который был основан свт. Иннокентием (Вениаминовым) в 1870 году как первый монастырь-институт для подготовки миссионеров. Он попал в число братии, которая в основном собиралась из тех, кто уже имел миссионерский опыт, мог составлять сочинения для новообращенных, заниматься переводами, архивной и библиотечной работой (предполагалось собрать архив миссионерских дел). В монастыре располагался Совет Миссионерского общества.

К.В. Быкова пишет, что «... монастыри должны были дать в войска полковых священников. Конечно, игумен Феодосий был чужим человеком для Покровского монастыря, и его включили в списки... Так поехал он на театр военных действий и там в одном из сражений с крестом в руке остановил отступающих солдат и заставил их повернуться на врага, за что и получил Георгия»²⁰.

Необходимо отметить, что в Москве с началом боевых действий Русско-японской войны великой княгиней Елизаветой Федоровной был организован Особый комитет для объединения благотворительной деятельности. На Дальний Восток вместе с опытными сестрами направились и выпускницы хирургических курсов Общины Св. Евгении²¹, которые были основаны в Петербурге как элитное учебное заведение. Внучка императора Николая I принцесса Евгения Максимилиановна Ольденбургская, курировавшая комитет сестер Красного Креста, приложила для этого много энергии. В 1893 году это заведение стало именоваться Общиной Св. Евгении в честь ее небесной покровительницы. Сестер готовили к служению делам милосердия лучшие врачи столицы. Обучаясь на этих курсах, они получали не только профессиональные знания, но и приобретали широкий культурный кругозор и высокие нравственные устои. По воспоминаниям М.П. Прокудиной-Горской, из их больницы в действующую армию добровольцем уехал врач Евгений Сергеевич Боткин, он заведовал медицинской частью Маньчжурской армии. Его письма к супруге, в одном из которых он писал, что на войне хочется жить сильнее, чем когда-либо, были опубликованы под названием «Свет и тени Русско-японской войны. 1904-5 гг.»²². После прочтения этих писем императрицей Боткин был приглашен в царскую семью на должность личного врача

¹⁹ Эпистолярные материалы (частная переписка). Видовая специфика и значение переписки как источника [Электронный ресурс]. URL: https://studref.com/327685/istoriya/epistolarynye_materialy_chastnaya_perepiska (дата обращения: 10.05.2022).

²⁰ Быкова К.В. Мои воспоминания // Московские Епархиальные Ведомости. 2014. №7-8. С.184-185.

²¹ Нарышкина-Прокудина-Горская Н.А. Моя родословная. Ч. 4: По страницам писем с русско-японской войны. Мария Петровна Прокудина-Горская // Научно-технические ведомости СПбГПУ. Гуманитарные и общественные науки. 2011. №2. С. 292. Санитарные отряды Евгеньевской общины были сформированы одними из первых.

²² См. современное издание: Евгений (Боткин), прав. Свет и тени русско-японской войны 1904-5 гг.: из писем к жене д-ра Евг. С. Боткина / Евгений Сергеевич Боткин. М.: Омега-Л: Торговый дом БММ, 2022.

и впоследствии расстрелян вместе с ней, приняв венец страсто-терпца. Читая книгу этого талантливого доктора и писателя, мы можем проследить некоторую взаимосвязь с тем, о чем пишет игумен Феодосий.

В послужном списке владыки Феодосия указано: «С архипастырского благословения и разрешения Высокопреосвященнейшего Владимира [Богоявленского], митрополита Московского и Коломенского, выраженного в резолюции от 10 апреля 1904 года за № 1510, был командирован на Дальний Восток в качестве настоятеля походной Церкви отряда общины св. Евгении Красного Креста. В каковой командировке находился с 1904 мая 6».

По словам А. Караулова, в историографии Русско-японская война не была освещена объективно. О военном духовенстве, выполнявшем свою многообразную пастырскую работу как в период затиший, так и под обстрелами неприятеля, в исторической и художественной литературе советского периода либо умалчивалось, либо оно изображалось карикатурно, с негативной стороны. Несмотря на это исследование советского периода (например, книга В. Василенко «Офицеры в рясах»²³), хотя и имеют ярко выраженный антирелигиозный пропагандистский характер, служат ценным источником информации, потому что были составлены на основе документов Святейшего Синода и подробно освещают работу священников в военное время.

В настоящее время Русско-японская война и участие в ней военного духовенства становится темой исследований, историки анализируют и выделяют существовавшие в связи с этим проблемы. Историк Л.В. Жукова одна из первых отмечает конфликт документов и несогласованность между собой одних инструкций с другими, из-за чего не были прописаны четкие формулировки обязанностей полкового или госпитального священника и их конкретных действий. Хотя еще в 1903 г. этот вопрос поднимался на братском собрании военного духовенства, на котором священники высказывали свои мысли об утверждении списка необходимых вещей, он так и не был окончательно утвержден, поэтому некоторые священники взяли с собой на войну то, что им не пригодилось: некоторые книги, облачения и т.д. Кроме этого, священники, особенно при госпиталях, при отбытии на фронт не получали антиминсы и метрические книги. Их оказалось в недостаточном количестве и у Главного Полевого священника, а так как за новыми антиминсами и книгами необходимо было обращаться к местному Преосвященному епископу Иннокентию, это создавало еще одну сложность. Православных храмов в самой Маньчжурии было немного.

Существовали актуальные проблемы с проведением богослужений. Трудностью было совершение причащения большого потока умирающих и тяжелораненых, невозможность причастить умирающих и остававшихся на поле битвы. Кроме богослужений, среди основных задач и форм служения военных священников было проведение бесед и произнесение проповедей. Священники

²³ Василенко В. Офицеры в рясах (Духовенство в царской армии). М.: Госвоениздат, 1930.

должны были хорошо знать расположение полковых рот на позициях, видеть, кто из солдат храбр, а кто труслив, чаще встречаться с ними в окопах²⁴. Поэтому темы духовно-нравственных бесед имели воспитательное значение, вопросы, которые в них освещались, касались смерти на войне, загробной жизни, искупления грехов, долга и чести, оставшейся семьи. Другие темы – это необходимость убивать и ответственность за это человека, страх, уныние, отчаяние, лишения и страдания походной жизни, моральная неудовлетворенность, связанная с отступлениями и сдачей позиций, голод. Все это заставляло священников «по-новому осмысливать свое служение»²⁵.

По словам святителя Николая Сербского, епископа Охридского и Жичского, бывшего военного священника, все военные истории поверхностны и бессвязны, если в ходе столкновений не принимается во внимание Творец и Промыслитель²⁶. Поэтому Русская Православная Церковь, уповая на волю Божию, вменяла в обязанность военным священникам непрестанную молитву о даровании победы русскому оружию, а в определенных обстоятельствах призывала их находиться среди сражающихся²⁷. Подполковник В. Котков, исследуя служение полковых священников, пишет, что, помимо выполнения своих прямых обязанностей, им надлежало выполнять еще обязанности медперсонала. Это требовало от каждого вновь прибывшего духовного лица соответствующих навыков, для этого при военных госпиталях организовывались десятидневные курсы²⁸. В русской армии оставление раненых в руках неприятеля считалось таким же позором, как потеря пушек²⁹.

Как отмечает А.К. Караулов, сохранившиеся документы многократно свидетельствуют о героическом служении полевых и госпитальных священников. Это позволило составить памятный список героев-священников Русско-японской войны, среди которых был и игумен Феодосий (Ганицкий)³⁰.

В письме епископа Феодосия встречаются неразборчивые слова, некоторые названия написаны не точно, поэтому приходилось

²⁴ Воспоминания последнего протопресвитера Русской армии и флота. Деятельность военного духовенства в Великой войне [Электронный ресурс]. URL: <http://pobeda.ru/vospominaniya-poslednego-protopresvitera-russkoy-armii-i-flota-deyatelnost-voennogo-duhovenstva-v-velikoy-voyne.html> (дата обращения: 29.05.2022).

²⁵ Жукова Л.В. Военное духовенство в русско-японской войне (1904-1905 г.): практические проблемы организации служения [Электронный ресурс]. URL: <https://mroc.pravobraz.ru/voennoe-duhovenstvo-v-russko-yaponskoj-vojne-1904-1905-g-prakticheskie-problemy-organizacii-sluzheniya/> (дата обращения: 02.06.2022).

²⁶ Ковальский В. Война и Библия: святитель открыл тайну генералу [Электронный ресурс] // портал Православная жизнь. URL: <https://pravlife.org/ru/content/voyna-i-bibliya-svyatitel-otkryl-taynu-generalu> (дата обращения: 29.05.2022).

²⁷ Котков В. Полковой священник – главный организатор духовного, нравственного и патриотического воспитания военнослужащих русской армии // Журнал Московской Патриархии. 1999. №8. С. 75.

²⁸ Курылев В. Основные направления деятельности военного духовенства. Продолжение // Московские Епархиальные Ведомости. 2015. №1. С. 148.

²⁹ Русско-японская война [Электронный ресурс]. URL: <http://окб-тверь.рф/struktura/muzey-istorii-meditsiny/articles/russko-yaponskaya-voyna> (дата обращения: 11.05.2022).

³⁰ Караулов А.К. Памяти героев-священников Русско-японской войны [Электронный ресурс]. URL: https://ruskline.ru/analitika/2015/10/04/pamyati_geroevsvyavennikov_russko-yaponskoj-voyny/ (дата обращения: 13.04.2022).

сверять их с другими источниками. Владыке, по-видимому, было трудно отрывать руку при письме, почерк был размашистый, слова между собой соединялись, отсюда и сложность прочтения текста, и неразборчивость слов. В самом начале он пишет о своем месте пребывания: *«Я получил это письмо в половине февраля в деревне Гудзядзы³¹, возле разъезда № 1 Фунгунской ветки³², <неразборчиво> Мукдена, где с 10 октября минувшего года стоял полевой госпиталь Евгеньевской общины Красного Креста, при походной церкви которого я состою священнослужителем; оттуда собирался написать ответ, но вышло иначе: пишу из Харбина³³».*

Попал я в Евгеньевскую общину случайно. Когда объявлена была эта злосчастная война и горячий пыл патриотического чувства охватил сердца всех, в том числе и москвичей, я высказал перед Григорием Ивановичем Апариным, бывшим тогда в Москве, о своем желании отправиться на театр военных действий...»³⁴. Игумен Феодосий сообщает, что Владыка³⁵ сначала его не отпускал, ссылаясь на то, что он ему нужен и он его назначает казначеем Чудова монастыря, но потом отпустил и лично его благословил, когда он явился к нему перед выездом из Москвы. Выехал он «... с почтовым поездом по билету Красного Креста, выданному до Ляояни»³⁶, 6 мая с одним санитаром, который был назначен ему в качестве церковника.

Игумен Феодосий описывает природу, увиденную им во время путешествия по «великому сибирскому пути», сообщает о чудной красоте местности, о том, что «виды по Байкалу много напоминали места возле Георгиевского монастыря...». Он сообщает пресвященному Арсению о первых днях по прибытии и о том, как приступил к исполнению служебных обязательств: «Доехал я... довольно быстро и 30 мая имел утешение служить литургию здесь в Мариинском походном храме... После службы со священником этого храма я был у главного полевого священника армии Маньчжурской протоиерея Голубева, снабдившего меня метрической книгой об умерших... Мне посчастливилось встретить в городе доктора из той общины, куда я направлялся, и я с ним на его экипаже на другой день доехал до этапа Ляндзянь, где в это время был расположен Евгеньевский госпиталь на 2000 кроватей, при котором состояло пять врачей, студент, техник, 22 сестры, 30 санитаров при уполномоченном и его помощнике. Оборудован госпиталь был прекрасно благодаря энергии и опытности старшего врача и уполномоченного графа Апраксина».

Возможно, что игумен Феодосий мог видеть доктора Е.С. Боткина, который описал Евгеньевский госпиталь в письме супруге

³¹ Деревня в скалистом ущелье.

³² Возможно, Фушунская железнодорожная ветка нормальной колеи для 1-й армии, или же Разъезд № 101Фынхуанчену.

³³ Японские войска до Харбина не дошли.

³⁴ Письмо с фронта игумена Евгеньевской общины Феодосия (Ганицкого) архиепископу Арсению (Стадницкому) [Электронный ресурс] // Православие.Ru. URL: <https://pravoslavie.ru/29091.html> (дата обращения:15.04.2022).

³⁵ Священномученик Владимир (Богоявленский), митрополит Московский и Коломенский.

³⁶ 11-21 авг. (24 авг. - 3 сент. н.ст.) произошло крупное сражение в р-не г. Ляояна (Маньчжурия).

от 1 августа 1904 г.: «Удивительная энергия у этого талантливового человека Н. Н. Исаченко, не могу на все налюбоваться! Если б ты видела, что он, вместе с уполномоченным, графом П. Н. Апраксиным, другими врачами и сестрами создал в Евгениевском госпитале?!»³⁷

Вслед за этим игумен Феодосий сообщает, что по прибытии на Дальний Восток он тотчас же послал рапорт в Пекин на имя Преосвященнейшего Иннокентия, епископа Переславского³⁸, испрашивая архипастырского благословения. Ответ с преподанием благословения получил через канцелярию владыки спустя семь месяцев в Гудзядзах. «В следующее за моим прибытием воскресенье мною была отслужена литургия в особо приспособленной для сего палатке (походный храм прибыл на месяц позднее меня), привлекая массу богомольцев, давно уже не слышавших родной церковной службы (больные почти все пожелали приобщиться святых таин). Пел хор певчих, образовавшийся из сестер и докторов (студент взял на себя обязанности псаломщика), под управлением одного лечившегося в госпитале казацкого офицера, оказавшегося знакомым пения... в Ляндыане мне не долго пришлось пожить. В виду наступления японцев госпиталь должен был отойти в половине июня поближе к Ляояню. Сначала мы около месяца простояли в деревне Нгочупуз³⁹ (или Нюлупуз?), а потом переехали в деревню Сяолиндзы(?), в которой пробыли до 14 августа включительно».

Игумену Феодосию был очень интересен земледельческий труд местного населения. «Пребывание в этих местах совпало с периодом дождей, которые, к нашему благополучию, были не так часты и сильны, как обыкновенно здесь бывают... За это время я успел присмотреться к жизни китайцев. Это очень добрый и замечательно трудолюбивый народ». «Живет он по своим деревням больше хлебопашеством и огородничеством, гаульян⁴⁰ и чупиза⁴¹(?) растут такими правильными грядами, точно их вывели под шнур. Вообще обработка земли хотя ведется у китайцев примитивным способом, поражает свою тщательностью, ведется она огородным способом. Зато и земля за его труд и усердие дает китайцу в год до трех жатв... Из всех злаков лучше и обильнее всего растет здесь гаульян, могучий гаульян: он достигает здесь ростом выше сажени. В период своего развития гаульян много препятствовал военным действиям, поэтому солдаты его всюду уничтожали. Для разведчиков лучшего прикрытия не могло и быть, и этим пользовались как наши, так еще больше японцы...». Также с использованием гаоляна и китайских циновок была построена Церковь на

³⁷ Евгений (Боткин), прав. Свет и тени русско-японской войны 1904-5 гг... С.82.

³⁸ Иннокентий (Фигуровский), епископ Переславский, начальник Российской духовной миссии в Пекине.

³⁹ Ваньяпуза, Чанлинпу? [Электронный ресурс] // Русско-Японская война 1904-1905 гг. Т. 4: Шахэ - Сандэпу. Ч.2: Зимний период кампании и сражение у Сандэпу. Санкт-Петербург, Тип. А.С. Суворина, Эртелев пер., д.13. 1910. 536 с. URL: <https://runivers.ru/bookreader/book10071/#page/11/mode/1up> (дата обращения: 03.06.2022).

⁴⁰ Гаолян – однолетний злак, разновидность развесистого сорго, напоминает кукурузу, со стеблем, доходющим в культуре до 4 м. высоты, занимает большие площади в Китае, Манчжурии и Корее.

⁴¹ Чумиза, или черный рис, головчатое просо.

Сыпингайских позициях⁴².

«В Нюлунузах (?) у нас всеиощные бдения совершались в роще под открытым небом, и при них всегда в стороне присутствовали... китайцы со своими женами и детьми». Отец игумен повествует, что китайцы относились к нему с большим уважением, говоря «капитан шибко шанга»», что означает жест высшего восхищения. В. Курyleв пишет, что военное духовенство в русской армии по служебным правам приравнивалось к военным чинам, священники равнялись капитану⁴³.

Естественно, что авторитет священника определялся, прежде всего, личным поведением пастыря⁴⁴, но и в целом авторитет полковых и судебных священников был чрезвычайно высок, особенно во время боевых действий. В соответствии со старой русской традицией, их уважительно величали «батья», при встрече с пастырем офицеры всех рангов и нижние чины первыми отдавали ему честь. В ответ священник прикладывал руку к наперсному кресту, показывая тем самым, что честь отдается не ему лично, а Господу, как бы говоря словами псалмопевца: «Не нам, Господи, не нам, но имени Твоему даждь славу»⁴⁵.

Затем игумен Феодосий сообщает: *«В Сяолиндзах⁴⁶ службы происходили уже в походной церкви, которая была устроена в большой палатке, убранной снаружи и внутри зеленью. Богомольцев здесь было еще больше, потому что тут стояло несколько артиллерийских парков и был госпиталь Харьковского земства, не имевший своего священника.*

В этой церкви была совершена мною первая панихида над телом убитого на позиции доблестного вождя рати нашей графа Келлера, когда тело перевозили из позиции в Ляоянь⁴⁷ для отправки в Россию»⁴⁸. Надо отметить, что для самого игумена Феодосия была особая честь отпеть героя Русско-японской войны.

Вслед за этим вновь сообщается о госпитале, который *«в Сяолиндзах был устроен еще лучше, чем в Ляндзяне, и как не хотелось уходить отсюда, а нужно было, иначе, не уйди мы в ночь с 14 на 15 августа (перед самым уходом отслужили под открытым небом*

⁴² Летопись войны с Японией. 1905. № 67 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.elib.tomsk.ru/purl/1-6745/> (дата обращения: 11.05.2022).

⁴³ Курyleв В. Основные направления деятельности военного духовенства. Продолжение // Московские Епархиальные Ведомости. 2015. №1. С. 120.

⁴⁴ Буганов А.В. Православие в русской армии 19 века [Электронный ресурс]. URL: <http://krotov.info/history/19/56/buganov.html> (дата обращения: 11.05.2022).

⁴⁵ Хабибулин Р.Г., Никитина Ю.Е. Военное духовенство во время русско-японской войны [Электронный ресурс]. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=28855606> (дата обращения: 11.05.2022).

⁴⁶ Этап Сяолиндзе по дороге в Ляоян.

⁴⁷ Единственная железнодорожная коммуникация на театре военных действий, по которой шел подвоз русской армии, была дорога Харбин – Мукден – Ляоян – Порт-Артур (Железнодорожные войска в обеспечении боевых действий [Электронный ресурс]. URL: [https://wiki.nashtransport.ru/index.php?title=Железнодорожные_войска_с_1851_по_1941_год_\(книга_часть_2\)&mobileaction=toggle_view_mobile](https://wiki.nashtransport.ru/index.php?title=Железнодорожные_войска_с_1851_по_1941_год_(книга_часть_2)&mobileaction=toggle_view_mobile) (дата обращения: 10.05.2022).

⁴⁸ Здесь хочется добавить, что игумен Феодосий описывает отпевание убитого 18 июля генерала графа Федора Эдуардовича Келлера, «раненого тридцатью шестью пулями в грудь, в живот, в обе руки и обе ноги, а дистанционная трубка снаряда врезалась ему в левую сторону груди. Из висевших у него на шее на золотой цепочке образков, пять были повреждены пулями, а на одном оттиснулся отпечаток золотой цепочки».

вечерню и молебен), на другой день были бы в руках неприятеля. Уходить нам пришлось в грязную погоду, затруднявшую движение, на солдатских двуколках». К слову, доктор Евгений Боткин также писал в своем письме о Сяолиндзах: «Перед молебном священник 12-го полка, в бою под сильным огнем причащавший умирающих, как, впрочем, и многие другие, сказал несколько простых и сердечных слов, на тему о том, что за Богом молитва, а за Царем служба не пропадают. Его громкий голос ясным эхом раздавался над ближайшей горой в направлении к Ляояну, и казалось, что эти звуки из нашего жуткого далека так и будут скакать с горы на гору к нашим родным и близким, в нашу бедную, дорогую отчизну пастыря для того, чтобы и вы все, родные, услышали их...»⁴⁹.

Игумен Феодосий продолжает письмо описанием следующего эпизода: «Шли мы вслед за артиллерийскими парками. О быстроте нашего передвижения можно судить отчасти из того, что три версты до перевала мы шли девять часов. Что делалось на перевале, трудно передать: орудия солдатам пришлось тащить на руках, и это сильно тормозило переход. Возле перевала собралась столыко обозов, что, не будь образцового порядка, тут была бы масса жертв, как это было при отступлении от Мукдена. Мне очевидно, офицер армянского обоза, рассказывал, что на его глазах на перевале опрокинут был двухколесный экипаж, на котором сидел какой-то священник с военным врачом; все моментально превратилось в груды от напиравших сзади обозов. Масса было раздавленных, раненых... В Мукден мы прибыли уже часов около 11 вечера. Приют на ночь нашли в одном из находившихся здесь госпиталей, а на другой день у нас был разбит госпиталь свой в одном из железнодорожных зданий вблизи вокзала, на 300 кроватей. Раненых было полно, но не долго нам пришлось поработать в Ляояне. 17-го утром над нашим помещением стали разрываться неприятельские снаряды, и нам велено было уходить на противоположный конец города, к Георгиевскому госпиталю Красного Креста, что мы и сделали, хотя идти под разрывавшимися бомбами было жутко. Когда я вышел из дому, то вдруг между мною и шедшею немного впереди сестрою упал снаряд, к счастью не разорвавшийся. Я ничего лучшего не нашел, как воротиться назад, и только погода выбрался благополучно... Возле нас был перевязочный пункт, откуда раненых эвакуировали на поезд; я напутствовал тяжело раненых, а ночью похоронил 19 человек».

Игумен Феодосий удивительно просто, но умело и образно передает увиденное им и прочувствованное другими людьми, он по-особенному видит явления действительности, по-другому воспринимает процесс жизни. «Что это была за погребальная процессия! Впереди шел солдат с фонарем, освещающая дорогу, за ним я со студентом, исполнявшим обязанности саломщика, за нами гуськом носилки с погибшими героями. Тьма непроглядная, и только от разрывавшихся повсюду снарядов сверкали в воздухе на небе молнией огненные языки; заунывное пение «Святой Боже» заглушалось страшной канонадой. Картина эта навсегда останется в моей памяти. Из Ляояня мы выбрались благополучно, ничего не потеряв

⁴⁹ Евгений (Боткин), прав. Свет и тени русско-японской войны 1904-5 гг... С.82.

из имущества. Бог видимо нам покровительствовал: в вагон, где были сложены наши кровати железные, попал снаряд, но, пробив потолок, изогнув кровати, прошел в пол вагона, не разорвавшись. Еще раньше у одного санитаря при переносе вещей снаряд пробил железную кружку, висевшую у него через плечо, но самого не задел... Какая у меня была тут чудная походная церковь – палатка с иконостасом, сделанным собственными средствами госпиталя по рисунку старшего врача из шелковой материи... При церкви была колокольня, на которой висело два китайских колокола, приспособленных к делу. Пред Рождеством Христовым на одном из всеобщих бдений присутствовал у нас бывший главнокомандующий с Крыдловым, остался очень доволен и благодарил. Хор на сей раз особенно отличился под руководством любителя-регента – офицера, управлявшего некогда архиерейским хором; он значительно усовершенствовался в пении, тем более что к этому времени нам прислали нот из Петербурга и Москвы. Я так привык к этой церкви, и отовсюду с позиций получались такие утешительные вести о действиях нашей армии, что не хотелось верить в необходимость оставить этот насиженный уголок и двинуться к Мукдену... Когда эвакуировали больных на поезде, один умер в вагона, и я ночью его похоронил на общем военном кладбище, на котором от одного Евгеньевского госпиталя было погребено 43 человека, павших жертвою войны. В Мукдене нам велено было остановиться для работ в качестве перевязочного пункта. Нам отвели пять землянок с 500 больными и ранеными, и мы принялись за дело: желавших напутствовал 24-го.

С утра поднялась такая буря и пыль, что света Божьего не было видно, точно Божья кара, вроде тьмы египетской». Здесь также имеет большое значение пояснение описываемого природного процесса, стихии, от которой игумен Феодосий получил сильнейшее впечатление. Речь идет о песчаной буре под названием «самум», что значит «ядовитый», «отравленный». Сильный ветер на фоне потока сухого воздуха и температуры, доходящей нередко до пятидесяти градусов, поднимает мелкую песчаную пыль, которая загрязняет воздух, проникает в уши, глаза, носоглотку, в легкие, при этом воспаляется кожа, ощущается мучительная жажда, удушье, от которого теряют сознание⁵⁰. «У нас было несколько покойников, и к вечеру я кое-как добрался с санитаром, исполнявшим обязанности церковника, до городского кладбища за линией железной дороги против вокзала, с целью похоронить мертвецов. Возле кладбища, <неразборчиво> изгородью, с хорошими памятниками, я увидел несколько рядов, человек по 100 в ряд, тел павших жертвой войны героев, лежавших в чем кто умер. Тела японцев и китайцев лежали отдельно. Один ряд покойников оказался не отпетым еще, и я их отпел, остальные ожидали изготовления братской могилы, чтобы лечь в ней своими костями, исполнив свой долг перед Богом, царем и Отечеством. Отслужив потом общую панихиду об упокоении в Бозе всех, там почивших, я ушел с грустью в душе из этого царства мертвых...».

⁵⁰ Самум – песчаная буря [Электронный ресурс]. URL: <http://www.bambooclub.ru/articles/Samum-peschanaja-burja.htm> (дата обращения: 12.05.2022).

Следующий абзац письма начинается с возгласа: «*Что за картина была при отступлении от Мукдена!*» Здесь игумен Феодосий сообщает о главном городе Маньчжурии и о самой масштабной, продолжительной по времени, самой кровопролитной битве Русско-японской войны под названием «Мукденское сражение».

«К общему благополучию, буря к ночи затихла, иначе досталось бы бедным раненым при переноске их из землянок в поезд. Сначала садили в вагон тяжело раненных, а потом и остальных. Появились зарева от зажженных складов. Невдалеке загорелась палатка с имуществом какого-то госпиталя, и публика бросилась из полного вагона смотреть пожарище. Оставшиеся в вагоне поспешили занять по силе возможно лучшие позиции, на которых поудобнее можно было бы улечься – о возможности принять горизонтальное положение никто и не мечтал. В этом вагоне, надпись на котором, что здесь можно 40 человек или 8 лошадей поместить, стали для нас воочию понятны даже обе эти комбинации вместе.... Теперь мы в старом Харбине, готовимся к новому путешествию, но в какую сторону, еще не выяснено, все желают опять на юг...».

В заключение письма есть указание на место написания и дату «Харбин, 31 марта 1905 года», оно подписано адресантом от первого лица: «... Милостивого архипастыря и отца, нижайший послушник и всегдашний богомолец игумен Феодосий»⁵¹. Также в конце письма игумен Феодосий упоминает некоторых лиц, в частности, своего родного брата: «От брата из Шамраевки с ноября месяца минувшего года никаких вестей... С своей стороны пишу ему насколько возможно часто»⁵².

Далее он пишет: «Привет сердечный Вашему брату и иеромонаху Алексию». Под «Вашим братом» здесь имеется в виду средний брат в семье Стадницких – Михаил Георгиевич, а не старший – Александр Георгиевич, преподаватель Полтавской семинарии. О Михаиле Георгиевиче выпускнике Кишиневской семинарии и Российской военной медицинской академии, докторе медицинских наук, полковнике, в 1903 г. работавшем в Ярославле старшим военным врачом⁵³, есть упоминание в переписке митрополита Арсения (Стадницкого) с митрополитом Иосифом (Петровых)⁵⁴.

Упомянутый же в тексте письма «иеромонах Алексей» есть не кто иной, как будущий Святейший Патриарх Московский и всея Руси Алексей I (Симанский)⁵⁵. Как объясняют языковеды, учитывая контекст, в котором употребляется выражение «привет», из

⁵¹ Письмо с фронта игумена Евгеньевской общины Феодосия (Ганицкого) архиепископу Арсению (Стадницкому) [Электронный ресурс] // Православие.Ru. URL: <https://pravoslavie.ru/29091.html> (дата обращения: 15.04.2022).

⁵² Там же. О брате из Шамраевки см. следующую статью в данном журнале.

⁵³ 80 лет со дня кончины митрополита Арсения (Стадницкого) [Электронный ресурс] // Московская духовная академия. URL: <http://old.mpda.ru/news/text/3850680.html> (дата обращения: 18.05.2022).

⁵⁴ См.: Переписка митрополита Иосифа (Петровых) с митрополитом Арсением (Стадницким) [Электронный ресурс]. URL: https://azbyka.ru/otechnik/Iosif_Petrovyh/perepiska-mitropolita-iosifa-petrovyh-s-mitropolitom-arseniem-stadnitskim/ (дата обращения: 18.05.2022).

⁵⁵ Постриженник митрополита Арсения, его духовное чадо. На тот момент, по окончании в 1904 г. Московской духовной академии, являлся инспектором Псковской духовной семинарии.

вышеприведенной фразы следует, что игумен Феодосий хорошо знал иеромонаха Алексия (Симанского) для того, чтобы передать ему «сердечное» приветствие.

Завершая рассмотрение «Письма с фронта», нужно сказать, что оно может рассматриваться как ценный биографический документ. Для краеведов, историков, исследователей жизни священноисповедника Феодосия оно интересно тем, что позволяет дополнить страницы его жития и детальнее раскрыть все, что касалось его личных, дружеских отношений с прочими церковными деятелями. Детальное «знакомство» с обоими действующими лицами переписки дает ключ к пониманию и решению других незатронутых в комментарии к письму вопросов.

Если изучать данное письмо с точки зрения описания служения священства на фронте, то его чтение может дать полезный опыт пастырям, окормляющим военнослужащих. В связи с этим хочется отметить, что военнослужащие Коломенского военного гарнизона⁵⁶, используя пастырский опыт священноисповедника Феодосия и его личный героизм, знакомятся с его житием и считают его небесным покровителем своей войсковой части⁵⁷. Такие беседы можно воспринимать как направление патриотического воспитания, основанного на ценностях национальной культуры и святынях народа, на волевой, жертвенной любви к Родине, как духовный ресурс укрепления и развития государства.

Библиография

1. 80 лет со дня кончины митрополита Арсения (Стадницкого) [Электронный ресурс] // Московская духовная академия. URL: <http://old.mpda.ru/news/text/3850680.html> (дата обращения: 18.05.2022).
2. Арсений (Стадницкий) [Электронный ресурс] // Википедия. URL: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Арсений_\(Стадницкий\)](https://ru.wikipedia.org/wiki/Арсений_(Стадницкий)) (дата обращения: 11.04.2022).
3. Арсений (Стадницкий), митр. Дневник: 1902–1903. Т. 2. М.: Изд-во ПСТГУ, 2013.
4. Балаклавский Георгиевский монастырь [Электронный ресурс] // Кривошеин. URL: <http://www.krimoved.library.ru/books/balaklava-istoricheskie-ocherki5.html> (дата обращения: 17.02.2022).
5. Балаклавский Свято-Георгиевский мужской монастырь. Литературно-историческое издание / [Сост., предисл., коммент. Священник В. Ромушин]. М.: Центр книги, 2001. 60 с. URL: http://vladsc.narod.ru/library/geor_mon/geor_mon.doc (дата обращения: 16.04.2022).
6. Беседа в Войсковой части № 20924 от 06.08.2020 [Электронный

⁵⁶ Николаев В. Жизнь и служение епископа Феодосия. О небесном покровителе Коломенского военного гарнизона [Электронный ресурс] // Литературная газета. 2020. № 39 (6754). Третья полоса (Уроки истории / Судьба). URL: <https://lgz.ru/article/-39-6754-30-09-2020/zhizn-i-služhenie-episkopa-feodosiya/> (дата обращения: 18.04.2022).

⁵⁷ Беседа в Войсковой части № 20924 от 06.08.2020 [Электронный ресурс] // 1-й Коломенский благочиннический округ Коломенской епархии Московской митрополии Московского патриархата. URL: <http://gradblagokolomna.ru/2020/08/06/%D0%B1%D0%B5%D1%81%D0%B5%D0%B4%D0%B0-%D0%B2-%D0%B2%D0%BE%D0%B9%D1%81%D0%BA%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%B9-%D1%87%D0%B0%D1%81%D1%82%D0%B8-%E2%84%96-20924-3/> (дата обращения: 11.04.2022).

- ресурс] // 1-й Коломенский благочиннический округ Коломенской епархии Московской митрополии Московского патриархата. URL: <http://gradblagokolomna.ru/2020/08/06/%D0%B1%D0%B5%D1%81%D0%B5%D0%B4%D0%B0-%D0%B2-%D0%B2%D0%BE%D0%B9%D1%81%D0%BA%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%B9-%D1%87%D0%B0%D1%81%D1%82%D0%B8-%E2%84%96-20924-3/> (дата обращения: 11.04.2022).
7. Буганов А.В. Православие в русской армии 19 века [Электронный ресурс]. URL: <http://krotov.info/history/19/56/buganov.html> (дата обращения: 11.05.2022).
 8. Быкова К.В. Мои воспоминания // Московские Епархиальные Ведомости. 2014. №7-8. С.184-185.
 9. Ваньяпуза, Чанлипу? [Электронный ресурс] // Русско-Японская война 1904-1905 гг. Т. 4: Шахэ - Сандэпу. Ч.2: Зимний период кампании и сражение у Сандэпу. Санкт-Петербург, Тип. А.С. Суворина, Эртелев пер., д.13. 1910. 536 с. URL: <https://runivers.ru/bookreader/book10071/#page/11/mode/1ur> (дата обращения: 03.06.2022).
 10. Василенко В. Офицеры в рясах (Духовенство в царской армии). М.: Госвоениздат, 1930.
 11. Воспоминания последнего протопресвитера Русской армии и флота. Деятельность военного духовенства в Великой войне [Электронный ресурс]. URL: <http://pobeda.ru/vospominaniya-poslednego-protopresvitera-russkoj-armii-i-flota-deyatelnost-voennogo-duhovenstva-v-velikoy-vojne.html> (дата обращения: 29.05.2022).
 12. Григорьева Т.М. «Записки о коротком времени»: русская эпистолярная культура вчера и сегодня [Электронный ресурс]. URL: <https://pushkininstitute.ru/articles/1000> (дата обращения: 10.04.2022).
 13. Евгений (Боткин), прав. Свет и тени русско-японской войны 1904-5 гг.: из писем к жене д-ра Евг. С. Боткина / Евгений Сергеевич Боткин. М.: Омега-Л: Торговый дом БММ, 2022.
 14. Железнодорожные войска в обеспечении боевых действий [Электронный ресурс]. URL: [https://wiki.nashtransport.ru/index.php?title=-Железнодорожные_войска_с_1851_по_1941_год_\(книга,_часть_2\)&mobileaction=toggle_view_mobile](https://wiki.nashtransport.ru/index.php?title=-Железнодорожные_войска_с_1851_по_1941_год_(книга,_часть_2)&mobileaction=toggle_view_mobile) (дата обращения: 10.05.2022).
 15. Жукова Л.В. Военное духовенство в русско-японской войне (1904-1905 г.): практические проблемы организации служения [Электронный ресурс]. URL: <https://mroc.pravobraz.ru/voennoe-duhovenstvo-v-russko-yaponskoj-vojne-1904-1905-g-prakticheskie-problemy-organizacii-sluzheniya/> (дата обращения: 02.06.2022).
 16. Караулов А.К. Памяти героев-священников Русско-японской войны [Электронный ресурс]. URL: https://ruskline.ru/analitika/2015/10/04/pamyati_geroevsvyavennikov_russkojaponskoj_vojny/ (дата обращения: 13.04.2022).
 17. Клочков А. Переписка и общение это одно и тоже? [Электронный ресурс]. URL: <https://dobriy-psiholog.ru/consultations/perepiska-i-obshhenie-eto-odno-i-tozhe.html> (дата обращения: 11.05.2022).
 18. Кобак И.В. Письма как исторический источник: задачи и приемы изучения // Вестник Санкт-Петербургского университета. Серия 2: История. 2012. Вып. 2. С. 142-148.
 19. Ковальский В. Война и Библия: святитель открыл тайну генералу [Электронный ресурс] // портал Православная жизнь. URL: <https://pravlife>

- org/ru/content/voyna-i-bibliya-svyatitel-otkryl-taynu-generalu (дата обращения: 29.05.2022).
20. Колядич Т.М. Воспоминания писателей XX века (эволюция, проблематика, типология) [Электронный ресурс]. URL: <https://pub.wikireading.ru/143866> (дата обращения: 10.05.2022).
 21. Котков В. Полковой священник – главный организатор духовного, нравственного и патриотического воспитания военнослужащих русской армии // Журнал Московской Патриархии. 1999. №8. С.70-80.
 22. Курылев В. Основные направления деятельности военного духовенства. Продолжение // Московские Епархиальные Ведомости. 2015. №1. С.120-148.
 23. Летопись войны с Японией. 1905. № 67 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.elib.tomsk.ru/purl/1-6745/> (дата обращения: 11.05.2022).
 24. Нарышкина-Прокудина-Горская Н.А. Моя родословная. Ч. 4: По страницам писем с русско-японской войны. Мария Петровна Прокудина-Горская // Научно-технические ведомости СПбГПУ. Гуманитарные и общественные науки. 2011. №2. С. 291-300.
 25. Николаев В. Жизнь и служение епископа Феодосия. О небесном покровителе Коломенского военного гарнизона [Электронный ресурс] // Литературная газета. 2020. № 39 (6754). Третья полоса (Уроки истории / Судьба). URL: <https://lgz.ru/article/-39-6754-30-09-2020/zhizn-i-sluzhenie-episkopa-feodosiya/> (дата обращения: 18.04.2022).
 26. Переписка митрополита Иосифа (Петровых) с митрополитом Арсением (Стадницким) [Электронный ресурс]. URL: https://azbyka.ru/otechnik/Iosif_Petrovyh/perepiska-mitropolita-iosifa-petrovyh-s-mitropolitom-arseniem-stadnitskim/ (дата обращения: 18.05.2022).
 27. Письмо игумена Феодосия Евгеньевской общины. Письмо военного священника / Вступ. ст., публ. и коммент. Троицкий Павел Владимирович // Троицкий летослов. Вып. 3. Троицк: [Б.и.], 2009. С. 174-182.
 28. Письмо с фронта игумена Евгеньевской общины Феодосия (Ганицкого) архиепископу Арсению (Стадницкому) [Электронный ресурс] // Православие.Ru. URL: <https://pravoslavie.ru/29091.html> (дата обращения: 15.04.2022).
 29. Русско-японская война [Электронный ресурс]. URL: <http://окб-тверь.рф/struktura/muzey-istorii-meditsiny/articles/russko-yaponskaya-voyna> (дата обращения: 11.05.2022).
 30. Святого Великомученика Георгия Победоносца монастырь у мыса Фиолент [Электронный ресурс] // Официальный сайт Симферопольской и Крымской епархии. URL: <https://crimea-eparhia.ru/main/monasteries/item/404-01> (дата обращения: 12.04.2022).
 31. Хабибулин Р.Г., Никитина Ю.Е. Военное духовенство во время русско-японской войны [Электронный ресурс]. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=28855606> (дата обращения: 11.05.2022).
 32. Эпистолярные материалы (частная переписка). Видовая специфика и значение переписки как источника [Электронный ресурс]. URL: https://studref.com/327685/istoriya/epistolyarnye_materialy_chastnaya_perepiska (дата обращения: 10.05.2022)

Shchegoleva I. E.

"LETTER FROM THE FRONT" BY SAINT THEODOSIUS (GANITSKY):
HISTORY OF WRITING, DESCRIPTION, VALUE

Abstract. The article examines the life of saint bishop and confessor Theodosius (Ganitsky) during his ministry as the rector of the Red Cross marching church. The research process is based on epistolary sources, in particular on the letter of Abbot Theodosius to Bishop Arseny (Stadnitsky), the diary entries of Vladyka Arseny, the memoirs of K.V. Bykova. A small study of the history of army clergy makes it possible to learn more deeply and to reveal more fully the participation of Abbot Theodosius in the Russian-Japanese War. The article will be useful to those who are interested in the topic of army clergy and the study of the lives of the New Martyrs and confessors of the Russian Church.

Keywords: Theodosius (Ganitsky); St. George Balaklava Monastery; army clergy; Metropolitan Arseny (Stadnitsky); Russian-Japanese War; epistolary sources; diaries; memoirs; K.V. Bykova.

For citation: Shchegoleva I. E. "'Letter from the Front' by Saint Theodosius (Ganitsky): History of Writing, Description, Value". Publications of the Kolomna Theological Seminary, №4 (19), 2022, pp. 33-50 (in Russian).

About the author. Shchegoleva Irina Evgenievna – Deputy Head of Library at the Kolomna Theological Seminary, Local Historian (e-mail: i.shchegoleva@list.ru).

УДК 281.93

Щеголева И. Е.

**«БРАТ ИЗ ШАМРАЕВКИ»:
О НЕКОТОРЫХ АСПЕКТАХ ИСТОРИИ РОДА
СВЯЩЕННОИСПОВЕДНИКА ФЕОДОСИЯ (ГАНИЦКОГО)**

Аннотация. В настоящей статье анализируются сведения об истории рода священноисповедника Феодосия (Ганицкого), в особенности о его брате – священнике Иакове Ганицком. Автор статьи рассматривает некоторые факты биографии отца Иакова и систематизирует сведения о его литературном наследии. В конце статьи публикуются тексты некоторых стихотворений, принадлежащих перу отца Иакова.

Ключевые слова: священноисповедник Феодосий (Ганицкий); священник Иаков Ганицкий; эпистолярные источники; стихи; пастырство.

Для цитирования: Щеголева И.Е. «Брат из Шамраевки»: о некоторых аспектах истории рода священноисповедника Феодосия (Ганицкого) // Труды Коломенской духовной семинарии. 2022. №4 (19). С. 51-61.

Сведения об авторе: Щеголева Ирина Евгеньевна – заместитель заведующего библиотекой Коломенской духовной семинарии, краевед (e-mail: i.shchegoleva@list.ru).

В предыдущей статье, опубликованной в настоящем журнале, нами был упомянут некий «брат из Шамраевки», которого священноисповедник Феодосий (Ганицкий) в «Письме с фронта» называет в числе своих постоянных корреспондентов. Как удалось установить, в данном случае речь идет о священнике Иакове Ганицком, старшем брате владыки Феодосия. О нем и, в особенности, о его литературном наследии нам хотелось бы рассказать в данной статье.

По материалам Киевских Епархиальных ведомостей, любезно предоставленных нам в личной переписке администратором сайта «Наши Корни»¹, мы знаем о семье священноисповедника Феодосия, что он был последним седьмым ребенком в семье священника Феодора Ганицкого. Более детальные сведения можно узнать, обратившись к клировым ведомостям Центрального Государственного Исторического Архива Украины в г. Киев (ЦГИАК).

Согласно клировой ведомости Свято-Николаевской церкви Васильковского уезда Киевской епархии в селе Рудь за 1867 год², известно, что семья священника Федора Ганицкого включала в себя следующих лиц:

Священник Федор Петров Ганицкий – 53 года

Жена Евдокия Григорьевна – 47

Авксентий – 21

Иаков – 10

Иоанн – 8

Мария – 17

Елисавета – 15.

¹ Переписка началась 2 января 2020 года.

² ЦГИАК. Ф.127. Оп. 1011. Д.367.

Первыми в таких ведомостях записывались духовные лица и их домашние. Самым первым – священник, возглавляющий приход, потом его жена и дети – не всегда по годам рождения, а вначале лица мужского пола, затем женского. В данном случае этот принцип совмещен с последовательностью по годам рождения в обоих блоках, мужском и женском. Как видно из этого списка, Иаков был старше Иоанна (будущего владыки Феодосия) на два года.

Следующая ведомость, Свято-Николаевской церкви Васильковского уезда Киевской епархии в селе Рудь за 1876 год³, отражает состав семьи священника Феодора Петровича Ганицкого через девять лет:

Священник Федор Петров Ганицкий, сын священнический – 62 года.

1837 года 11 июня посвящен во стихарь на дьячковское место в село Красный Лес Васильковского у.

1842 года 6 декабря рукоположен во дьякона в село Кожанку того же у.

1855 года 8 февраля рукоположен во священника в село Вирлоу Радомысльского у.

1860 года 31 мая перемещен к сей церкви.

Жена Евдокия Григорьевна – 56 лет.

Иаков – 18, в КДС

Иоанн – 16, в КДС

Елисавета – 20.

В данном случае у последней дочери не соответствует возраст (должен быть 21 год), но это не так важно. Важно другое: указано, что оба брата, Иаков и Иоанн, учились в Киевской духовной семинарии. По сведениям, размещенным на сайте Киевской духовной семинарии, Иаков Ганицкий окончил обучение в 1880 году, годом раньше будущего владыки Феодосия.

Следующий документ – клировая ведомость Свято-Спиридоновской церкви Васильковского уезда Киевской епархии в селе Шамраевке за 1894 год – также представляет собой историческую ценность и отражает послужной список самого священника Иакова Федоровича Ганицкого и состав его семьи⁴. Из него мы узнаем, что он уже священствует семь лет в Спиридоновской церкви:

Священник Иаков Федоров Ганицкий – 37 лет.

В 1880 году окончил курс КДС.

6 сентября 1880 года определен надзирателем Херсонского духовного училища.

7 января 1883 года назначен И.Д. училищного эконома.

7 февраля 1883 года утвержден в должности учителя приготовительных классов.

8 мая 1886 года произведен в чин коллежского секретаря.

22 января 1887 года произведен в чин титулярного советника.

6 декабря 1887 года рукоположен во священника на настоящее место.

Жена, дочь протоиерея Мефодия Трезвинского, Елисавета Мефодиевна – 30 лет.

³ ЦГИАК. Ф.127. Оп. 1011. Д.597.

³ ЦГИАК. Ф.127. Оп. 1009. Д.1015.

Благодаря этому документу, становится известно, что священник Иаков Ганицкий, служивший в Свято-Спиридоновской церкви Васильковского уезда Киевской епархии в селе Шамраевке⁵, и есть тот самый «брат из Шамраевки», которого священноисповедник Феодосий (Ганицкий) упоминает в своем «Письме с фронта» и от которого долгое время, с ноября 1904 года, не было никаких известий.

Важно отметить, что священник Иаков Феодорович Ганицкий всерьез занимался поэзией и писал на протяжении нескольких лет свои проповеди-поучения, стихи на праздники или ко дню памяти святого. Можно предположить, что какие-то из них он обсуждал с братом, игуменом Феодосием.

В процессе исследования нами были найдены стихи, которые печатались в Киевских епархиальных ведомостях за 1895-1897 гг. В Российской государственной библиотеке (РГБ) имеются экземпляры печатных изданий священника Иакова Ганицкого, один из имеющих издан в Киеве в Типографии И. И. Чоколова в 1898 году, другие издавались в Санкт-Петербурге Типографией В. В. Комарова, начиная с 1898 года по 1905 год, ранние проповеди печатались в Киевских епархиальных ведомостях. В результате на данный момент установлен следующий перечень его стихов:

1. Обретение св. Животворящаго Креста Господня (стихотворение) // Киевския Епархиальныя Ведомости». – 1896. – № 18. – Ч. Неофф. [Часть неофициальная]. – С. 691-692.
2. Священной памяти Св. Князя Владимира // Киевския Епархиальныя Ведомости. – 1896. – № 13. – Ч. Неофф. – С. 497-499.
3. Хвала св. Феодосию Углицкому, Чудотворцу Черниговскому / [свщ. Иаков Ганицкий]. – Киев : Тип. И. И. Чоколова, 1898. – 12 с.
4. Агнец Божий : (Стихотворение) / [свщ. Иаков Ганицкий]. – [Санкт-Петербург] : тип. В.В. Комарова, ценз. 1899. – 8 с. : ил.
5. Святой Алексей человек божий / [свщ. Иаков Ганицкий]. – Санкт-Петербург : Тип. В. В. Комарова, [1899]. – 17 с.
6. Святитель Николай Мирликийский чудотворец : (Стихотворение) / Свщ. Иаков Ганицкий. – СПб. : Типо-литогр. Комарова, 1900. – [2], 38 с.
7. Доблестный хранитель девства преподобный Мартиниан : (Пам. 13 февр.) : (В обличение сектантов, отвергающих брак и истинное целомудрие) : [В стихах] / [свщ. Иаков Ганицкий]. – Санкт-Петербург : типо-лит. В.В. Комарова, 1901. – 25 с.
8. О спасительности церковных обрядов и о почитании праздников : [В стихах]. – Санкт-Петербург : типо-лит. В.В. Комарова, 1905. – 16 с.
9. Преподобный Антоний Печерский : [В стихах]. – Санкт-Петербург : типо-лит. В.В. Комарова, 1905. – 20 с.
10. Преподобный Феодосий Печерский : [В стихах]. – Санкт-Пе-

⁵ Шамраевка – село, центр сельского совета Сквирского района Киевской области. Если прогуляться по окрестностям Шамраевки на юго-запад, легко добраться до деревни неподалеку, которая называется Руда. См.: Шамраевка [Электронный ресурс] // Историко-генеалогическая база данных Украины Бекет. История. Краеведение. Туризм. Генеалогия. Археология. URL.: <http://beket.com.ua/kiyevskaja/shamraevka/> (дата обращения 18.05.2022).

тербург : типо-лит. В.В. Комарова, 1905. – 32 с.

11. Св. благоверный князь Владимир : [В стихах]. – Санкт-Петербург : типо-лит. В.В. Комарова, 1905. – 19 с.

12. Основание Киево-Печерской лавры : [В стихах]. – Санкт-Петербург : типо-лит. В.В. Комарова, 1905. – 16 с.

13. Преподобные отцы Печерские Алипий иконописец и Агапит врач : [В стихах]. – Санкт-Петербург : типо-лит. В.В. Комарова, 1905. – 23 с.

14. Святой преподобно-мученик печерский Евстратий Постник и Никон Сухой : [В стихах]. – Санкт-Петербург : типо-лит. В.В. Комарова, 1905. – 18 с.

15. Преподобные печерские отцы Спиридон просфорник, Никодим и Эразм : [В стихах]. – Санкт-Петербург : типо-лит. В.В. Комарова, 1905. – 18 с.;

16. Преподобные печерские отцы Нестор летописец, Симеон, Нифонт, Поликарп и княгиня Иулиания : [В стихах]. – Санкт-Петербург : типо-лит. В.В. Комарова, 1905. – 22 с.

17. Преподобные печерские отцы Тит пресвитер и вратарь Никола Святоша : [В стихах]. – Санкт-Петербург : типо-лит. В.В. Комарова, 1905. – 20 с.

18. Посвящение православному русскому народу : [В стихах]. – Санкт-Петербург : типо-лит. В.В. Комарова, 1905. – 16 с.

19. Киевские святыни: [В стихах] / Свящ. И. Ганицкий. – Спб.: Типо-лит. В. В. Комарова, 1905. – 14 с.

20. Пастырский призыв к трезвости: Сб. поуч. стихотворений для чтения в нар. чайных, шк. и дома / Сост. чл. О-ва нар. трезвости свящ. Иаков Ганицкий. – Киев: 1 Киев. артель печ. дела, 1905 (обл. 1906). – 102, [1] с. – Прил. к журн. «Воскрес. Чтение» на 1906 г.⁶

Отец Иаков был одарен Богом, имел поэтические литературные способности, тематика его сочинений, как видно из приведенного списка, была весьма разнообразна. Как поэт он обладал силой воображения и, что не менее важно, силой выражения своей мысли. Слово тяжело воспринимать, если оно обесценено, но священник трудится для Бога, трудится, чтобы принести пастырские плоды. Митрополит Антоний Сурожский говорил, что слово Божие пробивает броню любой толщины. Поскольку все люди очень разные, то и слова они воспринимают по-разному. Слово может менять и выравнивать жизнь в разных обстоятельствах, здесь важен любой серьезный, не спонтанный проповеднический труд⁷. Отец Иаков как раз именно так старался относиться к проповедям и стихам. Через тематику стихов можно судить о том, что его сильно волновало.

В качестве примера приведем четыре его ранних стихотворения за 1886 г., напечатанных в Киевских епархиальных ведомостях в рубрике «Неофициальная часть».

⁶ Ганицкий Иаков – Справочник коллекционера [Электронный ресурс]. URL: http://spraycoll.ru/index.php/Категория:Ганицкий,_Иаков (дата обращения: 18.05.2022).

⁷ Ткачев Андрей, прот. Проповеднический труд – это приближение к пропасти [Электронный ресурс] // Православие и современность. №27 (43). URL: <https://pravoslavie.ru/67501.html> (дата обращения: 17.05.2022).

Священной памяти Св. Князя Владимира⁸

Красуясь дивно над простором,
 Князь благоверный и святой,
 С крестом в руке, с поднятым взором
 Стоит Владимир над горой.
 У ног его, серебром сверкая,
 Как и в древнейшие века,
 Купель Российская святая,
 Течет могучая река.
 Несет она спокойно волны
 К морской далекой глубине...
 Оне воспоминаний полны
 О нашей Русской старине...
 Сойдем же вниз и став у берега,
 Начнем внимать рассказам их:
 И про Аскольда, и Олега,
 И Святослава, и других...
 Припомним с ними век суровый,
 Когда Российская страна,
 Не зная Истины Христовой,
 Была во мрак погружена.
 Ужасно вспомнить это время,
 С трудом вращается язык.
 Влача бродячей жизни бремя,
 Наш предок был и груб и дик,
 При страшном мраке ложной веры,
 Царила злоба и вражда,
 И люди жили – словно звери,
 Не видя мира никогда.
 Границ и мер вражде и мщенью
 Не знали в дикости своей
 И часто к жертвоприношенью
 Влачили собственных детей.
 Подобный образ жизни дикой
 До тех пор на Руси царил,
 Пока Владимир, князь Великий
 Христову Веру насадил.
 Какая сразу перемена
 Была меж русскими видна,
 Когда от идольскаго плена
 Освободилася страна!
 Мрак исчезал... смягчались нравы;
 То Веры истинной был плод.
 И для могущества и славы
 Перерождался наш народ.
 Текли века, являлись беды:
 Татары, немцы, швед, литва...
 Хранили Веру наши деды;

⁸ Священник Иаков Ганицкий. Священной памяти Св. Князя Владимира // Киевские епархиальные ведомости. 1896. № 13. Ч. Неофф. С. 497-499.

Найболе ж славная Москва...
Им Вера крепостью служила;
Для них отрадою был храм.
Святая Вера Русь хранила,
А с Верой преданность царям.
Теперь великою державой
Явилась Русская страна.
Своим могуществом и славой
Известна каждому она.
Всем изобильна и богата,
Как и заморские края.
Ея бывшие супостаты
Теперь враги ей иль друзья.
Вместив часть пятую вселенной,
Она как грозный великан,
Стоит на высоте почтенной
Среди других на свете стран.
Внимая Божьему завету,
Как христианская страна,
Подчас всему земному свету
Дарит покой и мир она.
Там, где свершиться уж готово
Несчастье для иной страны.
Одно Царя России слово
Удерживает от войны.
Всяк помнит твердо, что обязан
Такою честью край родной
Святому князю, с коим связан
Он тесно благодатной судьбой.
Припомни времена былые
И благодарностью горя,
Прославь Владимира, Россия,
Молитву Богу сотворя!

Обретение св. Животворящаго Креста Господня⁹

Победа смерти, знамя славы,
Святой Животворящий Крест
Сокрыт был злобою лукавой
В земле среди голгофских мест.
Прошли жестокия гоненья,
Победу Церкви дал Творец,
И Знамя нашего спасенья
Явилось миру наконец.
В угоду царственному сыну,
Елена, дивная из жен,
Решилась ехать в Палестину,
К местам священным на поклон.

⁹ Священник Иаков Ганицкий. Обретение св. Животворящаго Креста Господня // Киевские епархиальные ведомости. 1896. № 18. Ч. Неофф. С. 691-692.

Пылая ревностью святою
 Почтить священные места,
 В глубоких недрах под землею
 Нашла три старые креста.
 Сперва явилось затрудненье –
 Дощечки в стороне нашли,
 И Знамя нашего спасенья
 Никак отличить не могли.
 Но чудодейственная сила
 В Кресте Спасителя была:
 Она больного исцелила
 И жизнь усопшему дала.
 Неслась молва об этом всюду;
 Из близких и далеких мест
 Спешил народ, дивясь чуду,
 Узреть Животворящий Крест.
 Все славу Древу воздавали,
 На Кресте был вознесен Бог
 И Крест Господень воздвигали,
 Дабы увидеть всякий мог.
 Об этом чуде и поныне
 Хранится дорогая весть,
 И мы все, кланяясь святыне,
 Усердно чтим Господень Крест.
 На Нем, исполненный любовью,
 Христос людей от смерти спас,
 И Он, омытый Божьей Кровью,
 Священным сделался для нас.
 Он наша радость и отрада,
 Его мы как святыню чтим,
 Его трепещут силы ада
 И бесы гибнут перед Ним.
 Свершая Древу поклоненье,
 К Нему приложим мы уста,
 И, помня наше искупленье,
 Прославим Господа Христа.

Что ты пьешь, мужичек?¹⁰

Что ты пьешь, мужичек,
 Безпрерывно все пьешь?
 Отчего в кабачек
 Тащишь каждый свой грош?
 До добра-ль довела
 Страсть беднягу, – тебя?
 Сколько зла принесла,
 Душу, тело губя!
 Молод, весел, здоров, –

¹⁰ Священник Иаков Ганицкий. Что ты пьешь, мужичек? // Киевские епархиальные ведомости. 1896. №20. 16 Октября. Ч. Неофф. С.770-772. Орфография сохранена авторская.

Ты счастливо так жил,
И тяжелых трудов
Для семьи не щадил.
И богат был твой двор,
Так добро и росло;
А запил, – с этих пор
Все, как прахом, пошло.
Опустело кругом:
На дворе ни кола;
Словно, страшным огнем
Погловило до тла.
Время поле пахать,
Сеять в ниву зерно,
Хлеб трудом добывать;
А тебе все равно!
Загулял, закутил,
Без границ, без конца...
Еслиб мог, то пропил
И родного отца.
Все спустил ты и снес:
И лошадку и скот;
И остался лишь пес
На хозяйстве да кот.
Бедность всюду глядит,
А за ней нищета.
Изменился твой вид;
Уж и поступь не та.
Все в морщинах чело,
Потускнел острый взгляд,
Пьянство бодрость сожгло;
Руки, ноги дрожат.
С женой стал ты жесток
И с малютками груб;
Лишь один твой порок
Для тебя мил и люб.
В праздник в церковь звонят,
Н а молитву зовут;
И спешит стар и млад,
Все ко храму идут.
За народной толпой,
Не стыдясь нищеты,
Весь в заплатках, босой
Поплетешься и ты.
Но не к храму твой путь,
Не на свечку твой грош;
А с похмелья хлебнуть
В кабачек ты идешь.
Храма Божьяго звон
Ты и чтить перестал;
Веру в Бога, закон
Ты из сердца изгнал.

Твой любимый кумир
 Все в тебе превозмог;
 Для тебя храм – трактир,
 А сивуха – твой бог
 Губит душу порок,
 Трудно страсть победить.
 Чем тебя, мужичек,
 Удержат, вразумить?
 Детки плачут, жена
 Умоляет, клянет;
 Но силен сатана
 Так в кабаки и влечет.
 О губишь пьянством свой век,
 Горемычный бедняк!
 О, зачем, человек,
 Ты придумал кабаки!

В память 17-го октября 1888 года¹¹

Чудо дивное свершилось
 Между нами в этот год,
 Сердце каждого забилося,
 Встрепенулся весь народ.
 Неожиданная кара
 Еще не постигла нас;
 Но от грозного удара
 Сам Господь Россию спас.
 После страшного крушенья,
 Там, где пали груды тел,
 Царь, по воле Провиденья,
 Был с Семей и жив и цел.
 И дивился каждый чуду,
 Слава Господа Творца,
 И неслась молва повсюду
 И з конца и до конца.
 Мчалась к северу и югу,
 И на запад и восток,
 И в хоромы и в лачугу,
 И во всякий уголок.
 В ком лишь сердце трепетало.
 Восторженностью горя,
 Все в России ликovalo
 И молилось за Царя.
 Не холодными устами
 Те молитвы вознеслись:
 Украшаться стали храмы,
 Жертвы щедро полились.
 Восемь лет прошло, но диво –
 Время не коснулось нас.

¹¹ Священник Иаков Ганицкий. В память 17-го октября 1888 года // Киевские епархиальные ведомости. 1896. №20. 16 Октября. С.772-773.

В сердце русском чувство живо,
Пыл горячий не угас.
В память чудного спасенья
Императорской Семьи
Льются, льются приношенья,
Как обильные ручьи.
Пройдут годы роковые,
Мы исчезнем, словно тень.
Но пока жива Россия,
Будут помнить этот день.
Не умолкнет меж потомков
Тот рассказ, но будет чтим:
Как средь трупов и обломков
Царь остался невредим.

Надо отметить, что публикаций больше всего было в 1905 году, затем они прекратились¹². Возможно, что беспокойство игумена Феодосия о своем брате было обоснованным. После указанного времени не найдено никаких известий о священнике Иакове в печатных изданиях. В Киевских епархиальных ведомостях сообщалось только о смерти его старшего брата – священника Авксентия Ганицкого. Надеемся, что дальнейшие исследования прольют свет на то, как завершился жизненный путь священника Иакова.

Источники

1. Священник Иаков Ганицкий. В память 17-го октября 1888 года // Киевские епархиальные ведомости. 1896. №20. 16 Октября. С.772-773.
2. Священник Иаков Ганицкий. Обретение св. Животворящаго Креста Господня // Киевские епархиальные ведомости. 1896. № 18. Ч. Неофф. С. 691-692.
3. Священник Иаков Ганицкий. Священной памяти Св. Князя Владимира // Киевские епархиальные ведомости. 1896. № 13. Ч. Неофф. С. 497-499.
4. Священник Иаков Ганицкий. Что ты пьешь, мужичек? // Киевские епархиальные ведомости. 1896. №20. 16 Октября. Ч. Неофф. С.770-772.
5. ЦГИАК. Ф.127. Оп. 1009. Д.1015.
6. ЦГИАК. Ф.127. Оп. 1011. Д.367.
7. ЦГИАК. Ф.127. Оп. 1011. Д.597.

Исследования

1. Ганицкий Иаков – Справочник коллекционера [Электронный ресурс]. URL: http://spravcoll.ru/index.php/Категория:Ганицкий,_Иаков (дата обращения: 18.05.2022).
2. Ганицкий, Иаков – список книг, библиография [Электронный ресурс]. URL: <https://rusist.info/author/206855> (дата обращения: 17.05.2022).
3. Ткачев Андрей, прот. Проповеднический труд – это приближение к пропасти [Электронный ресурс] // Православие и современность. №27 (43). URL: <https://pravoslavie.ru/67501.html> (дата обращения: 17.05.2022).

¹² Ганицкий, Иаков – список книг, библиография [Электронный ресурс]. URL: <https://rusist.info/author/206855> (дата обращения: 17.05.2022).

4. Шамраевка [Электронный ресурс] // Историко-генеалогическая база данных Украины Бекет. История. Краеведение. Туризм. Генеалогия. Археология. URL.: <http://beket.com.ua/kiivskaja/shamraevka/> (дата обращения 18.05.2022).

Shchegoleva I. E.

"BROTHER FROM SHAMRAEVKA":
SOME ASPECTS OF FAMILY HISTORY OF SAINT THEODOSIUS (GANITSKY)

Abstract. The article analyzes the information about the family history of the saint bishop and confessor Theodosius (Ganitsky), especially about his brother – priest Jacob Ganitsky. The author of the article examines some facts of Father's Jacob biography and systematizes the information about his literary heritage. At the end of the article, the texts of some poems belonging to Father Jacob are published.

Keywords: Theodosius (Ganitsky); Jacob Ganitsky; epistolary sources; poems; pastoral ministry.

For citation: Shchegoleva I. E. "“Brother from Shamraevka”: Some Aspects of Family History of Saint Theodosius (Ganitsky)”. Publications of the Kolomna Theological Seminary, №4 (19), 2022, pp. 51-61 (in Russian).

About the author. Shchegoleva Irina Evgenievna – Deputy Head of Library at the Kolomna Theological Seminary, Local Historian (e-mail: i.shchegoleva@list.ru).

ЛИТУРГИКА, ПАСТЫРСКОЕ СЛУЖЕНИЕ

УДК 783.2

Священник Анатолий Трушин

НЕКОТОРЫЕ МУЗЫКАЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ ТРАДИЦИИ РУМЫНСКОГО БОГОСЛУЖЕБНОГО ПЕНИЯ В ТРАНСИЛЬВАНИИ

Аннотация. В статье рассматривается ряд вопросов, касающихся теоретического подхода к церковным ладам и напевам в Трансильвании. Основываясь на рукописях и нотных изданиях, а также на исследованиях известных музыковедов, автор рассматривает интонации, ритмический строй и другие музыкальные особенности богослужебных напевов Трансильвании. В результате автор приходит к выводу, что нотация имеющихся рукописей не раскрывает всех аспектов румынской церковной музыки, исполняемой в действительности.

Ключевые слова: церковное пение; византийское пение; литургическая музыка; Румыния; Трансильвания.

Для цитирования: Трушин А.А., свящ. Некоторые музыкальные аспекты традиции румынского богослужебного пения в Трансильвании // Труды Коломенской духовной семинарии. 2022. №4 (19). С.63-70.

Сведения об авторе: Священник Анатолий Алексеевич Трушин – преподаватель кафедры церковно-практических дисциплин Коломенской духовной семинарии (e-mail: o.anatolyj@gmail.com).

Церковная музыка Румынской Православной Церкви в исторической области на северо-западе Румынии, а именно в Трансильвании, передавалась в устной форме вплоть до середины XIX века. За исключением юго-восточного региона Румынии, у нас практически нет никакой информации о том, что в ней использовалась нотная запись, даже если она была изучена несколькими трансильванскими студентами в школах Бухареста в XVIII и начале XIX вв.¹

Самый старый сохранившийся документ с нотной записью – это шестистраничная рукопись, написанная в 1867 году мелургом Иосифом Мику, студентом богословского факультета в городе Сибиу, где находилось епархиальное управление Трансильванской митрополии. В рукописи для каждого из восьми тонов (осмогласия) содержится *кекрагарион*² и лишь первая стихира из вечернего богослужения 3-го гласа. Данный труд был обнаружен и опубликована пресвитером Соринем Добре в 2007 году³.

Следующий документ, более обширный и важный для исследователей, датируется 1890 г. и, похоже, разрабатывался независимо от влияния первого. Это учебник, напечатанный священником Димитрием Кунцаном, является книгой, содержащей более 100 произведений из всех категорий служб: песнопения Божественной литургии, кекрагарион, стихиры, ирмосы, эксапостиларии и

¹ Catrina C. *Ipostaze ale musica di tradizione Byzantine din România*. Bucharest: Editura Muzicală, 2013. С. 5, 56-57.

² Кекрагарион – от греческого корня *крау-*, откуда глагол *краџω* и форма *ѣкѣкраѣа* «воззвах» (Господи, воззвах).

³ Dobre S. *Cântarea bisericească din Ardeal într-un manuscris inedit din a doua metă a sec. al XIX secolu*. Sibiu: Editura Universității «Lucian Blaga», 2007. С. 77-109.

т.д.⁴ Учебник является первым сборником православной церковной музыки, напечатанным в Трансильвании, но автор переписал эти песнопения, выученные на слух от своих учителей, ещё в 1870-х годах и, в свою очередь, обучал им студентов Богословского института в Сибиу⁵. Книга переиздавалась несколько раз и стала образцом и эталоном церковной музыки Трансильванского обихода, особенно на юге этой области Румынии.

Собственно, описание церковных песнопений южной Трансильвании началось именно с двух вышеупомянутых книг. В 1972 году исследователь церковной музыки Румынии Георге Чобану проанализировал некоторые песнопения этих рукописей и описал так называемые *стичерарический, геирмологический и аполитикионический* напевы для восьми тонов – всего было сгруппировано 19 ладов⁶. Для каждого из них Чобану создал шкалу, используя средневековую практику наименования. Так, например, для 1-го Гласа (или мажорный гексахорд, расширенный вниз с ионийским тетрахордом) им используется название "дорийский". Он также упоминает *амбитус, кадансовые степени* и приводит от трёх до пяти наиболее распространённых её попевок и формул.

В 1998 году другой музыкальный теоретик Елена Чирчева провела аналогичный, но более подробный анализ, в котором также учитывались не только стихиры модельных мелодий, но и короткие мелизматические ирмосы⁷. Краткое изложение напевов в рукописи Мику и сравнение с мелодиями в книге Кунцана было сделано священником Соринем Добре в 2007 году. Все эти исследования показывают, что *трансильванские лады* согласуются с *неовизантийскими ладами* в плане каденции и неустойчивости некоторых степеней.

В этой статье мы рассмотрим несколько вопросов касательно основных музыкальных аспектов Румынской Православной Церкви, которые могут способствовать лучшему пониманию напевов в южной Трансильвании.

Сравнительный анализ двух вышеупомянутых рукописей показывает, что обозначения в учебнике Кунцана и книге Мику были приблизительными. В их задачи не входили точная запись используемых мелодий и напевов и предоставление набора песнопений для истинного их воспроизведения. Другими словами, нотации не были ни описательными, ни предписывающими, как следует исполнять тот или иной гимн. Их, скорее, можно приблизить к тому, что Кристиан Троельсгорд назвал парадигматической нотацией⁸. Учебники не использовались в церкви, а были просто инструментами, с помощью которых студенты учились применять мелодии

⁴ Cunțanu D. Cântările bisericesti după melodiile celor huit glasuri. Sibiu: Editura Autorului, 1890.

⁵ Sorin D. Dimitrie Cunțan: repere biografice (1837-1910). Sibiu: Editura Universității «Lucian Blaga» 2010. С. 8-12.

⁶ Чобану Г. Исследования по этномузыкологии и византинологии. Т. 1. Бухарест: Editura Muzicală a Uniunii Compozitorilor, 1974. С. 348-353, 365-387.

⁷ Чирчева Е. Румынская музыка византийской традиции. Клуж-Напока: Рисопринт, 2013.

⁸ Троельсгорд К. Какими книгами песнопений были византийские стихиры. Будапешт: Венгерская академия наук «Институт музыковедения», 2001. С. 563-574.

некоторых образцовых песнопений к различным богослужебным текстам.

Таким образом, первое наблюдение заключается в том, что, возможно, интонация этих песнопений в Трансильвании XIX века была ближе к неовизантийским ладам – это можно понять из партитур, в которых записаны только западные тоны, полутоны и увеличенные секунды. Например, отмеченные песнопения были изучены Дмитрием Кунцаном у известного мелурга и кантора Иоана Бобеша, ученика Антона Панна в Бухаресте в 1840-х гг.⁹ Разумнее всего нами было бы предположить, что Бобеш сам, в свою очередь, пел их с византийской интонацией, по крайней мере, по возвращении в Сибиу.

Интонация, отличающаяся от западной нотации, создала бы проблемы для того, кто захотел бы её записать. Маловероятно, что человек без очень солидной музыкальной подготовки стал использовать четверть тона, он скорее отметил бы ту или иную соседнюю ступень (как это происходило в Знаменном и Демественных распевх Русской Православной Церкви). Поэтому возможно, что некоторые ступени, которые в партитуре выглядят изменёнными, являются не просто хроматизмами или неустойчивыми степенями, а устойчивыми ступенями, высота которых находилась между двумя тонами, отмеченными в партитуре. Например, в песнопениях 2-го Гласа, отмеченных Кунцаном в *G-dur* (*соль мажор*), нота *A* (*ля*) является натуральным, но менее натуральным в формуле нисходящего каданса для *G-dur*, где *A* находится в нисходящем потоке (см. Пример 1). При просмотре другого песнопения, а именно зауспокойного кондака *Mormântul t ei M ntuitoriule*, мы можем увидеть, что таким примером музыкального эквивалента является нота *F-sharp* (*фа-диез*) (см. Пример 2).

В отсутствие других данных мы вряд ли узнаем за какой именно промежуток времени византийские мелодии были европеизированы с момента возвращения Бобеша в Трансильванию, или же, если быть более точным, когда Бобеш правильно выучил их у кантора Антона Панна.

Чобану и Чирчева, как и другие исследователи византийской музыки, настаивают на том, что церковный лад определяется не только правильной нотацией и кадансовыми степенями, но и мелодическими формулами, по-разному повторяющимися со временем. Так, Чобану ограничивается тем, что приводит несколько формул для каждого модального типа: обычно три, по одной для каждой кадансовой степени и её конечной каденции. Однако, он не обсуждает ни соотношение этих формул в песнопении или наборе песнопений, ни различные аспекты, которые может принимать с вариациями одна и та же формула, ни связь формул с литературным текстом, ни то, как они сменяют друг друга.

Чирчева же, в свою очередь, считает, что «для каждого тона начальная музыкальная формула одинакова, как и её конечная формула. В 3-м гласе предпоследнее колено одинаково. Нет никакой корреляции формул с последним грамматическим ударением в тексте, как это происходит в греческих или румынских печатных

⁹ Добре Василе-Сорин. Бобеш Иоанн. Бухарест: Базилика, 2013. С. 90.

изданиях с византийской нотацией»¹⁰. Похоже, что единственное правило музыкальных трансильванских напевов заключается в том, что акцентированные слоги располагаются на ударной доле и длятся два или более тактов. В то же самое время, только в исключительных случаях он может длиться один такт, в то время как неакцентированные слоги длятся один или два такта, а иногда и все четыре (см. Пример 3).

Анализ отмеченных нами песнопений рискует оказаться неактуальным, поскольку количество произведений, на которых он может быть основан, крайне мало: от одного до трёх, в зависимости от типа песнопения. Чтобы увеличить количество примеров для одного типа, можно обратиться к базе данных, созданной пресвитером Василием Грайдяном и его учениками в 2002-2005 гг., когда он записал около 3000 произведений от 100 различных сельских певцов.

В данной статье мы не можем провести более подробный анализ всех этих песнопений, но при прослушивании в сети Интернет¹¹ нескольких кекрагарий 3-го Гласа сразу становится понятным, что правила, выведенные в партитурах конца XIX века, неприменимы в случае хорошо образованных канторов, которые изучали музыку Кунцана в 1930-х или 1960-х гг. В этих записях слышны некоторые особенности современного исполнения песнопений. Так, певцы иногда ставят ударные слоги на верхние доли, исключают известные уставные попевок мелодии или добавляют абсолютно новые, а также не соблюдают привилегированное положение последней и предпоследней каденций. В виду сказанного выше, необходимо сделать вывод о том, что обсуждение трансильванских ладов и составляющих их музыкальных напевов должно касаться и исполняемых вариантов, а не только в нотации Кунцана.

Записи Грайдяна поднимают ещё один важный вопрос – ритм исполнения песнопений. Если в нотациях Кунцана записан, так называемый бинарный, ритм *giusto* (*верный темп*), то в прослушанных нами аудиозаписях всегда присутствует абсолютно свободный ритм. Например, в первых двух фразах Пасхального эксапостилария, исполняемого хором под управлением Иоанна Албу, длительность такта часто колеблется. Скорее всего, это далеко не прихоть самого Албу, но способ и принцип интерпретации того или иного церковного гимна, распространённого среди певцов Трансильвании. С одной стороны, акцентированные слоги длиннее, чем неакцентированные, а с другой же – длительность слогов больше во второй половине музыкальной фразы. Поскольку акцентированные слоги обычно занимают определённые нисходящие удары в музыкальном напеве, следствием этого является то, что некоторые ноты имеют большую длительность, чем другие. Другими словами, определённые ритмические факторы неразрывно связаны с высотой тона и характеризуют лад (см. Пример 4).

¹⁰ Чирчева Е. Указ. сочинение. С. 78.

¹¹ Примером служит найденная нами видеозапись диска «Cântarea liturgica», выложенная на файлообменнике сети Интернет в формате DVD-диска.

Andante.

Doam - ne stri - ga - - tam că-tră ti - -
 ne a - u - - ți - - mē, a - u - -
 ți-mē Doam - - ne, Doam - ne stri - ga - - tam
 că-tră ti - - ne a - u - - ți - - mē.
 Ia a - min - te glasul ru-gă - ciu-nei me - - le
 când - - strig că-tră ti - - ne, a - u - -
 - - ți-mē Doam - - ne! Sē se în-drep - te-ze
 ru-gă - ciu - nea mea ca tă - mă - ea în-na -
 in - - tea ta, ri-di - ca-rea mă - -
 ni-lor me - - le jert - - fă de sé - -
 - - ra, a - u - - ți-mē Doam - - ne!

Andante.

Пример 1. Очевидная неустойчивость ноты А (ля) в Кекрагариионе, Глас 2. Руконись Сунџани, Cântările bisericești, стр. 11.

Allegretto.

Mor-mên - tul - tèu Mân - tu - i - to - riu - le,
 os - ta - şū strâ - ju - in - du - l; morţi
 sâu fă - cut de strâ - lu - ci - rea Ân - ge - ru -
 lul ce s'ă a - ră - tat, ca - re - le a
 ves - tit mu - e - ri - lor in - vi - e -
 rea; pre ti - ne - te mă - rim per - ză
 to - riul stri - că - ciu - nel; la ti - ne că - dem,
 ce - la ce ai în - vi - et - din mor - mên - t,
 la u - nul Dumne - ze - ul no - stru.

Пример 2. Кажущаяся неустойчивость ноты G (соль) в общепринятом напеве Румынской Православной Церкви тесно связана с использованием нотации 2-го Гласа. Рукопись *Sinţani, Cântările bisericeşti*, стр. 34.

Andante.

Doam - ne stri - ga - tam că-tră ti - - ne a - u -
 - ãi - - mē, a - u - - ãi-mē Doam - -
 ne; Doam - ne stri - ga - tam că-tră ti - - ne a - u -
 - ãi - - mē; ia a - min - te gla - - sul
 ru-gă - ciu - nel me - - le când strig
 că-tră ti - - ne: a - u - - ãi - mē Doam - ne.

Пример 3. Кекрагарион, Глас 3. Рукопись Сунђани, *Cântările bisericești*, стр. 14.

Cu tru-pul a - dor - mind ca un mu - ri - tar
 Cu tru-pul a - dor - mind ca un mu - ri - tar
 lei - pă - ri - te și Doam - ne
 lei - pă - ri - te și Doam - ne

Пример 4. Фрагмент Пасхального эксапостилария. Рукопись Сунђани, *Cântările bisericești*, стр. 56.

В нашей статье мы попытались поднять некоторые вопросы, касающиеся теоретического подхода к церковным ладам и напевам в Трансильвании. Прежде всего, следует сделать вывод, что нотация рассмотренных нами рукописей не раскрывает некоторые аспекты музыки, исполняемой в действительности в наше время. Под этим мы подразумеваем неопределённость в отношении интонации, описание лада на основе музыкальных формул и тот факт, что в эти формулы заложены ритмические параметры. Мы ограничились кратким изложением этих вопросов, не проводя тщательного исследования и оставив в стороне ряд дискуссий, например, об изменениях, которые могли произойти за почти два столетия. Несмотря на эти серьёзные недостатки, поднятые вопросы важны не только для современных песнопений южной Румынии, но и для песнопений других регионов и времён, где устная традиция играет важную роль.

Библиография

1. Catrina C. *Ipostaze ale musica di tradizione Byzantine din România*. Bucharest: Editura Muzicală, 2013.
2. Cunțanu D. *Cântările bisericesti după melodiile celor huit glasuri*. Sibiu: Editura Autorului, 1890.
3. Dobre S. *Cântarea bisericască din Ardeal într-un manuscris inedit din a doua metă a sec. al XIX secolu*. Sibiu: Editura Universității «Lucian Blaga», 2007.
4. Sorin D. *Dimitrie Cunțan: repere biografice (1837-1910)*. Sibiu: Editura Universității «Lucian Blaga», 2010.
5. Добре Василе-Сорин. Бобеш Иоанн. Бухарест: Базилика, 2013.
6. Троельсгорд К. *Какими книгами песнопений были византийские стихиры*. Будапешт: Венгерская академия наук «Институт музыковедения», 2001.
7. Чирчева Е. *Румынская музыка византийской традиции*. Клуж-Напока: Рипринт, 2013.
8. Чобану Г. *Исследования по этномузыкологии и византинологии*. Т. 1. Бухарест: Editura Muzicală a Uniunii Compozitorilor, 1974.

Priest Anatoly Trushin

SOME MUSICAL ASPECTS OF ROMANIAN LITURGICAL SINGING TRADITIONS IN TRANSYLVANIA

Abstract. The article discusses a number of issues related to the theoretical approach to church frets and chants in Transylvania. Based on the manuscripts and musical editions, as well as on the research of the famous musicologists, the author examines intonation, rhythmic structure and other musical features of the religious melodies in Transylvania. As a result, the author comes to the conclusion that the notation of the available manuscripts does not reveal all aspects of the Romanian church music performed in reality.

Keywords: church singing; Byzantine singing; liturgical music; Romania; Transylvania.

For citation: Priest Anatoly Trushin. "Some Musical Aspects of Romanian Liturgical Singing Traditions in Transylvania". *Publications of the Kolomna Theological Seminary*, №4 (19), 2022, pp. 63-70 (in Russian).

About the author: Priest Anatoly Alekseevich Trushin – Lecturer at Church Practical Disciplines Department of Kolomna Theological Seminary (e-mail: o.anatolyj@gmail.com).

ИЗДАНИЯ И ПЕРЕВОДЫ ИСТОЧНИКОВ

Иоаннис Фундулис

БОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТУРГИЯ. ЛИТУРГИЧЕСКИЙ ОБЗОР

перевод с греческого и примечания
протоиерея Димитрия Мурзюкова, И. Г. Белецкой

Аннотация. Иоаннис Фундулис (1927-2007) – заслуженный профессор Фессалоникийского университета им. Аристотеля (Греция), выдающийся литургист и богослов.

Родился И. Фундулис в 1927 г., в Месагро на о. Лесбос, в семье выходцев из Малой Азии. В 1950 г. он с отличием закончил богословский факультет Афинского университета, в 1953-1956 гг. работал ассистентом в этом учебном заведении. Затем продолжил учебу в Бельгии, Германии и Франции. Позже стал ассистентом на кафедре гомилетики и литургики в Фессалоникийском университете. В 1963 г. получил звание доктора богословских наук, в 1969 – звание профессора. Скончался от рака в 2007 г. По воспоминаниям современников, ученый был благоговейным и скромным человеком, всегда уважающим собеседника. Обладал даром пронизательности и здоровым чувством юмора, благодаря чему его лекции на многочисленных конференциях всегда проходили на высоком уровне.

Иоаннис Фундулис является автором множества научных статей, учебников и книг литургического содержания, которые переведены на многие языки мира. Лишь небольшая часть из них переведена на русский язык. Среди наиболее значительных работ ученого можно назвать «Литургические заметки», «Ответы на литургические недоумения», «Гомилетика»¹, «Литургические тексты», «Литургические темы» в 8 томах, «Литургика» и многое другое.

Представленная вниманию читателя статья о Божественной литургии является переводом стенограммы доклада профессора Иоанниса Фундулиса, с которым он обратился к духовенству на литургическом собрании в Драмской митрополии Элладской Православной Церкви². Оригинал статьи помещен в первом томе восьмитомного издания «Литургические темы» («ΤΕΛΕΤΟΥΡΓΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ», Αποστολική Διακονία, 2009). Перевод подготовлен преподавателем литургики Коломенской духовной семинарии протоиереем Димитрием Мурзюковым в сотрудничестве с преподавателем новогреческого языка И. Г. Белецкой.

Несмотря на то, что статья обращена к греческому духовенству и затрагивает, прежде всего, вопросы из литургической практики Элладской Православной Церкви, священнослужители Русской Православной Церкви, а также студенты духовных учебных заведений, найдут в ней то полезное, что окажет действительную помощь в практическом приходском служении во славу Пастыреначальника Господа и на благо Его Святой Церкви.

¹ В 2021 г. пособие в русском переводе игумена Дионисия (Шленова) было выпущено издательством Московской Духовной Академии.

² Драмская митрополия (Ιερά Μητρόπολις Δράμας) – епархия Элладской Православной Церкви, территориально расположенная в Восточной Македонии.

Ключевые слова: Иоаннис Фундулис; Элладская Православная Церковь; Божественная литургия; литургика; богослужение.

Для цитирования: Фундулис И. Божественная литургия. Литургический обзор / пер. с греч. и примеч. прот. Д. Мурзюкова, И.Г. Белецкой // Труды Коломенской духовной семинарии. 2022. №4 (19). С.72-92.

Сведения о переводчиках:

Протоиерей Димитрий Мурзюков – старший преподаватель кафедры церковно-практических дисциплин Коломенской духовной семинарии (e-mail: 3300457@mail.ru).

Белецкая Ирина Георгиевна – филолог, преподаватель новогреческого языка (г. Москва).

Данный доклад на конференции духовенства Драмской митрополии продолжает традицию предшествующих подобных литургических конференций, проходивших ранее в этой же митрополии, когда рассматривались различные богослужебные последования сугочного круга, календарь, богослужения таинства Крещения и Брака. Пришла очередь и таинства Святой Евхаристии, Божественной литургии. После рассмотрения тем из прошлых докладов мы вновь обращаемся к литургическому обзору, который становится выводом всех предыдущих обсуждений. И вот почему. Как и в предшествующих богослужебных конференциях духовенства, непосредственным практическим завершением, целью настоящей встречи является сознание того, что Божественные таинства должны совершаться священнослужителями со страхом Божиим, пониманием и точностью и таким образом служить для освящения и спасения всех членов Святой Христовой Церкви. Знания, которые раскрывают смысл священных последований, дают понимание их символизма, богословского, канонического и пастырского содержания. Иными словами, изучение этого дает основание для верного и четкого совершения самих последований, иначе совершение богослужения может превратиться в некое типичное и механическое действие, имеющее упование лишь на форму и порядок, но при этом теряющее свою многогранную сущность, являющуюся сутью совершаемого священнодействия. Сочетание формы и сущности, практической и теоретической составляющих в конечном итоге ведут к идеальному совершению богослужения.

Выше я говорил о страхе Божиим как непрременном условии для священнослужителя, совершающего священнодействия. «Страх Божий» — это некое собирательное понятие, которое включает множество составляющих, касающихся отношений священника с Богом, его совести и благоговения, с которым он приближается к Престолу Божию и Его таинствам.

Отсюда вытекает самоочевидное следствие о роли священника. Священник есть совершитель таинства не по собственному праву, а благодаря дару посвящения. Этот дар уже сам содеживает немого человека способным к совершению таинств Божиих. Он совершает служение не от самого себя, не от своей воли и не по своему личному выбору и желанию. Он выполняет дело Церкви, как ее орган, от ее имени и по ее благодати. Он не выразитель ли-

тургических форм и типов служения, а исполнитель. Очевидным выводом из всего этого, является то, что священник не может вмешиваться в богослужебный строй самовольно, чтобы изменить или исправить что-то по собственному суждению, пропустить или добавить что-либо, по собственному произволению распоряжаясь всяческими смыслами богослужебных последований, и особенно Божественной литургии. Совершая служение ответственно и осознанно, он погружается в традицию, в которой с любовью и страхом Божиим пребывает и которой служит.

Из вышесказанного вытекает и должная потребность обладать священнику необходимыми знаниями порядка служения и внутреннего содержания этого служения, о чем мы говорили выше. Ошибки свойственны человеку и иногда неизбежны. Когда же они происходят по небрежности и невежеству, они недопустимы и греховны. В этих случаях священник повинен перед Христом и Его Церковью. В прежние времена у священников было сильное чувство ответственности и страха Божия перед своим долгом, обязывающим к точным знаниям и соблюдению литургического порядка и формы, даже если у них не было требуемого богословского образования. Именно так сохранилась традиция и увековечился богослужебный порядок во спасение народа Божия.

Мы говорили, что спасение народа Божия это и есть конечная цель совершения Божественной Евхаристии. Разумеется, посредством хвалы и славословия Бога, принесения жертвы хваления Ему, Творцу и Спасителю нашему. Он, принимающий её в пренебесный Свой жертвенник, ниспосылает благодать Свою и дар Святого Своего Духа людям Своим. Священник, как член Церкви и от имени Церкви, «облеченный благодатию священства», приносит дары Церкви, хлеб и вино, которые благодатью Божией и призыванием Святого Духа претворяются в Тело и Кровь Христовы и преподаются Церкви же в пищу, во освящение, в наследие вечной жизни во Христе, Который Сам есть «приносяй, приносимый и раздаваемый»³ «во оставление грехов и в жизнь вечную»⁴. Благости Его причащается служащий священник, но также причащаются в таинстве и верующие, присутствующие и отсутствующие, живущие и упокоенные в Господе, и весь мир Божий, вся вселенная, от лица которой приносится жертва церковная: «Еще приносим Ти словесную сию службу о вселенной...»⁵.

Верующие, олицетворяя всю Церковь, участвуют в совершении таинства Божественной Евхаристии и не являются пассивными получателями или безвольными наблюдателями. Они не просто присутствуют на Божественной литургии. Божественная Литургия — это не театр, пусть даже священный, в котором играют несколько актеров при большом количестве зрителей, и не вид спортивной игры, где мало состязающихся и много болельщиков. Верующие участвуют существенно и активно. Приносят дары: хлеб и вино, свечи, масло и ладан, воспевают положенные песнопения, читают

³ Из молитвы священника при пении Херувимской песни на Божественной литургии.

⁴ Из молитвы перед Святым Причащением «Верую, Господи, и исповедую».

⁵ Из молитвы возношения на Литургии свт. Иоанна Златоуста.

чтения, возглашают Символ веры и Господню молитву, отвечают «Аминь», «Господи, помилуй», «Поддай, Господи», «И со духом твоим» и проч., приступают к причащению Пречистых Таин, взирают, слушают, вдыхают ароматы, прислуживают за богослужением и заботятся о нуждах прихода. Бесспорно, роль священника первостепенна, однако это не означает, что роль народа не особо важна. Священник не может даже замкнуться в себе, заботиться лишь о безупречном совершении своего священного служения, оставаясь безразличным к способам возможного участия народа в богослужении. Наоборот, именно на это должно быть направлено основное усилие священника, т.е. на то, какими способами катехизировать народ, посвятить его в таинство Святой Литургии, — дело, за которое, как мы говорили, священник непосредственно и в первую очередь ответственен.

Также он не может успокоиться на том, что обеспечил храм присутствием певчего и пономаря, т.е. может пребывать с ложным ощущением того, что он исполнил свой долг служащего священника перед своим приходом. Литургическое наставление народа должно быть его постоянной заботой, выражающейся словом, наставлением и простой литургической проповедью, обращенной к детям и взрослым, своевременными вежливыми подсказками и советами, мягкостью и серьезностью, добрым примером, благоговейным и богобоязненным подходом к священным таинствам и делам, касающимся служению у святого жертвенника. По опыту известно, что многие достойные и ревностные священники всеми этими способами, благодаря взаимодействию с благочестивыми прихожанами, сумели облагородить и преобразить свой приход, места поклонения, и содержать их в безупречной и безукоризненной чистоте, улучшить хор, поощрять участие в нем прихожан, навести порядок во время причащения верующих, раздачи антидора и т.д., ограничить перемещения, передвижения и разговоры во время собраний, увеличить число посещающих храм и приходящих для причащения Святых Христовых Таин.

Прекрасным средством катехизического наставления являются так называемые частные службы, которые совершаются либо в приходском храме, либо в часовне, либо в домашней часовне, в которых эти службы совершаются специально для отдельных семей или собранных вместе отдельных верующих⁶. Термин «частная литургия», наверно, не удачен, так как никогда Божественная литургия не может быть частным делом и никогда не может совершаться при закрытых дверях, как было сказано, ради ограниченной группы людей, только для них. Божественная литургия никогда не утрачивает своего вселенского измерения и никогда не перестает совершаться всей Церковью и для всей Церкви. Поводом для нее является благоговение семей и групп лиц, и совершается она по особой пастырской необходимости для школ, для военнослужащих, для больных в отдельных храмах или часовнях,

⁶ Имеется в виду греческая традиция ставить небольшие храмы на домашних участках, на территории больниц, образовательных, военных и прочих учреждений. Владельцы таких храмов-часовен по согласованию с местным архиереем приглашают приходского священника для совершения молебна или Божественной литургии в особые памятные дни.

в благотворительных учреждениях. Совершение этого богослужения, кроме классических методов обучения, проповеди и наставления, дается как эффективный способ взаимодействия с каждой личностью и практического применения педагогического воспитания. Священник, которого просят совершить частную службу в часовне, имеет полную свободу и возможность подготовить круг благочестивых христиан, которые ее организуют, так, чтобы они были как следует готовы к ее совершению не только духовно, но и практически. Например, как подготовить и украсить, привести в должный вид место, какую утварь приготовить для совершения службы, как и что петь во время нее, кто будет читать Символ веры и т.д., и как со страхом Божиим, верою и любовью приступят ко причащению Пречистых Таин. Так, несмотря на феноменально малое внешнее значение эти частные собрания могут стать своего рода вспомогательной школой практического литургического воспитания, которые шаг за шагом постепенно приобщат остальных членов прихода и повлияют на обновление всей литургическо-приходской жизни.

Хотел бы кое-что добавить по поводу сегодняшней Божественной литургии. Она была совершена в этом священном молитвенном месте со всей торжественностью и скромностью монастырского богослужения. Бывалый и опытный священнослужитель, искреннее, простое, безыскусное и размеренное пение монашествующих, умеренное освещение, совершенный и достоподобный порядок были теми элементами, которые трудно встретить в приходском храме. Я не упускаю из виду, что условия жизни прихода одни, а монастырской общины другие. Пусть нас не захватывает дух обмирщения. Громкое пение, избыточное освещение, чрезмерные украшения, показное благозвучие, вычурные возгласия диакона и пафосные священнические возгласы, беспорядочные движения и тому подобное — мы напрасно думаем, что это всё делает богослужение более праздничным, более «достоподобно» торжественным. Напротив, всё это становится причиной нарушения и изменения духовной атмосферы, с которой должно совершаться богослужение. Не удивляйтесь тому, что в наше время мы отчетливо замечаем и видим множество благочестивых людей, которые ищут в монастырских богослужениях то, что с трудом можно найти на приходах — скромность и умиротворение.

Но и еще нечто практическое я бы подчеркнул в качестве основного момента сегодняшней конференции. Вы, иереи, совершаете священнослужение и предстоите пред святым престолом. Большинство из вас является служителями приходских и сельских храмов. Не часто вам дается возможность участвовать в Божественной литургии и вообще в богослужении как простым христианам, как вашим прихожанам. Сегодня не вы совершали службу, не вы пели и были чтецами, не вы исполняли обязанности алтарников во время выходов из алтаря. Вы внезапно оказались на месте прихожан, из совершителей богослужения вы превратились в зрителей и слушателей, в «присутствующих», о которых мы говорили раньше. Заметьте разницу и постарайтесь понять литургические проблемы, с которыми сталкиваются верующие. Народ стоит не-

подвижно, отвлекается или замыкается в себе, устает, испытывает нетерпение, иногда не слышит произносимое и не понимает происходящее. Постарайтесь прочувствовать проблемы народа, тревогу людей и приблизьтесь к ним, помогая всевозможными способами и с большой любовью и чуткостью познать, постичь тайну, и полюбить богослужение, и стать его активными соучастниками. Вы, в сущности, единственные, кто имеет такую возможность в этой области. Разумеется, с Божией благодатью, если имеете и стремление.

И, подытоживая эту главную мысль, я вернусь к теме, которую затронул ранее. Согласитесь со смирением послушать то, что мирянин с большой душевной болью и всем почтением к высокому священническому служению отметит в продолжение сказанному. У меня нет намерения кого-то задеть или выступить в роли корректора, исправляющего плохой текст. Услышьте сказанное как глас простых верующих, полноты Святой Церкви, тех, кто также как и вы любят богослужение и также как вы мечтает о его совершении согласно апостольской заповеди «благообразно и по чину» (1 Кор.14, 40), то есть в согласии со строгостью литургической традиции нашей Церкви.

Как вам известно, совершение двух литургий в Православной Церкви, свт. Василия Великого и свт. Иоанна Златоуста, происходит по одной и той же схеме. В обоих последованиях имеются одни и те же диаконские прошения, те же иерейские возгласы и одинаковый уставной порядок её совершения. Различия лишь в молитвах от ектении за оглашенных и до конца. Те же песнопения от лица народа и ответы на священнические молитвы. Остальные отличия небольшие: «О Тебе радуется...» вместо «Достойно есть...» во время поминовения диптихов, начало двух тайноустановительных возгласов («Даде святым Своим учеником...» на литургии свт. Василия Великого) и поминовение имени составителя литургии на отпусте, соответственно. Общими являются две молитвы, которые были позже добавлены, «Никтоже достоин...» и «Вонми, Господи...», по новому же последованию и заамвонная молитва «Благословляя благословящая Тя...», в то время как древняя традиция, соблюдаемая на Святой Горе, предусматривает всегда на литургии свт. Василия Великого молитву «Жертву хваления...»⁷.

Божественная литургия свт. Василия Великого более богословская и более торжественная, потому и совершается в великие и торжественные дни (в пять воскресных дней Великого поста, в Великий Четверг, во время ночных богослужений на Рождество, Богоявление и Пасху, то есть на Великую Субботу), и, естественно, в день памяти ее составителя (1 января)⁸. В древности она совершалась во все воскресные дни и великие праздники, однако Божественная литургия свт. Иоанна Златоуста стала более распространенной благодаря своей простоте и краткости. Постепенно мы пришли к сегодняшней практике сочетания фиксированного элемента и в меру допустимых изменений. Первое облегчает со-

⁷ См. Иератикон (Службеник), изданный монастырем Симона Петра на Святой Горе Афон (ΙΕΡΑΤΙΚΟΝ Β', Ιεράς Μονής Σιμωνος Πέτρως, Αγιων Όρος, 2004).

⁸ Элладская Православная Церковь пользуется ново-юлианским календарем.

вершение литургии как для литургисающего, так и для народа. Второе, то есть замена и чередование текстов, заставляет всегда быть наготове и пробуждает интерес участников богослужения к порядку службы, хотя это относится только к совершителям литургии, поскольку для народа, из-за тайного чтения молитв, едва ли будут заметны различия двух литургий.

Однако, независимо от чередования двух литургий (свт. Василия Великого и свт. Иоанна Златоуста), совершение таинства Божественной Евхаристии в целом сочетает в себе стабильность и разнообразие, то есть изменяемые и чередующиеся элементы, дабы само совершение ее и участие в ней народа было облегчено отсутствием утомительного однообразия. Так, мы имеем антифоны в разных уставных вариантах, различные входные стихи, тропари и кондаки на праздники и периоды года, составленные на восемь гласов Октоиха, Трисвятое, или «Елицы во Христа крестистесь...», или «Кресту Твоему поклоняемся, Владыко...», — в зависимости от конкретного случая, целую систему апостольских и евангельских зачал, чередующихся в годичном круге, «Достойно есть...» или «О Тебе радуется...», или ирмос 9-й песни канона господского или богородичного праздника, «Видехом Свет истинный...» или тропарь господского праздника и др.

И неизменяемый элемент, как мы уже говорили, поддерживает всё священнодействие и делает возможным его совершение и участие в нем клира и народа. Подумайте, в каком безвыходном положении оказалось бы богослужение, если бы все его элементы были подвижными и изменяемыми. И священники затруднились бы его совершать, и люди не могли бы принимать в нем активное участие и следовать его смыслу. Но и при этом насколько утомительно и неразумно было бы, если бы изо дня в день повторялись бы одни и те же тексты, молитвы, песнопения, чтения, и как бы такой порядок ослабил интерес и изнурил участвующих в богослужении.

Исполнение изменяемых элементов в Божественной литургии требует знания и внимания. Конечно, со знанием устава при совершении вечерни и особенно утрени в этом проблем не бывает. Последования простейшие, хотя и требуют изучения и подготовки. Священник — ответственный координатор и учитель церковного порядка для всех участников Божественной литургии. Невежество или нерадение священника могут стать причиной большого беспорядка, ошибок и нарушений традиций при совершении богослужения. Он заранее знакомится с уставом и с любовью совместно обсуждает его с певчими, со чтецом и со всеми служащими. Если будут петь антифоны, то какие, если изобразительные с блаженными, то с какими тропарями, какие тропари будут петь до и после Входа, какими будут входное и кондак, будут ли петь Трисвятое или иной гимн, какое апостольское зачало, кто его будет читать и как будет его читать, какое евангельское зачало и кто должен его читать — священник или диакон, если он есть, кто произнесет «Верую» и «Отче наш», какой причастный стих, какие песнопения будут петь во время раздачи антидора и прочее. Всё подобное актуально и при подготовке мальчиков, которые будут нести обязанности иподиаконов в алтаре и пономарей. Воз-

можно всё это покажется малым, незначительным или совершенно очевидным. И всё же эти мелочи, какими бы малыми они ни были, требуют особого внимания, так как из-за их несоблюдения нарушается литургический порядок и благообразие, возникают беспорядок и прерывания в службе. Очевидно, что всё то же самое относится и к совершению других богослужебных последований, таинств и обрядов, которые присоединяются к Божественной литургии или предшествуют ей, таких как Воздвижение Честного Креста, коленопреклонения в день Пятидесятницы, Великое освящение воды и прочее. По всему этому можно судить о любви священника к богослужебному порядку, а также о его способности руководить, наставлять, не формально, а действительно стоять во главе священного собрания.

После обобщения этих мыслей хотел бы поговорить об определенных конкретных моментах Божественной литургии или об определенных литургических темах, когда правильное и традиционное участие или регулирующее руководство священника может оказаться исключительно полезным при совершении всего последования таинства Божественной Евхаристии. Я не знаю порядок и местную традицию ее совершения в вашей митрополии, потому и замечания мои не содержат никакого конкретного упрека. Просто они подчеркивают то правильное и согласованное, что содержится в нашей литургической традиции, к чему мы должны стремиться, чтобы по возможности достичь безупречного и соответствующего традиционным правилам совершения Божественной литургии. Естественно, эти замечания не охватывают все единичные богослужебные проблемы, не анализируют детально и не объясняют обозначаемое как правильное в противовес чему-то случайно неправильному или спорному. Имеется соответствующая библиография, и мы сошлемся на нее. Точно также рассматриваются темы, в которых священник непосредственно отвечает за правильное (или неправильное) совершение последования, и именно от него зависит улучшение или возвращение к правильному действию, либо дальнейшее отклонение или пребывание в бездействии. Есть темы в богослужении, и особо в Божественной литургии, которые не находятся под ответственностью священника, а касаются или решаются епископом, Священным Синодом и т.д. Но перекладывать ответственность легко. Есть, однако, и много того — и это, надеюсь, будет видно в дальнейшем, — когда решение находится в руках священника. Со страхом Божиим, знанием и любовью принятие ответственности и соответствующей каждому инициативы — это именно то, что способствует решению литургических вопросов и может значительно улучшить наше отношение к совершению богослужения. В наших замечаниях мы следуем основным моментам последования Божественной литургии от ее начала и до отпуста.

1. В Божественной литургии наблюдается некая особенно продуманная, и чудесная в своей изначальной задумке, и в дальнейшем повторяемая на протяжении веков традиция поочередной смены ролей. Основных действующих лиц трое: священник, диакон и народ. В рукописях Божественной литургии (Евхология

и Служебника), даже в печатных изданиях, эта традиция сохраняется. Речь идет о трех важных ролях и было бы хорошо их не смешивать. Священник — совершитель молитв, священнослужащий. Диакон занимает промежуточное место между священником и народом, своего рода руководящий богослужебным порядком для этих двух составляющих, который определяет и напоминает положение, темы молитв, а также то, что должен делать и произносить священник. Прихожане участвуют, слушая, созерцая и отвечая на молитвенные прошения, завершают молитвы священника, поют или читают согласно предписанному богослужебному порядку. В древности даже не помышлялось, чтобы священник исполнял обязанности диакона, и чтобы народ принимал участие в тайносовершении, так сказать, делегируя свои обязанности певчому. Неблагоприятные обстоятельства и нужды, возникшие в дальнейшем, охлаждение в ревности и усердии, развитие церковной гимнографии и музыки, снижение уровня образованности в народе и другие факторы привели к нынешним реалиям. В крайнем, но вполне привычном уже случае Божественная литургия дошла до того, что уже стала делом одного священника и одного певчего. Диакона нет, прихожане пассивно присутствуют. Нашей целью должно стать возвращение к правильной традиции, т.е. священник должен служить с диаконом, а прихожане — принимать активное участие в совершении богослужения. Первое, по общему признанию, трудно достижимо, то есть то, чтобы во всех приходах были священники и диаконы, «каждый батюшка и диакон», как говорится в народном плаче о потере⁹. Плохо не то, что это сложно, а то, что мы настолько примирились с этими крайними обстоятельствами, что перестали стремиться к идеалу, даже когда исчезли эти крайние обстоятельства. Диаконский чин в приходском служении рискует стать формальностью, и досадно, что распространяемая практика вынуждает священников становиться священниками «по совместительству», исполняющими обязанности диаконов пусть и в немногие дни или даже немногие часы. Почти большинство служб сегодня совершается без сослужения диакона, именно потому, что диаконов нет. Армянская Церковь оказалась в этом вопросе более изобретательной. Она спасла роль диаконов в службе, расширив литургические полномочия иподиаконов. Так нехватка диаконов не стала ощутимой, и священник при совершении литургии не остается в одиночестве и не обременяет себя обязанностью произносить диаконские прошения, совмещая обязанности священнодействителя и руководящего порядком богослужения.

Но в любом случае, роль диакона, когда он отсутствует, берет на себя священник. Он произносит и те возглашения диакона, которые относятся к народу, а не только те, которые должен произносить священник. То есть священник возглашает Мирную ектению, малые ектении, просительные прошения, возгласы, обращенные к прихожанам («Вонмем», «Премудрость, прости», «Станем добре...» и проч.), но не те, которые обращены к священнику («Благослови, владыко...», «Повели...», «Исполни...», «Раздружи...» и проч.). Это,

⁹ «κάθε Παλάς και Διάκος» – имеется в виду народная «песня плача» о падении Константинополя «Н Πόλις Εάλω».

конечно, абсурдно, но, однако, иногда бывает и такое.

Касательно второго участника, народа. Мы уже говорили о необходимости возжечь интерес людей к Божественной литургии для того, чтобы избежать их изолирования и пассивного созерцания совершаемого и слышания произносимого от других. Требование соучастия прихожан в исполнении песнопений очень трудноисполнимо, особенно во время служения вечерни и утрени. Однако, Божественная литургия сохранила традицию древнего приходского песенного последования и сами песнопения - они просты по содержанию и не сложны в мелодическом исполнении. Если исключить «Динамис»¹⁰ из Трисвятого, Херувимскую песнь и причастен, то остаются краткие ответы на слова диакона или священника («Аминь», «Господи, помилуй», «Поддай, Господи», «И со духом твоим», «Имамы ко Господу», «Един Свят...» и др.) или простые припевы («Молитвами...», «Спаси ны...», «Святой Боже...»), или легкие тропари, самым привычным образом повторяемые и известные всем (тропари, кондаки, «Достойно есть...», «Видехом свет...» и проч.). От хорошего и деятельного священника зависит дело поощрения прихожан в их участии в церковном хоре, конечно же, в соработничестве с псалтисом¹¹ и под его руководством.

2. В праздники и в других особых случаях, служит не только один священник (и один диакон), но служат вместе несколько священников. Это так называемое «сослужение»¹². Участие большого количества священников действительно делает совершение Божественной литургии более торжественным и лучше выражает общий смысл священного служения. Однако чрезмерное увеличение числа совместно служащих священников, я думаю, что кроме практических затруднений, вызываемых этим, и кроме неоправданной задержки по времени совершения священнодействия, скорее всего, перестает выражать простоту этого общего смысла совместного служения, превращая само богослужение в некое мирское супер-зрелище, цель которого впечатлить толпу вынужденно молчащих лиц, формально участвующих в службе. Три сослужащих священника это разумное количество. Пять — это уже слишком много.

В случае соборного служения было бы правильным озаботиться, по крайней мере, об использовании облачений одного цвета¹³. Пестрота нарушает литургическую гармонию и обычно оставляет плохое впечатление. При совместном служении предстоятелем,

¹⁰ Согласно литургической традиции грекоязычных Церквей, при пении Трисвятого после возглашения «Δύναμις» певчие снова поют очередной стих протяжным распевом.

¹¹ ψάλτης – профессиональный певчий, знающий устав богослужения и византийское пение.

¹² «Ἱερατικὸ σὺλλειτουργυο» – сослужение священников, соборная служба.

¹³ В греческой традиции, как правило, духовенство руководствуется принципом "чем праздничней служба, тем торжественнее облачение". Русская Церковь до XVIII в. руководствовалась тем же принципом, однако, начиная с Синодального периода, постепенно усвоила западную традицию соответствия облачений различных цветов определенным праздникам (самое раннее упоминание – XII в., время понтификата папы Иннокентия III). Применительно к русской литургической традиции данное замечание можно осмыслить как пожелание священнослужителям при соборном служении иметь одинаковые облачения.

совершающим службу, является один — первый. Как правило, он преподаёт благословение и произносит возгласы, положенные по последованию. Однако, по образцу архиерейского сослужения, было бы хорошо, чтобы благословения распределялись между всеми служащими, при этом, всё же, главнейшие преподавались от старшего («Благодарить Господа нашего Иисуса Христа...», «И да будут милости...», отпуст).

Также давайте отметим, что при сослужении священники составляют хор (третий клирос)¹⁴ и поют на службе в соответствии с последованием сослужения¹⁵, т.е. поют входное и первый тропарь после Малого входа, кондак, третью и пятую части Трисвятого. Когда же службу совершает только один священник, то он не поёт ничего из выше сказанного. Богослужбное пение «хоровое». Кто является предстоятелем при соборном служении и каково место сослужащих иереев в предстоянии святому престолу и в очереди при совершении Великого и Малого входов, и как между ними будут распределяться возгласы, — всё это определяется соответствующими уставными указаниями, которые должны обязательно соблюдаться с точностью и смирением, чтобы сохранялся порядок и благочиние, дабы избежать возможного недопонимания и огорчения.

3. Диаконские прошения и священнические возгласы — это не тропари, которые должны петься. Это просительные и славословные заключения молитв, которые хоть и всегда произносятся нараспев — «возгласно»¹⁶, как того требует традиция, но в то же время не поются, как богослужбные песнопения, и уж тем более их произнесение не является шансом показать свой прекрасный голос и музыкальные достижения. Они произносятся со скромностью и простотой, соответствующей священническому и диаконскому служению, как того требует богослужбная этика. Священник и диакон, кроме того, своей манерой чтения и возгласения придают ритм всему последованию службы, которому следуют и руководители хоров. Божественная литургия не продолжительная служба, она совершается в разумных пределах времени. Конечно, если бы не только певчие не отвлекались на продолжительные части, но и священники и диаконы не подавали бы плохой пример, считая, что ленивая и протяжная манера чтения является приятной и торжественной. На Святой Горе самые торжественные соборные службы без малейших отступлений от устава с пением изобразительных антифонов и чтением тропарей на блаженных занимают по времени совершения не более полутора часа, потому как темп чтения быстрый и живой.

4. Божественная литургия, как и все Таинства, священные обряды и богослужбные последования Церкви, состоит из ряда отдельных элементов, органично и неразрывно связанных между

¹⁴ В больших приходах обычно поют на два клироса, даже если на каждом стоит только один певец.

¹⁵ В Иератиконах в конце последования Божественной литургии дается порядок произнесения возгласов при сослужении различного количества священников: «Διάταξις Ἱερατικῆς Συλλειτουργίᾳ».

¹⁶ «Ἐκφωνητικῶς» — от «ἐκφώνω» (возглашать, произносить возглас), «ἐκφώνησι» (возглас).

собой именно как настоящее «последование». Этими элементами же являются диаконские возглашения, которые предваряют молитвословия, произносимые священником, ответы и пение народа, чтения и священнодействия. В свою очередь мы должны с должным уважением относиться к этим элементам богослужения, как к происходящему из церковной традиции, гармонично учрежденному порядку. Нельзя допустить и мысли об их опущении, предварительном чтении или переносе на другое место, чтобы по плохой привычке или из личных предпочтений якобы выиграть время. Понимаете, что я имею в виду и о каких литургических «беззакониях» я говорю? Приведу несколько примеров без комментариев. Некоторые из них стали считаться «традицией» и стали совершенно естественными. О некоторых же мы поговорим в ходе дальнейшего обсуждения.

Вот некоторые примеры литургических беспорядков, которые почти вошли в норму: чтение молитвы входа по пути, а не посреди храма¹⁷, как предписывает устав; совершение каждения и произнесение молитвы перед Евангелием во время чтения Апостола, а не во время пения Аллилуария, как было бы правильно; опущение ектении об оглашенных и молитв верных или их тайное произнесение в разных других местах службы — во время пения тропарей по входе или Трисвятого, во время Апостола или Херувимской песни; чтение священником молитв перед Причащением или по Причащении во время пения причастного стиха; чтение молитвы «по всеобщем причащении»¹⁸ перед причащением верующих; произнесение проповеди после пения причастного стиха, а не после Евангелия, как того требует традиция и логика. И другое подобное.

Мы говорили, что, согласно нашим литургическим текстам, Божественная литургия имеет искусно составленную структуру. Последовательная преемственность ее отдельных элементов устроена премудро. Диаконские возглашения предваряют священнические молитвы, которые завершаются славословными окончаниями. Чтения, проповедь и различные священнодействия находятся в определенной логической последовательности. Первые из них подготавливают и вводят последующие, а вторые предполагают наличие первых. Они не являются независимыми друг от друга элементами, которые можно переставлять по своему желанию так, чтобы это не имело прямых последствий для плавного течения Божественной литургии.

5. Божественная литургия начинается с определенного вступительного псалмопения. Речь идет о трех антифонах по образцу древней традиции песенно-приходского пения, которая сохранилась в Божественной литургии как исключение, несмотря на распространение монастырского устава. Каждый антифон вводится возглашением диаконских прошений (первый — полной, Мирной ектенией, два других — сокращенными, малыми ектениями), свя-

¹⁷ На амвоне.

¹⁸ «μετά τό πάντας μεταλαβείν» – согласно последованию Божественной литургии, это молитва «Благодарим Тя, Владыко Человеколюбче, благодетелю душ наших...», читаемая в русской практике почти повсеместно священнослужителями после причащения в алтаре перед началом причащения народа.

щеннической молитвой и возгласом. За этим следует стихословие псалма, в начале полностью, а затем по три-четыре стиха, с припевами к первому: «Молитвами Богородицы...», ко второму: «Спаси ны, Сыне Божий...» и к третьему — тропарь. Вседневные псалмы известны: 91-й («Благо есть исповедаться...»), 92-й («Господь воцарися...») и 94-й («Приидите возрадуемся Господеви...») (6-й стих). В господские и богородичные праздники предусматриваются другие подобающие празднику псалмы¹⁹. Совершение Божественной литургии неразрывно связано с утреней. Присвоение исключительного права пения за богослужением певчим и их предпочтение исполнять сложные мелодии, непонимание важности этой части Божественной литургии и псевдо-современная тенденция избегать якобы повторений привели к сокращению антифонов, к пению только припевов (в европеизированных хорах только один или два раза) или к выбору стихов без всякой логики из Изобразительных антифонов вместо следования древнему уставу и проч. Так народное пение атрофировалось, его недооценили. Постарайтесь сохранить его и восстановить.

Устав, под влиянием монашеской практики, предусматривает для воскресных дней пение Изобразительных антифонов и Блаженных. На приходах, в основном, это не соблюдается, за малым исключением. В любом случае, было бы хорошо, чтобы Изобразительные антифоны и Блаженные пелись в неких особых случаях²⁰, и чтобы при этом певчие были знакомы с правильным ритмичным исполнением своих песнопений, также необходимо начинать службу немного заранее, чтобы не затягивать время, отведенное для совершения Божественной литургии. Сочетание Блаженных с тропарями 3-й и 6-й песни канона праздника святого не так просто. Для этого требуется некая подготовка в изучении устава.

6. Чтений Священного Писания за Божественной литургией два — Апостольское и Евангельское. Апостол читается чтцом, Евангелие же читается диаконом с амвона. При отсутствии диакона Евангелие читается священником в Царских вратах. Евангельское чтение во всех других случаях — при совершении Таинств, иных служб и прочих последований — читается священником, и его чтение диаконом за Божественной литургией, вероятно, в историческом аспекте возникло по причине постепенного увеличения числа собравшихся, дабы само чтение совершалось от более молодого и предположительно обладающего более громким голосом лица. Так или иначе, ответственность за чтение лежит на священнике. Он заблаговременно закладывает зачало, предварительно прочитывает его, дабы избежать возможных ошибок, при наличии диакона советует то же самое сделать и ему, и заботится о том, чтобы чтение было внятным и, как требует того традиция, мелодичным. Чтение нараспев, или по-другому «возгласное чтение», не является пением. При таком чтении смысл не маскируется и не прячется, а наоборот, выделяется при расставлении правильного

¹⁹ В греческой традиции, в отличие от русской, праздничные антифоны исполняются и в богородичные праздники (см. Журнал Московской Патриархии. 1983. № 6. С. 64-68).

²⁰ В русской практике, напротив, практически забыты вседневные антифоны.

акцента на слова, это делает чтение более слышным и возвышенным. В древних рукописях находят зачала с особыми красными простыми пометками, называемыми «экфонетическими знаками»²¹, которые подсказывали чтецу, где нужно повышать или понижать интонацию голоса, делать малые паузы и ставить точки. Сегодня этого нет и чтение совершается почти импровизировано и непрофессионально, или скорее, по традиции.

То же самое следует сказать и про апостольское чтение. Редко имеются посвященные²² чтецы, и, как известно, чтение Апостола, если оно совершается непрофессионально, бывает мучительно для восприятия из-за излишнего выказывания музыкальных познаний или вокальных способностей, или из-за ошибок в чтении. Мы говорили и прежде, что ответственность за чтение несет исключительно священник, который должен позаботиться о том, чтобы найти подходящего человека, постоянно его подготавливать и обучать правильному чтению.

7. После чтения следует проповедь. Это ее традиционное место с древности до недавнего времени, когда она начала перемещаться на время после причастного стиха, и эта тенденция получила большое распространение. Причины, которые приводятся в оправдание этого, это, с одной стороны, стремление избежать растягивания времени всего собрания, поскольку таким образом используется, так сказать, «мертвое время» перед причащением, а главным образом, из-за того, что в это время больше присутствующих в храме, чем после чтения Евангелия. Первый аргумент по своей природе очень слаб, т.к. разумная по продолжению пятнадцати минут проповедь не растягивает время службы, если конечно будет соблюден определенный ритм совершения священнодействий, возглашений диакона, возгласов священника и пения песнопений, и всё это будет совершаться в правильных пределах времени. Причастный стих, к тому же, нельзя называть незначительным литургическим элементом. Это время причащения литургисающих, а также время подготовки и сосредоточения тех, кто в скором времени приступит ко Святому Причащению. Проповедь в этот момент не только не может быть выслушана как следует, даже служащими, но и отвлекает внимание прихожан, сосредоточивая их внимание на разных других благочестивых темах, но не на той самой «единой на потребу», т.е. на Причащении. Что же касается присутствия большего количества верующих, никто бы не возражал, если бы эта идея не была ошибочной с богословской точки зрения, потому как проповедь в это время дает преимущество не таинству, а учению. «Всему свое время» (Еккл. 3, 1). Время же проповеди — сразу после чтения, которое проповедь и толкует. Так поступал Господь в Назоретской синагоге (Лк. 4, 16-27), апостолы, отцы и учителя Церкви. Т.е. этого требует и традиция, а также сама структура Божественной литургии. Учительная часть службы — чтения и проповедь — предуготовливает всё собрание к совершению Таинства.

8. Плохая практика установилась в греческих приходских

²¹ «ἐκφωνητικά σημάδια», от «ἐκφώνησις» – возглас.

²² Имеется в виду - поставленные через архиерейскую хиротесию.

церквах (к счастью, не в монастырях) опускать ектению об оглашенных и две молитвы верных. Ектения — это чудесная система прошений о всех порядках и нуждах Церкви, куда можно добавить, согласно уставу, имена живущих и усопших, больных и находящихся в нуждах верующих, как это было принято в старину и как ныне бывает в славянских Церквах и монастырях. Молитвы об оглашенных, если даже они не присутствуют за богослужением, напоминают верующим о необходимости молиться не только за себя, не только за верных, но и за оглашенных в христианскую веру, которых много по всему миру, а также способствовать миссионерской деятельности Церкви. Две же молитвы верных с двумя краткими введениями (ектениями), представляют собой нормальный переход от первой части Божественной литургии — литургии Слова или учительной части, которая напрасно называется «литургией оглашенных» — к тайносовершительной части, т.е. к совершению Божественной Евхаристии — литургии Таинства, которая также напрасно некоторыми называется «литургией верных».

Оправдание, что ектения оглашенных и две молитвы верных не пропускаются, но произносятся «тайно» ради экономии времени, совершенно не оправдано. Кроме того, недопустимо их тайное чтение, т.к. эти ектении с молитвами являются призывом к народу совершить молитву, и недопустимо перемещение их в другое место Божественной литургии (во время пения тропарей, Трисвятого, Апостола или Херувимской песни), потому что это полностью нарушает плавных ход всего священнодействия.

9. В некоторых местах на Великом входе поминают имена. В других местах довольствуются общим «Всех вас да помянет Господь Бог...». Правильнее второе. Священник уже помянул имена живых и усопших во время Проскомидии. Он может добавить такое поминовение и в ектению, как это делали имеющие большой опыт служения священники, конечно, соблюдая умеренность. Поминовения на Великом входе утвердилось от архиерейской литургии. Тогда архиерей поминает, так сказать, свои диптихи и в заключении молится о всех, как это делают священник и диакон, совершая вход. Общее молитвенное обращение «Всех вас да помянет Господь Бог...» позволяет избежать ошибок, преувеличений и недоразумений.

10. О запричастном стихе мы говорили между прочим ранее. Это своего рода обрамляющее песнопение, цель которого подготовить верующих к Святому Причащению и заполнить время, необходимое для приготовления Божественного Преложения (возвышение, раздробление, соединение, теплота) и причащения служащих. В древности пение этого гимна продолжалось и во время причащения народа. Это псалмический гимн, чаще всего стих, который повторялся многократно как припев во время пения псалма. В позднюю эпоху музыкальные предпочтения привели к тому, что этот стих стал распеваться в медленном «пападическом» темпе²³, что позволило занять время, которое требовалось до приглашения людей ко Святому Причащению («Со страхом Божи-

²³ «лапади́кó» – в византийской песенной традиции способ распева, когда длительность гласных по времени может достигать многих секунд.

им...»). В связи с распространением практики редкого причащения было забыто изначальное предназначение запричастного стиха, который служил, как мы говорили, для заполнения времени, необходимого не только для причащения служащих, но и прихожан.

Причастен сегодня в целом переживает период кризиса. Длительный распев сложен и требует необходимых музыкальных знаний, которыми не все обладают, либо их исполнение неприятно для слуха. Поэтому многие певчие по запричастном стихе исполняют не имеющие отношения к службе псалмы или тропари, народные песни в честь Богородицы, полиелейные псалмы или катавасии. Излишне говорить о том, что подобные инициативы недопустимы. Причастен четко определяется уставом в соответствии с праздниками или днями недели. Причастные стихи подобраны с большой мудростью так, чтобы в них говорилось о празднике, и чтобы они являлись своеобразным приглашением, поощряющим принятие Святого Причащения. Можно было бы пропеть целиком весь псалом, из которого был выбран причастный стих для каждого конкретного случая, или простихословить сам псалом, а к каждому его стиху, как припев, добавлять причастен, согласно древней практике. Конечно, он не должен заменяться на другие псалмы или тропари. Тот же причастен по древней традиции можно петь и во время причащения прихожан. Отрадно, что сегодня ко Святому Причащению приступает гораздо больше верующих. Именно на это должны быть направлены пастырские усилия наших приходских священников, духовников и учителей народа Божия. В приложении в алфавитном порядке мы приводим причастны с указанием псалмов, из которых они были взяты для соответствующего использования согласно всему, о чем мы вели речь.

Мы говорили, что произносить проповедь по запричастном стихе неправильно, а также петь вместо него другие псалмы и тропари. Подобно этому также неправильно читать по запричастном молитвы ко Святому Причащению. Это частные, индивидуальные молитвы, которые читаются перед Божественной литургией, как и благодарственные молитвы по Святом Причащении читаются после отпуста литургии. Само собой разумеется, что и совершающие службу священнослужители во время, предназначенное для причащения, не должны читать выше названные молитвы, потому что это вызовет сильную задержку во времени. Эти молитвы — подготовительные и благодарственные — должны быть прочитаны соответственно до и после Божественной литургии.

11. Причащение верующих бывает сразу после возглашения «Со страхом Божиим...» и до благословения с возгласом «Спаси, Боже, люди Твоя...», сколько бы причастников ни было. Причащает же верующих всегда священник, при соборном служении — первый. В случае, если ко Причащению приступает много людей, то ему помогают сослужители. Тогда используют более одного святого потира. Если в сослужении участвует диакон, то он помогает причащающему священнику. Для причащающегося само Святое Причащение это главный момент священнодействия Божественной литургии после преложения Святых Даров. Оно не переносится, как незначительное, в самый конец службы, не передается и

не поручается диакону для того, чтобы далее совершать последование богослужения. Если кто-то из служащего духовенства торопится, не желая задерживаться, то предпочтительнее лучше уйти, чем допустить, чтобы совершались все эти недопустимые и непочтительные перестановки под предлогом церковной «икономии».

12. И наконец, о времени раздачи антидора. Это является обязанностью именно служащего священника, а не пономаря, детей священника или эпитропов²⁴. Было бы хорошо, чтобы в это время певчие пели какие-нибудь гимны или псалмы, дабы погасить шум от передвижения верующих и подчеркнуть святость места и момента получения завершающего службу благословения. Подходящими песнопениями могут быть следующие песнопения: катавасии текущего периода или псалмы 33-й («Благословлю Господа на всякое время...») и 144-й («Вознесу Тя, Боже мой, Царю мой...»), которые являются древними причастными и употребляются до сего дня во время раздачи антидора на литургии Преждеосвященных Даров; полиелейные или праздничные избранные псалмы.

13. 14. Говоря в завершении о двух последних темах, хочу сказать вкратце следующее. Оба вопроса в последнее время обсуждают, о них сказано и написано достаточно много. Скажу кратко каковы мои выводы из изучения этих тем, отсылая вас к двум публикациям, посвященным литургическим темам в колонке журнала «Эфимериос»²⁵. Речь идет о двух спорных и обсуждаемых темах — о манере чтения молитв за Божественной литургией, т.е. «тайно» или «возгласно»²⁶, и о том, преклонять ли колени во время освящения Святых Даров или нет.

Касаемо первого у меня сложилось впечатление, что мы находимся в некоем переходном периоде, и хорошо бы с рассудительностью и умеренностью рассмотреть этот вопрос. Согласно древней традиции молитвы Божественной литургии читаются служащим священником «во всеуслышание»²⁷ всего народа. «Возгласно» — это не состоявшийся с нашей точки зрения термин, т.к. он вносит путаницу. «Возгласно», т.е. мелодично, произносятся окончания молитв или читаются отдельные молитвы, такие как пролог молитв в чине Великого освящения воды на Богоявление и при совершении Крещения. «Во всеуслышание» означает, чтение, которое совершается таким способом, при котором слова молитвы были бы слышны всем верующим, присутствующим при совершении Таинства. Только так они могли бы понять сказанное и разделить чувства, вызванные просительной или благодарственной молитвой, отвечая «Аминь», согласно апостольскому завету (1 Кор. 14, 16). Именно это и есть логическое измерение христианского богослужения и его очевидное отличие от сухой формы иудейского служения и пустословия идолопоклонства. Историче-

²⁴ «επίτροπος» – в греческой церковной традиции член приходской комиссии или совета, имеющий первенство чести среди мирян.

²⁵ «Ο'Εφημέριος» (греч. – приходской священник, служащий священник) – периодическое издание Элладской Православной Церкви с 1952 г. Публикации журнала носят пастырский, литургический и катехизический характер.

²⁶ «ἐκφώνως» – от греч. «ἐκφώνησις» – возглас.

²⁷ «εἰς ἐπίκοον» – от «τό ἐπίκοον» – слышимость, т.е. на расстоянии голоса, в пределах слышимости.

ские, и даже больше технические причины привели нашу богослужбную практику к «тайному» чтению молитв, т.е. такому чтению, когда их не может слышать все молитвенное собрание. Так Божественная литургия превратилась в то, что стала очередью диаконских прошений, обращенных к присутствующим, и славословных возгласов священника, которые по сути являются производными и окончанием самих молитв, суть которых при этом остается неизвестна народу. Ближе к новейшему времени, начиная с зарождения движения Колливадов²⁸, были предприняты усилия возвращения к древнему порядку чтения молитв во всеуслышание народа, что было воспринято многими, но в то же время и вызвало сильную реакцию. Этот вопрос, к счастью, остается открытым и подлежащим изучению, как подчеркнул наш Патриарх. На сегодняшний день разумной практикой, я думаю, было бы произнесение молитв на своих местах и непосредственно перед относящимися к ним возгласами. Они должны быть произносимы без каких-либо перестановок и без всякой спешки, как подобает благообразному порядку службы. Певчие не должны стараться заглушить своим пением священника, священник не должен ставить чтение молитв в зависимость от певчих. Недопустимо, чтобы пение «Достоинно и праведно...» перекрывало чтение молитвы Анафоры, так же, как и пение «Тебе, Господи...» совершалось во время чтения молитвы главопреклонения. В этих и других подобных случаях после ответа певчих при чтении молитв повышайте голос, чтобы не было паузы. Никогда не пропускайте, никогда не пробегайте глазами молитвы, никогда их не переставляйте. Это великое непочтение и непорядок. С современными микрофонными устройствами нет проблем с акустикой, если только ими правильно пользоваться и не доходить до другой крайности и до нежелательных ситуаций²⁹.

Коротко говоря, замечу, что в последнее время у наших прихожан сложилась плохая привычка становиться на колени во время освящения Честных Даров. В воскресные дни запрещается преклонять колени в знак Воскресения Господня. Попытки объяснить, что коленопреклонение совершается не по причине усиленной просительной молитвы, а из благоговения, беспочвенны. Во-первых, потому что, несомненно, речь идет об усиленной просительной молитве (см. «и просим, и молим, и мили ся деем»³⁰). Во-вторых, потому что наше благоговение должно проявляться в рамках установленной традиции, иначе оно становится самоудовольствием и непочтением. Порядок же богослужения, т. е. традиция, устанавливает правильное положение — благоговейное прямое стояние, которое определяется диаконским возгласением

²⁸ Движение Колливадов – движение в защиту святоотеческого предания как в литургической практике Православной Церкви, так и в других областях церковной жизни. Зародилось в среде Афонского монашества в сер. XVIII в. Одним из главных направлений колливадов было отстаивание практики частого причащения в соответствии с потребностью совести, допуская при этом умеренную подготовку.

²⁹ На эту тему см. ответы на вопросы №№ 551, 552 и 553 в журнале «Эфимериос» в выпусках от 1.3.97, 1.4.97, 15.4-1.5.97, 15.5.97 и 1.6.97. По поводу коленопреклонения см. в вопросах № 547 и 548 в журнале «Эфимериос» от 1.11.96, 15.11.96, 1-15.12.96 и 1-15.1.97.

³⁰ Из молитвы при освящении Святых Даров на литургии свт. Иоанна Златоуста.

(«Станем добре...»³¹ или «Станем...приносити...»³² — на литургии святого Иакова). Божественная литургия — это торжество из торжеств, радостное таинство.

Преклонение колен — это поза покаяния, скорби и благоговения, поза рабов. Прямое стояние — это поза человека, свободно во Христе. Такое положение символизирует образ Воскресения Господня, наше собственное пробуждение и нахождение в благословенном мире Царства Божия. Поэтому мы говорим, что не только во время воскресной, но и во время любой другой литургии правильным положением будет прямое стояние. Этому учат нас святые отцы и этого требует церковная традиция. Мы можем принять коленопреклонения благоговейных людей, однако мы не можем учить о том, что это согласуется с нашей православной традицией, со святоотеческим учением и вековым порядком Церкви, т.е. то, чтобы священники и народ преклоняли колени во время освящения Честных Даров.

ПРИЛОЖЕНИЕ

«Благословен Грядый во имя Господне...»	псалом	117
«Благослови венец лета благости Твоя...»	псалом	64
«Блажени яже избрал...»	псалом	64 (134)
«Бог же Царь наш...»	псалом	73
«В память вечную будет праведник...»	псалом	111
«Взыде Бог в воскликновении...»	псалом	46
«Вкусите и видите...»	псалом	33
«Во всю землю изыде вещание их...»	псалом	18
«Воста яко спя Господь...»	псалом	77
«Господи, во свете лица Твоего пойдём...»	псалом	88
«Господи, возлюбих благолепие дому Твоего...»	псалом	25
«Дух Твой Благий...»	псалом	142
«Знаменася на нас свет лица Твоего...»	псалом	4
«Из уст младенец и ссущих...»	псалом	8
«Избавление посла Господь...»	псалом	110
«Избра Господь Сиона...»	псалом	131
«Похвали, Иерусалиме, Господа...»	псалом	147
«Призрирай на землю...»	псалом	103

³¹ «Стῶμεν καλῶς...» — встанем же (букв. красиво, хорошо).

³² «Ἐστῶτες ὧμεν προσφέρειν...» — встанем приносить.

«Радуйтесь, праведнии, о Господе...»	псалом	32
«Сказа Господь спасение Свое...»	псалом	97
«Спасение соделал еси посреде земли...»	псалом	73
«Творяй ангелы Своя духи...»	псалом	103
«Хвалите Господа с небес...»	псалом	148
«Чашу спасения прииму...»	псалом	115

Ioannis Fundoulis

DIVINE LITURGY. LITURGICAL OVERVIEW

translation from Greek and notes
Archpriest Dimitri Murzyukov, I. G. Beletskaya

Abstract. Ioannis Fundoulis (1927-2007) is Honored Professor of the University of Thessalonica, Aristotle (Greece), as well as an outstanding liturgist and theologian.

I. Fundulis was born in 1927, in Mesagro on the island of Lesbos, into the family of the immigrants from Asia Minor. In 1950, he graduated with honors from the Theological Faculty of the University of Athens. In 1953-1956, he worked as an assistant at this educational institution. Then he continued his studies in Belgium, Germany and France. Later he became an assistant at the Department of Homiletics and Liturgics at the University of Thessalonica. In 1963, he received the title of Doctor of Theological Sciences, in 1969 – the title of professor. He died of cancer in 2007. According to the memoirs of his contemporaries, the scientist was a reverent and modest man, always respecting the interlocutor. He had the gift of insight and a healthy sense of humor, thanks to which his lectures at the numerous conferences were always held at a high level.

Ioannis Fundoulis is the author of the numerous scientific articles, textbooks and books of liturgical content, which have been translated into many languages around the world. Only a small part of them has been translated into Russian. Among the most significant works of the scientist are "Liturgical Notes", "Answers to Liturgical perplexities", "Homiletics", "Liturgical Texts", "Liturgical Themes" in 8 volumes, "Liturgics" and much more.

The article on the Divine Liturgy presented to the reader's attention is a translation of the transcript of the report of Professor Ioannis Fundoulis, with which he addressed to the clergy at a liturgical meeting in the Archdiocese of the Greek Orthodox Church of Drams. The original article is placed in the first volume of the eight-volume edition "Liturgical Themes" ("ΤΕΛΕΤΟΥΡΓΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ", Αποστολική Διακονία, 2009). The translation was prepared by Archpriest Dimitri Murzyukov, a teacher of liturgics at the Kolonna Theological Seminary, in collaboration with I. G. Beletskaya, a teacher of the Greek Language.

Despite the fact that the article is addressed to the Greek clergy and primarily touches on the issues from the liturgical practice of the Greek Orthodox Church, the clergy of the Russian Orthodox Church, as well as the students of theological educational institutions, will find something useful in it to provide effective assistance in practical parish service for the glory of the Lord's Shepherd and for the benefit of His Holy Church.

Keywords: Ioannis Fundoulis; Greek Orthodox Church; Divine Liturgy; liturgics;

divine service.

For citation: Fundoulis I. “Divine Liturgy. Liturgical Overview / Transl. from Greek and notes Archpriest Dimitri Murzyukov, I. G. Beletskaya”. Publications of the Kolomna Theological Seminary, №4 (19), 2022, pp. 72-92 (in Russian).

About translators:

Archpriest Dimitri Murzyukov – Senior Lecturer at the Church Practical Disciplines Department of the Kolomna Theological Seminary (e-mail: 3300457@mail.ru).

Beletskaya Irina Georgievna – philologist, teacher of the Greek language (Moscow).

Учредитель и издатель журнала:
Религиозная организация – духовная образовательная организация высшего
образования Московской митрополии Русской Православной Церкви
«Коломенская духовная семинария»

ТРУДЫ КОЛОМЕНСКОЙ ДУХОВНОЙ СЕМИНАРИИ
№4 (19), 2022

Научный журнал

ISSN 2713-1386

Журнал включен в Российский индекс научного цитирования (РИНЦ)

Адрес редакции:

140406, Московская обл., г.о. Коломна, г. Коломна, ул. Голутвинская, д. 11, к. 8
Тел.: +7(496) 616-49-24
E-mail: science@kpds.ru

Главный редактор: протоиерей В.Г. Суворов
Выпускающий редактор: иеромонах Иоанн (Пахачев Г.В.)
Корректор: иеромонах Алексей (Куклев В.В.).
Макет и верстка: иеромонах Иоанн (Пахачев Г.В.), Давыдов Н.А.

Подписано в печать: 23.01.2023.
Формат: 70x100 1/16. Гарнитура: Minion Pro.
Бумага офсетная. Печать офсетная. Объем журнала: 4,5 а.л.
Тираж: 200 экз. Заказ _____

Отпечатано в АО «Коломенская типография».
140400, г. Коломна Московской области, ул. III Интернационала, 2а.